Федеральное государственное бюджетное

образовательное учреждение высшего образования

«Дагестанский государственный медицинский университет»

Министерства здравоохранения Российской Федерации

ОФОРМЛЕНИЕ ЛАТИНСКОЙ ЧАСТИ

РЕЦЕПТА

(учебно-методическое пособие для студентов на английском языке.)

Махачкала, 2016г.

**Рецензенты:**

**Роза Исрапиловна Магомедова**, преподаватель латинского языка факультета иностранных языков Дагестанского государственного университета, кандидат филологических наук, доцент.

**Исрафил Исмаилович Эфендиев**, доктор филологических наук, профессор ,зав. кафедрой русского языка с курсом подготовительного отделения ФГБОУ ВО Дагестанского ГМУ МЗ Российской Федерации.

**Автор:**

**Раиса Омаровна Абдулхалимова**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных и латинского языков ФГБОУ ВО Дагестанского ГМУ МЗ Российской Федерации.

**Соавторы:**

**Патимат Муртузовна Рамазанова**, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных и латинского языков ФГБОУ ВО Дагестанского ГМУ МЗ Российской Федерации;

**Марин Шарапудиновна Рамазанова** доцент кафедры иностранных и латинского языков ФГБОУ ВО Дагестанского ГМУ МЗ Российской Федерации;

**Виктория Махмудовна Рагимова** ,ассистент кафедры иностранных и латинского языков ФГБОУ ВО Дагестанского ГМУ МЗ Российской Федерации;

**Заира Магомедгаджиевна Саламова**, ассистент кафедры иностранных и латинского языков ФГБОУ ВО Дагестанского ГМУ М З Российской Федерации.

**Перевела на английский язык :**

**Сабрина Бастарминовна Какваева,**ассистент кафедры иностранных и латинского языков ФГБОУ ВО Дагестанского ГМУ МЗ Российской Федерации.

**Махачкала, 2016г.**

**ПРЕДИСЛОВИЕ**

Настоящее пособие предназначено для студентов 1 курса лечебного, стоматологического , педиатрического, фармацевтического факультетов,изучающим фармацевтическую терминологию.

Пособие формирует и развивает умения и навыки написания рецептов согласно программе по латинскому языку для медицинских вузов.

Обучение граммотному оформлению латинской части рецепта и правильному применению фармацевтической терминологии в прописи рецепта является целью данного пособия. В пособии даны основные сведения о рецепте: правильное построение рецептурной строки; использование химической номенклатуры и дополнительных надписей в рецептах; использование предлогов в рецепте, о сокращениях в рецептурной строке и т.д.

В пособии даны упражнения на закрепление грамматического материала с учетом изучаемой фармацевтической терминологии по курсу латинского языка и основ медицинской терминологии.

Рецепты представлены по принципу – от простого к сложному.

В конце пособия даны словари фармацевтических терминов, которые используют при написании рецептов на первом курсе,и термины которые можно будет использовать при обучении на старших курсах.

Данное пособие является дополнительным материалом для усвоения правил написания латинской части рецепта и применения фармацевтической терминологии в прописи рецепта.

**Автор.**

**Цель работы :**

В результате изучения учебного пособия студент должен :

**ЗНАТЬ** составные части рецепта.

**УМЕТЬ** грамотно писать и переводить с русского на латинский и с латинского на русский языки рецепты ,соблюдая все правила перевода рецептурной строки.

**ВЛАДЕТЬ** лексикой и грамматикой латинского языка необходимой для перевода латинской части рецепта.

# РЕЦЕПТ.

В аптечном производстве состав прописей лекарственных препаратов нормируется рецептом (от лат. **recipere** — **брать**).

**Рецептом называется** письменное обращение (поручение) врача к фармацевту (в аптеку) о приготовлении лекарственного препарата и отпуска его больному с указанием способа применения.

**Рецепт имеет важное медицинское значение**. Он является документом, который служит единственным основанием для отпуска из аптек большинства лекарственных препаратов и применения их больными, исходя из указаний врача о дозах и порядке приема, с учетом индивидуального подхода к больному.

**Составление каждого рецепта требует от врача серьезного и вдумчивого отношения**, т.к. небрежно или неправильно выписанный рецепт может вызвать затруднения и задержку приготовления и отпуска лекарственного препарата, а при грубых ошибках может явиться причиной несчастного случая.

Кроме основного медицинского значения, рецепт имеет также: а) **юридическое**, б) **технологическое** и в)**хозяйственное** значение.

а) **Юридическое** значение рецепта состоит в том, что он дает право на приобретение лекарственных средств и определяется рациональным назначением рецептурной прописи больному, датой выписывания рецепта, наличием Ф.И.О. и возраста больного, Ф.И.О. врача, использованием соответствующих рецептурных бланков с учетом фармакологического действия лекарственных средств.

**В особых случаях может быть вещественным доказательством**, так как лица, выписывающие рецепты и готовящие по ним лекарственные препараты, несут юридическую ответственность.

б)**Технологическое** (**техническое**) значение рецепта заключается в том, что он служит основанием и руководством фармацевту при приготовлении лекарственного препарата (в нем указывается, какие лекарственные средства нужно взять и в какую лекарственную форму их превратить).

в) **Хозяйственное** (**финансово - экономическое**) значение состоит в том, что он является документом на расход лекарственных средств и подсобных материалов; служит основанием для расчетов между лечебно-профилактическим учреждением и аптекой в случаях бесплатного или льготного отпуска лекарственных препаратов амбулаторным больным.

**По рецепту определяется стоимость лекарственного препарата**, ведется учет расхода спирта этилового и количеств лекарственных веществ.

**Рецепт служит основанием для прогнозирования финансовой деятельности** аптечного учреждения, а также определения потребности в лекарственных средствах.

**Право прописывания рецептов предоставляется только лицам с высшим медицинским** **образованием — врачам**.

**Врачи лечебно-профилактических учреждений**, в том числе клиник научно-исследовательских институтов, медицинских учебных заведений, юридические и физические лица, занимающиеся медицинской практикой на предпринимательских началах, другие врачи или уполномоченные медицинские работники в порядке, предусмотренном этими **Правилами,** при наличии соответствующих показаний обязаны выдавать больным рецепты, заверенные своей подписью и личной печатью.

**Рецепты должны выписываться с учетом возраста больного**, порядка оплаты лекарств и характера действия лекарственных средств на бланках, отпечатанных типографским способом по установленным формам.

**ЧАСТИ РЕЦЕПТА**

**Выписывание рецептов производится на латинском языке,**

**ставшем международным в этой области.**

**Составные частирецепта**

**Рецепт состоит из девяти частей**, должен выписываться чернилами или шариковой ручкой, четко и ясно, в указанной ниже последовательности с обязательным заполнением всех предусмотренных в бланке граф.

**Исправления в рецепте не допускаются**, если допущены ошибки, рецепт должен быть переписан.

1. **Inscriptio** — надпись (от лат**. inscribere** — **надписывать**). В надписи указывают наименование, адрес и телефон лечебного учреждения, в котором был выписан рецепт. Код лечебно - профилактического учреждения печатается полностью или ставится штамп. На рецепте частнопрактикующего врача должны быть указаны фамилия, домашний адрес и номер телефона (если он имеется). Эти сведения необходимы фармацевту в случае надобности выяснить у врача различные вопросы: уточнение дозировки, способа применения лекарственного препарата, возможность замены отсутствующих ингредиентов другими и т. п.
2. **Datum** — дата выдачи рецепта (указывается полностью число, месяц, год).
3. **Nomen aegroti** — фамилия, инициалы больного. В рецепте указываются фамилия и инициалы больного. Если больным является сам врач, выписавший рецепт, то пишется «**pro me**» (**для меня**).
4. **Aetas aegroti**-возраст больного. Сведения о возрасте пациента необходимы в связи с тем, что на фармацевта возлагается обязанность контролировать правильность назначения врачом ядовитых и сильнодействующих лекарственных веществ.
5. **Nomen medici** — фамилия и инициалы врача (разборчиво).
6. **Praescriptio –пропись на латинском языке,которая состоит из :**

**а)Invocatio** —традиционного обращения к врачу (от лат. **invocare** — взывать, умолять). В рецепте эта часть представлена одним словом **Recipe :** — возьми (которое обычно пишется сокращенно: **Rp.**: или **R.**:) и юридически характеризует предписание врача фармацевту. Оно показывает, что данный документ является рецептом и на него распространяются все законоположения о рецепте и

**б)** **Designatio materiarum**, или **Orginatio**перечисление лекарственных веществ, из которых готовят лекарственный препарат. Это основная, самая ответственная часть рецепта.

- Начинается со слова - **(Возьми) Recipe:**

**7)** **Subscriptio** — предписание, подпись.Часть ,которая содержит определенные указания фармацевту о лекарственной форме, количестве доз , роде упаковки, выдаче лекарства.

Для перевода седьмой части рецепта употребляется стандартная рецептурная формулировка на латинском языке.

**8) Signatura** — сигнатура, обозначение.

Начинается словами **Signa** или **Signetur** (**обозначь** или **пусть будет обозначено)**, чаще пишется сокращенно — **S.:** Содержание сигнатуры предназначено для больного. В сигнатуре указывается, как следует применять лекарственный препарат .Пропись ведется на русском или национальном языке.

**9)** **Nomen et sigillum personale medici** — подпись врача, скрепленная личной печатью. Подписывая рецепт, врач принимает на себя ответственность за правильность назначения больному данного лекарственного препарата.

**ПРАВИЛА**

**ВЫПИСЫВАНИЯ ЛАТИНСКОЙ ЧАСТИ РЕЦЕПТА**

# - Запись на латинском языке начинается с 6 части рецепта!

# - Это основная, самая ответственная часть рецепта начинается со слова - (Возьми) Recipe:

# - Лекарственные вещества прописывают на латинском языке в родительном падеже по их химическим названиям (согласно номенклатуре Государственной фармакопеи).

# - При перечислении ингредиентов каждое вещество пишут на отдельной строке с прописной буквы.

# - Начинается рецептурная строка с названия лекарственной формы.

## *Перечень наиболее часто употребляемых*

## *в рецептах лекарственных форм :*

**Mucilago,inis f слизь** растворы высокомолекулярных соеди-

нений,представляющие собой вязкие,

клейкие жидкости

|  |  |
| --- | --- |
| **Aerosolum, i *n* аэрозоль Spray(нескл.) спрей** | лек. ф., представляющая собой дисперсную систему, получаемая с помощью специальной упаковки |
| **Granulum, i *n* гранула** | твердая лек. ф. в виде крупинки, зернышка |
| **Gutta, ae *f* капля**  лек. ф., | предназначена для внутреннего или  наружного употребления в виде капель |
| **Unguentum, i *n* мазь** | мягкая лек. ф., имеющая вязкую консистенцию, предназначенна для на-ружного применения |
| **Linimentum, i *n* линимент, жидкая мазь** | линимент, густые жидкости или студнеобразные массы |
| **Pasta, ae *f* паста** | мазь с содержанием порошкообразных веществ свыше 20-25 % |
| **Emplastrum, i *n* пластырь** | лек. ф. в виде пластичной массы, размягчающейся при температуре тела и прилипающей к коже; предназначена для наружного применения |
| **Suppositorium, i *n***  **суппозиторий,свеча** | лек. ф., твердая при комнатной температуре, расплавляющаяся или растворяющаяся при температуре тела; вводится в полости тела. Если суппозито­рий предназначается для введения во влагалище, то его называют **supposi-torium vaginale** |
| **Pulvis, eris *m* порошок** | лек. ф., предназначенная для внутреннего, наружного или инъекционного (после растворения в соответствующем растворителе) применения |
| **Tabuletta, ae *f* таблетка** | Дозированная лек.ф., получаемая прессованием лек. веществ или смеси лек., и вспомогательных веществ; предназначена для внутреннего, наружного или инъекционного (после растворения в соответствующем растворителе) применения |
| **Tabuletta obducta таблетка, покрытая оболочкой** | таблетка с оболочкой, предназначенной для локализации места действия, вкуса, сохраняемости, улучшения внешнего вида |
| **Dragee (*фр*.) драже (*нескл*.)** | твердая дозированная лек.ф., получаемая путем наслаивания лек. средств и вспомо­гательных веществ на гранулы |
| **Solutio, onis *f* раствор** | лек. ф., полученная путем растворения одного или нескольких лек. веществ; предназначена для инъекционного, внутреннего или наружного применения |
| **Suspensio, onis *f* суспензия** | жидкая лек. ф., представляющая собой дисперсную систему, в которой твердое веще­ство взвешено в жидкости; предназначена для внутреннего, наружного или инъекционного применения |
| **Emulsum, i *n* эмульсия** | жидкая лек. ф., представляющая собой дисперсную систему, состоящую из взаимно нерастворимых жидкостей; предназначена для внутреннего, наружного или инъекцион­ного применения |
| **Pilula, ae f пилюля** | твердая дозированная лек.ф. в виде шарика (вес 0,1-0,5), содержащая лек. средства и вспомогательные вещества |
| **Tinctura, ae f настойка** | лек. ф., представляющая собой спиртовое, спирто-эфирное, спирто-водное прозрачное извлечение из лек. растительного сырья; предназначена для внутреннего или наружного применения |
| **Infusum, i *n* настой** | лек. ф., представляющая собой водное извлечение из лек. растительного сырья; пред­назначена для внутреннего или наружного применения |
| **Decoctum, i *n* отвар** | настой, отличающийся режимом экстракции |
| **Sirupus (i *m)* medicinalis(е)**  **сироп лекарственный** | жидкая лек. ф., предназначенная для внутреннего применения.Растворы лекарственных веществ в сахарном сиропе |
| **Oleum,i n масло** | медицинские масла – масляные экстракты лекарственных растений |
| **Spritz-tubula,ae f шприц-тюбик** | полиэтиленовые шприцы,содержащие жидкие лек.ф.,для однократного использования, с иглами ,закрытыми герметичными колпачками |
| **Balsamum,in бальзам** | бальзам,мазь,содержащая эфирные масла,смолы и др.,может использоваться и как жидкая лек.ф. |
| **Bacillus,im палочка** | разновидность суппозиториев,предназначе-  нных для введения в мочеиспускательный канал,шейку матки,свищевые ходы.Имеют форму цилиндров с заостренным концом |
| **Briketum,i n брикет** | спрессованное лекарственное растительное сырье,разделенное на дозы по 5-7,5г.для приготовления настоев и отваров в домашних условиях |
| **Stilus(i m) medicinalis(e)** **карандаш медицинский** | цилиндрическая палочка толщиной 0,8см,длиной до 10 см с заостренным или закругленным концом |
| **Microcapsula,aef микрокапсула** | микрочастицы твердых,жидких или газообразных лекарственных веществ,покрытых тонкой оболочкой из пленкообразующих материалов(желатин,жировые вещества, полимеры) |
| **Gelum,i n гель** | мазь вязкой консистенции, способная сохранять форму и обладающая упругостью и эластичностью |
| **Spongia,ae f губка** | жидкая или пастообразная мазь ,содержащая животные, растительные или минеральные вещества |
| **Cremor,oris m** | сухая пористая масса,содержащая лекарственное вещество |
| **Caramel,ellis n карамель** | Лек.форма,состоящая из карамелизированного сахара с добавлением лекарственных веществ.Сахар маскирует неприятный вкус лекарственного вещества |
| **Species ( ei f ) medicinalis(e)**  **сбор лекарственный**  (обычно во мн. ч. - Species, **erum**) | смесь нескольких видов измельченного или цельного лек. сырья для приготовления на­стоев и отваров |
| **Membranula,ae f пленка** | дозированная лек. ф., представляющая собой заключенные в оболочку (из желатина, из крахмала или из иного биополимера) лек. средства; предназначена для внутреннего применения |
| **Membranula ophthalmiсa seu Lamella ophthalmicа**  **глазная пленка** | лек. ф. в виде стерильной полимерной пленки,содержащие лекарственные вещества в определенных дозах и растворимые в слезной жидкости (заменяют глазные капли) |
| **Extractum, i *n* экстракт** | лек.ф.,представляющая собой концентрированное извлечение из лек. растительного сырья, предназначенная для внутреннего или наружного применения |

**ПРИВЕДЕМ ПРИМЕР:**

**Возьми: Экстракта** валерианы 0,3

**Настойки** боярышника 0,15

**Настоя** ревеня 0,8

**RECIPE: Extracti** Valerianae 0,3

**Tincturae** Grataegi 0,15

**Infusi** Rhei 0,8

**- Названия ядовитых и сильнодействующих лекарственных средств всегда должны быть написаны полностью.**

**- Запрещаются сокращения близких по наименованиям ингредиентов, не позволяющие установить, какое лекарственное средство прописано.**

**Например**: Трудно понять, что прописано при таком сокращении названия лекарственного средства: «**Natr. sulf**.». В данном случае могут иметься в виду: натрия сульфат (**Na2SO4**), натрия сульфид (**Na2S**), натрия сульфит (**Na2SO3**). Все эти вещества имеют совершенно разное применение.

- **Использование важнейших рецептурных сокращений разрешается только в соответствии с принятыми в медицинской и фармацевтической практике.**

**- После наименования лекарственного средства с правой стороны указывается его количество:**

**ПРИВЕДЕМ ПРИМЕР:**

**Возьми:** Коры крушины **30,0**

Листьев крапивы **20,0**

Травы тысячелистника **10,0**

**Recipe:** Corticis Frangulae **30,0**

Foliorum Urticae **20,0**

Herbae Millefolii **10,0**

**- Прилагательные в рецепте пишутся в конце строки с маленькой буквы:**

**ПРИВЕДЕМ ПРИМЕР:**

**Возьми**: Спирта **этилового** 95 %

Эфира **этилового** по 10 мл

**Recipe**: Spiritus **aethylici** 95%

Aetheris **aethylici** ana10 ml

- Независимо от способа перевода на русский язык (существительным или прилагательным), латинские наименования лекарственных веществ или растений, как правило, являются существительными и выполняют функцию несогласованного определения.

**ПРИВЕДЕМ ПРИМЕР:**

**Латинское название Русское название**

**препарата препарата**

Unguentum Streptocidi мазь стрептоцидовая

Unguentum Novocaini мазь новокаиновая

Sirupus Althaeae сироп алтейный

Oleum Vaselini масло вазелиновое

Oleum Helianthi масло подсолнечное

**- Слова в кавычках пишут в именительном падеже с большой буквы.:**

**ПРИВЕДЕМ ПРИМЕР:**

# Возьми: Драже «ревит»

**Recipe:** Dragee **“ Revitum “**

**- Название комбинированного лекарственного средства, сопровождающее обозначение лекарственной фор­мы, представляет собой существительное в именительном падеже, помещаемое в кавычки как несогласованное при­ложение к наименованию лекарственной формы: Tabulettae *«Urosalum» - таблетки «Уросал*», Unguentum «*Calendula*» - мазь «*Календула*» и т. д.**

**-** Согласованные определения, характеризующие ле­карственную форму, занимают последнее место в назва­ниях препаратов:

**- Unguentum Hydrargyri cinereum - *мазь ртутная серая*;**

**- Solutio Synoestroli oleosa - *раствор синэстрола в масле*;**

**- Solutio Tannini spirituosa - *раствор танина спиртовой*;**

**- Tabulettae Tetracyclini obductae - *таблетки тетрациклина*,**

***покрытые оболочкой*;**

**- Extractum Belladonnae siccum - *экстракт красавки (белладонны)***

***сухой*;**

**- Extractum Belladonnae spissum - *экстракт красавки (белла-***

***донны) густой* и** т. д.

- В названиях настоев и отваров между обозначения­ми лекарственной формы и растения стоит в родительном падеже наименование вида сырья (лист, трава, корень и т. д.):

**- Infusum florum Chamomillae - *настой цветков ромашки*,**

**- Decoctum fructuum Myrtilli - *отвар плодов черни­ки*,**

**- Infusum radicis Valerianae - *настой корня валерианы*,**

**- Decoctum rhizomatis Tormentillae - *отвар корневища лап­чатки* и т.д.**

**- В середине строки с большой буквы пишут названия: лекарственных растений, химических элементов и лекарственных средств.**

**ПРИВЕДЕМ ПРИМЕР:**

**Возьми**: Спиртового раствора **йода** 5% -

6 капель

Настойки **ландыша** 10мл

Таблетки **анальгина** 0,25

**Recipe**: Solutionis **Iodi** spirituosae 5% -

guttas-v1

Tincturae **Convallariae** 10 ml

Tabulettae **Analgini** 0,25

**- При прописывании лекарственных веществ, дозируемых в биологических единицах действия (антибиотики, некоторые другие вещества), в рецепте указывают количество единиц действия (ЕД):**

**ПРИВЕДЕМ ПРИМЕР:**

**Возьми**: Бензилпенициллина натрия

250 000 **ЕД**

**Recipe**: Benzylpenicillini-natrii 250 000

**ЕД**

**- В тех случаях, когда лекарственные средства выписаны в одинаковых количествах, после названия последнего из них перед обозначением количества пишут** «**ana**» —**по**, **поровну**.:

**ПРИВЕДЕМ ПРИМЕР:**

**Возьми**: Амидопирина

Аналгина **по** 0,25

**Recipe**: Amidopyrini

Analgini **ana** 0,25

**- Количество жидких лекарственных веществ указывается в объемных единицах - в миллилитрах, реже в граммах:**

**ПРИВЕДЕМ ПРИМЕР:**

**Возьми**: Масло вазелина 20 **мл**

Жидкого экстракта боярышника

10 **мл**

**Recipe**: Olei Vaselini 20 **ml**

Extracti Crataegi fluidi 10 **ml**

- Твердые и сыпучие вещества выписывают в граммах**, причем слово «грамм» не пишут, а цифра обозначается десятичной дробью:**

**ПРИВЕДЕМ ПРИМЕР:**

**Возьми**: Цинковой мази **30,0**

Аналгина **0,5**

**Recipe**: Unguenti Zinci **30,0**

Analgini **0,5**

**- Если рецептурная строка не уместилась, то ее продолжают на следующей, отступив от начала строки так, чтобы доза вещества была указана справа в конце строки:**

**ПРИВЕДЕМ ПРИМЕР:**

**Возьми**: Разведенной хлористоводород-

ной кислоты 4,0

**Recipe**: Acidi hydrochlorici diluti 4,0

**- Под словом –Recipe- оставляют свободное поле для таксировки.**

**- Если количество жидкости меньше одного миллилитра, то обычно ее прописывают в каплях, обозначая их количество римской цифрой: guttam – I (1 капля) Acc.sing. или guttas - II,III (2 или 3 капли) Acc.pl.**

**ПРИВЕДЕМ ПРИМЕР:**

Возьми: Раствора гидрохлорида адрена-

лина 0,1 % - 1каплю

Масла мяты перечной 5 капель

**Recipe**: Solutionis Adrenalini hydrochlo-

ridi 0,1 % **gut­tam - I**

Olei Menthae piperitae **guttas - V**

**- Что касается вспомогательных веществ, то их количество врач может не указывать, а прописать «q.s.» (quantum satis — сколько нужно):**

**ПРИВЕДЕМ ПРИМЕР:**

**Возьми**: Масла какао **сколько нужно**, чтобы по-

лучилась ректальная свеча

**Recipe**: Olei Cacao **quantum satis** ,fiat supposito-

rium rectale

**Употребление винительного падежа**

**при прописывании таблеток и свечей**

Существуют различные подходы к присвоению названий таблеткам и суппозиториям:

- Лекарственным препаратам, которые имеют комбинированный состав (т. е. состоят из ряда ингредиентов), присваивается условное, тривиальное, как правило, сложносокращенное название, помещаемое в кавычки:

**ПРИВЕДЕМ ПРИМЕР :**

**Tabulettae «Codterpinum»** *таблетки* «*Кодтерпин*»;

**Suppositoria «Anusolum»** *свечи* «*Анизол*».

- Тривиальное название таблеток или свечей стоит в именительном падеже единственного числа и является приложением.

- Доза, как правило, не указывается, т. к. она стандартная.

- Если же таблетки состоят из одного действующего лекарственного вещества, то после обозначения лекарственной формы оно называется в родительном падеже и указывается доза:

**Tabulettae Cordigiti 0,0008 -** *таблетки кордигита*

0,0008.

- Если свечи состоят из одного действующего лекарственного вещества, то его название присоединяется к наименованию лекарственной формы с помощью предлога **cum** и ставится в аблятиве, затем указывается доза **:**

**Suppositoria cum Cordigito 0,012** *свечи с кордигитом*

0,012.

- При прописывании в рецептах таблеток и свечей сокращенным способом следует помнить, что название лекарственной формы ставится в винительном падеже множественного числа:

**tabulettas, tabulettas obductas,suppositoria, suppositoria vaginalia**,

т.к. Оно граммати­чески зависит от **Recipe,** а не от дозы:

**Recipe:** Tabulettas Monomycini 0,25 numero 50

Detur. Signetur: По 1 таблетке 2 раза в день

**Recipe:** Tabulettas «Thepaphyllinum» numero 10

Detur. Signetur: По 1 таблетке утром и вечером

**Recipe:** Suppositoria cum Ichthyolo 0,2 numero 10

Detur. Signetur: По 1 свече на ночь

**Recipe:** Suppositoria vaginalia cum Synthomycino 0,25 numero 10

Detur. Signetur: По 1 суппозитории на ночь

**Recipe:** Suppositoria «Anaesthesolum» numero 12

Detur. Signetur: По 1 свече на ночь

- Таким же образом выписываются и глазные пленки.

- Название лекарственного вещества вводится с помощью предлога **cum** и ставится в аблятиве:

-При сокращенном способе прописывания таблеток и суппозиториев с одним ингредиентом можно ставить название лекарственной формы в Асс. sing. (Tabulettam, Suppositorium). В таком случае пропись заканчивается формулировкой Da (Dentur) tales doses numero:

**Recipe:** Tabulettam Digoxini 0,0001

Da tales doses numero 12 Signa: По 1 таблетке l раз в день

**Recipe:** Suppositorium cum Ichthyolo 0,2

Da tales doses numero 10 Signa: По 1 свече на ночь

- Распространена также пропись таблеток, в которой указывают название лекарственного вещества и его разо­вую дозу, а заканчивают пропись обозначением числа таблеток в стандартном выражении Da (Dentur) tales doses numero 10 in tabulettis - *Выдай такие дозы числом 10 в таблетках:*

**Recipe:** Digoxini 0,0001

Da tales doses numero 12 in tabulettis

Signa: По 1 таблетке 1 раз в день

- Французское слово **dragee** *драже* в рецептах не склоняется.

# Химическую номенклатуру в рецептах выписывают согласно общепринятым правилам:

**Названия химических элементов**

Все латинские названия химических элементов - существительные среднего рода II склонения, за исключением двух: **Sulfur, uris *n***

**(III скл.) *сера*** и **Phosphorus, i m (м. р.) *фосфор***.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ п/п** | **Хим. символ** | [**Русское**](https://traditio.wiki/%D0%A0%D1%83%D1%81%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA) | [**Латинское**](https://traditio.wiki/%D0%9B%D0%B0%D1%82%D0%B8%D0%BD%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA) | [**Английское**](https://traditio.wiki/%D0%90%D0%BD%D0%B3%D0%BB%D0%B8%D0%B9%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA) | [**Немецкое**](https://traditio.wiki/%D0%9D%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D1%86%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA) | [**Французское**](https://traditio.wiki/%D0%A4%D1%80%D0%B0%D0%BD%D1%86%D1%83%D0%B7%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B9_%D1%8F%D0%B7%D1%8B%D0%BA) |
| **1** | **H** | [Водород](https://traditio.wiki/%D0%92%D0%BE%D0%B4%D0%BE%D1%80%D0%BE%D0%B4) | [Hydrogenium](https://traditio.wiki/Hydrogenium) | [hydrogen](https://traditio.wiki/Hydrogen) | [Wasserstoff](https://traditio.wiki/Wasserstoff) | [hydrogène](https://traditio.wiki/Hydrog%C3%A8ne) |
| **2** | **He** | [Гелий](https://traditio.wiki/%D0%93%D0%B5%D0%BB%D0%B8%D0%B9) | [Helium](https://traditio.wiki/Helium) | [helium](https://traditio.wiki/Helium) | [Helium](https://traditio.wiki/Helium) | [hélium](https://traditio.wiki/w/index.php?title=H%C3%A9lium&action=edit&redlink=1) |
| **3** | **Li** | [Литий](https://traditio.wiki/%D0%9B%D0%B8%D1%82%D0%B8%D0%B9) | [Lithium](https://traditio.wiki/Lithium) | [lithium](https://traditio.wiki/Lithium) | [Lithium](https://traditio.wiki/Lithium) | [lithium](https://traditio.wiki/Lithium) |
| **4** | **Be** | [Бериллий](https://traditio.wiki/%D0%91%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%BB%D0%BB%D0%B8%D0%B9) | [Beryllium](https://traditio.wiki/Beryllium) | [beryllium](https://traditio.wiki/Beryllium),[glucinium](https://traditio.wiki/Glucinium) | [Beryllium](https://traditio.wiki/Beryllium) | [béryllium](https://traditio.wiki/w/index.php?title=B%C3%A9ryllium&action=edit&redlink=1),[glucinium](https://traditio.wiki/Glucinium) |
| **5** | **B** | [Бор](https://traditio.wiki/%D0%91%D0%BE%D1%80_(%D1%8D%D0%BB%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D1%82)) | [Borum](https://traditio.wiki/Borum) | [Boron](https://traditio.wiki/Boron) | [Bor](https://traditio.wiki/Bor) | [Bore](https://traditio.wiki/Bore) |
| **6** | **C** | [Углерод](https://traditio.wiki/%D0%A3%D0%B3%D0%BB%D0%B5%D1%80%D0%BE%D0%B4) | [Carboneum](https://traditio.wiki/Carboneum) | [Carbon](https://traditio.wiki/Carbon) | [Kohlenstoff](https://traditio.wiki/Kohlenstoff) | [Carbone](https://traditio.wiki/Carbone) |
| **7** | **N** | [Азот](https://traditio.wiki/%D0%90%D0%B7%D0%BE%D1%82) | [Nitrogenium](https://traditio.wiki/Nitrogenium) | [nitrogen](https://traditio.wiki/Nitrogen) | [Stickstoff](https://traditio.wiki/Stickstoff) | [Azote](https://traditio.wiki/Azote) |
| **8** | **O** | [Кислород](https://traditio.wiki/%D0%9A%D0%B8%D1%81%D0%BB%D0%BE%D1%80%D0%BE%D0%B4) | [Oxygenium](https://traditio.wiki/Oxygenium) | [Oxygen](https://traditio.wiki/Oxygen) | [Sauerstoff](https://traditio.wiki/Sauerstoff) | [Oxygene](https://traditio.wiki/Oxygene) |
| **9** | **F** | [Фтор](https://traditio.wiki/%D0%A4%D1%82%D0%BE%D1%80) | [Fluorum](https://traditio.wiki/Fluorum) | [Fluorine](https://traditio.wiki/Fluorine) | [Fluor](https://traditio.wiki/Fluor) | [Fluor](https://traditio.wiki/Fluor) |
| **10** | **Ne** | [Неон](https://traditio.wiki/%D0%9D%D0%B5%D0%BE%D0%BD) | [Neonum](https://traditio.wiki/Neonum) | [Neon](https://traditio.wiki/Neon) | [Neon](https://traditio.wiki/Neon) | [Neon](https://traditio.wiki/Neon) |
| **11** | **Na** | [Натрий](https://traditio.wiki/%D0%9D%D0%B0%D1%82%D1%80%D0%B8%D0%B9) | [Natrium](https://traditio.wiki/Natrium) | [Natrium](https://traditio.wiki/Natrium),[Sodium](https://traditio.wiki/Sodium) | [Natrium](https://traditio.wiki/Natrium) | [Sodium](https://traditio.wiki/Sodium) |
| **12** | **Mg** | [Магний](https://traditio.wiki/%D0%9C%D0%B0%D0%B3%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [Magnesium](https://traditio.wiki/Magnesium) | [Magnesium](https://traditio.wiki/Magnesium) | [Magnesium](https://traditio.wiki/Magnesium) | [Magnesium](https://traditio.wiki/Magnesium) |
| **13** | **Al** | [Алюминий](https://traditio.wiki/%D0%90%D0%BB%D1%8E%D0%BC%D0%B8%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [Aluminium](https://traditio.wiki/Aluminium) | [Aluminium](https://traditio.wiki/Aluminium) | [Aluminium](https://traditio.wiki/Aluminium) | [Aluminium](https://traditio.wiki/Aluminium) |
| **14** | **Si** | [Кремний](https://traditio.wiki/%D0%9A%D1%80%D0%B5%D0%BC%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [Silicium](https://traditio.wiki/Silicium) | [Silicon](https://traditio.wiki/Silicon) | [Silizium](https://traditio.wiki/Silizium) | [Silicium](https://traditio.wiki/Silicium) |
| **15** | **P** | [Фосфор](https://traditio.wiki/%D0%A4%D0%BE%D1%81%D1%84%D0%BE%D1%80) | [**Phosphorus**](https://traditio.wiki/Phosphorus)**,i m** | [Phosphorus](https://traditio.wiki/Phosphorus) | [Phosphor](https://traditio.wiki/Phosphor) | [Phosphore](https://traditio.wiki/Phosphore) |
| **16** | **S** | [Сера](https://traditio.wiki/%D0%A1%D0%B5%D1%80%D0%B0) | [**Sulfur**](https://traditio.wiki/Sulfur)**,uris n** | [Sulfur](https://traditio.wiki/Sulfur) | [Schwefel](https://traditio.wiki/Schwefel) | [Soufre](https://traditio.wiki/Soufre) |
| **17** | **Cl** | [Хлор](https://traditio.wiki/%D0%A5%D0%BB%D0%BE%D1%80) | [Chlorum](https://traditio.wiki/Chlorum) | [Chlorine](https://traditio.wiki/Chlorine) | [Chlor](https://traditio.wiki/Chlor) | [Chlore](https://traditio.wiki/Chlore) |
| **18** | **Ar** | [Аргон](https://traditio.wiki/%D0%90%D1%80%D0%B3%D0%BE%D0%BD) | [Argon](https://traditio.wiki/Argon) | [Argon](https://traditio.wiki/Argon) | [Argon](https://traditio.wiki/Argon) | [Argon](https://traditio.wiki/Argon) |
| **19** | **K** | [Калий](https://traditio.wiki/%D0%9A%D0%B0%D0%BB%D0%B8%D0%B9) | [Kalium](https://traditio.wiki/Kalium) | [Potassium](https://traditio.wiki/Potassium) | [Kalium](https://traditio.wiki/Kalium) | [Potassium](https://traditio.wiki/Potassium) |
| **20** | **Ca** | [Кальций](https://traditio.wiki/%D0%9A%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D1%86%D0%B8%D0%B9) | [Calcium](https://traditio.wiki/Calcium) | [Calcium](https://traditio.wiki/Calcium) | [Kalzium](https://traditio.wiki/Kalzium) | [Calcium](https://traditio.wiki/Calcium) |
| **21** | **Sc** | [Скандий](https://traditio.wiki/%D0%A1%D0%BA%D0%B0%D0%BD%D0%B4%D0%B8%D0%B9) | [Scandium](https://traditio.wiki/Scandium) | [Scandium](https://traditio.wiki/Scandium) | [Skandium](https://traditio.wiki/Skandium),[Skandium](https://traditio.wiki/Skandium) | [Scandium](https://traditio.wiki/Scandium) |
| **22** | **Ti** | [Титан](https://traditio.wiki/%D0%A2%D0%B8%D1%82%D0%B0%D0%BD_(%D1%8D%D0%BB%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D1%82)) | [Titanium](https://traditio.wiki/Titanium) | [Titanium](https://traditio.wiki/Titanium) | [Titan](https://traditio.wiki/Titan) | [Titane](https://traditio.wiki/Titane) |
| **23** | **V** | [Ванадий](https://traditio.wiki/%D0%92%D0%B0%D0%BD%D0%B0%D0%B4%D0%B8%D0%B9) | [Vanadium](https://traditio.wiki/Vanadium) | [Vanadium](https://traditio.wiki/Vanadium) | [Vanadin](https://traditio.wiki/Vanadin),[Vanadium](https://traditio.wiki/Vanadium) | [Vanadium](https://traditio.wiki/Vanadium) |
| **24** | **Cr** | [Хром](https://traditio.wiki/%D0%A5%D1%80%D0%BE%D0%BC) | [Cromium](https://traditio.wiki/Cromium) | [Chromium](https://traditio.wiki/Chromium) | [Chrom](https://traditio.wiki/Chrom) | [Chrome](https://traditio.wiki/Chrome) |
| **25** | **Mn** | [Марганец](https://traditio.wiki/%D0%9C%D0%B0%D1%80%D0%B3%D0%B0%D0%BD%D0%B5%D1%86) | [Manganum](https://traditio.wiki/Manganum) | [Manganese](https://traditio.wiki/Manganese) | [Mangan](https://traditio.wiki/Mangan) | [Manganese](https://traditio.wiki/Manganese) |
| **26** | **Fe** | [Железо](https://traditio.wiki/%D0%96%D0%B5%D0%BB%D0%B5%D0%B7%D0%BE) | [Ferrum](https://traditio.wiki/Ferrum) | [Iron](https://traditio.wiki/Iron) | [Eisen](https://traditio.wiki/Eisen),[Ferrum](https://traditio.wiki/Ferrum) | [Fer](https://traditio.wiki/Fer) |
| **27** | **Co** | [Кобальт](https://traditio.wiki/%D0%9A%D0%BE%D0%B1%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D1%82) | [Cobaltum](https://traditio.wiki/Cobaltum) | [Cobalt](https://traditio.wiki/Cobalt) | [Kobalt](https://traditio.wiki/Kobalt) | [Cobalt](https://traditio.wiki/Cobalt) |
| **28** | **Ni** | [Никель](https://traditio.wiki/%D0%9D%D0%B8%D0%BA%D0%B5%D0%BB%D1%8C) | [Niccolum](https://traditio.wiki/Niccolum) | [Nickel](https://traditio.wiki/Nickel) | [Nickel](https://traditio.wiki/Nickel) | [Nickel](https://traditio.wiki/Nickel) |
| **29** | **Cu** | [Медь](https://traditio.wiki/%D0%9C%D0%B5%D0%B4%D1%8C) | [Cuprum](https://traditio.wiki/Cuprum) | [Copper](https://traditio.wiki/Copper) | [Kupfer](https://traditio.wiki/Kupfer) | [Cuivre](https://traditio.wiki/Cuivre) |
| **30** | **Zn** | [Цинк](https://traditio.wiki/%D0%A6%D0%B8%D0%BD%D0%BA) | [Zincum](https://traditio.wiki/Zincum) | [Zinc](https://traditio.wiki/Zinc) | [Zink](https://traditio.wiki/Zink) | [Zinc](https://traditio.wiki/Zinc) |
| **31** | **Ga** | [Галлий](https://traditio.wiki/%D0%93%D0%B0%D0%BB%D0%BB%D0%B8%D0%B9) | [Gallium](https://traditio.wiki/Gallium) | [Gallium](https://traditio.wiki/Gallium) | [Gallium](https://traditio.wiki/Gallium) | [Gallium](https://traditio.wiki/Gallium) |
| **32** | **Ge** | [Германий](https://traditio.wiki/%D0%93%D0%B5%D1%80%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [Germanium](https://traditio.wiki/Germanium) | [Germanium](https://traditio.wiki/Germanium) | [Germanium](https://traditio.wiki/Germanium) | [Germanium](https://traditio.wiki/Germanium) |
| **33** | **As** | [Мышьяк](https://traditio.wiki/%D0%9C%D1%8B%D1%88%D1%8C%D1%8F%D0%BA) | [Arsenicum](https://traditio.wiki/Arsenicum) | [Arsenic](https://traditio.wiki/Arsenic) | [Arsen](https://traditio.wiki/Arsen) | [Arsenic](https://traditio.wiki/Arsenic) |
| **34** | **Se** | [Селен](https://traditio.wiki/%D0%A1%D0%B5%D0%BB%D0%B5%D0%BD) | [Selenium](https://traditio.wiki/Selenium) | [Selenium](https://traditio.wiki/Selenium) | [Selen](https://traditio.wiki/Selen) | [Selenium](https://traditio.wiki/Selenium) |
| **35** | **Br** | [Бром](https://traditio.wiki/%D0%91%D1%80%D0%BE%D0%BC) | [Bromum](https://traditio.wiki/Bromum) | [Bromine](https://traditio.wiki/Bromine) | [Brom](https://traditio.wiki/Brom) | [Brome](https://traditio.wiki/Brome) |
| **36** | **Kr** | [Криптон](https://traditio.wiki/%D0%9A%D1%80%D0%B8%D0%BF%D1%82%D0%BE%D0%BD) | [Kryptonum](https://traditio.wiki/Kryptonum) | [Krypton](https://traditio.wiki/Krypton) | [Krypton](https://traditio.wiki/Krypton) | [Krypton](https://traditio.wiki/Krypton) |
| **37** | **Rb** | [Рубидий](https://traditio.wiki/%D0%A0%D1%83%D0%B1%D0%B8%D0%B4%D0%B8%D0%B9) | [Rubidium](https://traditio.wiki/Rubidium) | [Rubidium](https://traditio.wiki/Rubidium) | [Rubidium](https://traditio.wiki/Rubidium) | [Rubidium](https://traditio.wiki/Rubidium) |
| **38** | **Sr** | [Стронций](https://traditio.wiki/%D0%A1%D1%82%D1%80%D0%BE%D0%BD%D1%86%D0%B8%D0%B9) | [Strontium](https://traditio.wiki/Strontium) | [Strontium](https://traditio.wiki/Strontium) | [Strontium](https://traditio.wiki/Strontium) | [Strontium](https://traditio.wiki/Strontium) |
| **39** | **Y** | [Иттрий](https://traditio.wiki/%D0%98%D1%82%D1%82%D1%80%D0%B8%D0%B9) | [Yttrium](https://traditio.wiki/Yttrium) | [Yttrium](https://traditio.wiki/Yttrium) | [Yttrium](https://traditio.wiki/Yttrium) | [Yttrium](https://traditio.wiki/Yttrium) |
| **40** | **Zr** | [Цирконий](https://traditio.wiki/%D0%A6%D0%B8%D1%80%D0%BA%D0%BE%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [Zirconium](https://traditio.wiki/Zirconium) | [Zirconium](https://traditio.wiki/Zirconium) | [Zirconium](https://traditio.wiki/Zirconium) | [Zirconium](https://traditio.wiki/Zirconium) |
| **41** | **Nb** | [Ниобий](https://traditio.wiki/%D0%9D%D0%B8%D0%BE%D0%B1%D0%B8%D0%B9) | [Niobium](https://traditio.wiki/Niobium) | [Niobium](https://traditio.wiki/Niobium) | [Niob](https://traditio.wiki/Niob) | [Niobium](https://traditio.wiki/Niobium) |
| **42** | **Mo** | [Молибден](https://traditio.wiki/%D0%9C%D0%BE%D0%BB%D0%B8%D0%B1%D0%B4%D0%B5%D0%BD) | [Molybdaenum](https://traditio.wiki/Molybdaenum) | [Molybdenum](https://traditio.wiki/Molybdenum) | [Molybdän](https://traditio.wiki/Molybd%C3%A4n) | [Molybdene](https://traditio.wiki/Molybdene) |
| **43** | **Tc** | [Технеций](https://traditio.wiki/%D0%A2%D0%B5%D1%85%D0%BD%D0%B5%D1%86%D0%B8%D0%B9) | [Technetium](https://traditio.wiki/Technetium) | [Technetium](https://traditio.wiki/Technetium) | [Technetium](https://traditio.wiki/Technetium) | [Technetium](https://traditio.wiki/Technetium) |
| **44** | **Ru** | [Рутений](https://traditio.wiki/%D0%A0%D1%83%D1%82%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [Ruthenium](https://traditio.wiki/Ruthenium) | [Ruthenium](https://traditio.wiki/Ruthenium) | [Ruthenium](https://traditio.wiki/Ruthenium),[Ruthen](https://traditio.wiki/Ruthen) | [Ruthenium](https://traditio.wiki/Ruthenium) |
| **45** | **Rh** | [Родий](https://traditio.wiki/%D0%A0%D0%BE%D0%B4%D0%B8%D0%B9) | [Rhodium](https://traditio.wiki/Rhodium) | [Rhodium](https://traditio.wiki/Rhodium) | [Rhodium](https://traditio.wiki/Rhodium) | [Rhodium](https://traditio.wiki/Rhodium) |
| **46** | **Pd** | [Палладий](https://traditio.wiki/%D0%9F%D0%B0%D0%BB%D0%BB%D0%B0%D0%B4%D0%B8%D0%B9) | [Palladium](https://traditio.wiki/Palladium) | [Palladium](https://traditio.wiki/Palladium) | [Palladium](https://traditio.wiki/Palladium) | [Palladium](https://traditio.wiki/Palladium) |
| **47** | **Ag** | [Серебро](https://traditio.wiki/%D0%A1%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B1%D1%80%D0%BE) | [Argentum](https://traditio.wiki/Argentum) | [[]] | [[]] | [Argent](https://traditio.wiki/Argent) |
| **48** | **Cd** | [Кадмий](https://traditio.wiki/%D0%9A%D0%B0%D0%B4%D0%BC%D0%B8%D0%B9) | [Cadmium](https://traditio.wiki/Cadmium) | [Cadmium](https://traditio.wiki/Cadmium) | [Cadmium](https://traditio.wiki/Cadmium),[Kadmium](https://traditio.wiki/Kadmium) | [Cadmium](https://traditio.wiki/Cadmium) |
| **49** | **In** | [Индий](https://traditio.wiki/%D0%98%D0%BD%D0%B4%D0%B8%D0%B9) | [Indium](https://traditio.wiki/Indium) | [Indium](https://traditio.wiki/Indium) | [Indium](https://traditio.wiki/Indium) | [Indium](https://traditio.wiki/Indium) |
| **50** | **Sn** | [Олово](https://traditio.wiki/%D0%9E%D0%BB%D0%BE%D0%B2%D0%BE) | [Stannum](https://traditio.wiki/Stannum) | [Tin](https://traditio.wiki/Tin) | [Zinn](https://traditio.wiki/Zinn) | [Etain](https://traditio.wiki/Etain) |
| **51** | **Sb** | [Сурьма](https://traditio.wiki/%D0%A1%D1%83%D1%80%D1%8C%D0%BC%D0%B0) | [Stibium](https://traditio.wiki/Stibium) | [Antimony](https://traditio.wiki/Antimony),[Stibium](https://traditio.wiki/Stibium) | [Antimon](https://traditio.wiki/Antimon) | [Antimoine](https://traditio.wiki/Antimoine) |
| **52** | **Te** | [Теллур](https://traditio.wiki/%D0%A2%D0%B5%D0%BB%D0%BB%D1%83%D1%80) | [Tellurium](https://traditio.wiki/Tellurium) | [Tellurium](https://traditio.wiki/Tellurium) | [Tellur](https://traditio.wiki/Tellur) | [Tellure](https://traditio.wiki/Tellure) |
| **53** | **I** | [Йод](https://traditio.wiki/%D0%99%D0%BE%D0%B4) | [Iodum](https://traditio.wiki/Iodum) | [Iodine](https://traditio.wiki/Iodine) | [Jod](https://traditio.wiki/Jod) | [Iode](https://traditio.wiki/Iode) |
| **54** | **Xe** | [Ксенон](https://traditio.wiki/%D0%9A%D1%81%D0%B5%D0%BD%D0%BE%D0%BD) | [Xenonum](https://traditio.wiki/Xenonum) | [Xenon](https://traditio.wiki/Xenon) | [Xenon](https://traditio.wiki/Xenon) | [Xenon](https://traditio.wiki/Xenon) |
| **55** | **Cs** | [Цезий](https://traditio.wiki/%D0%A6%D0%B5%D0%B7%D0%B8%D0%B9) | [Caesium](https://traditio.wiki/Caesium) | [Caesium](https://traditio.wiki/Caesium) | [Caesium](https://traditio.wiki/Caesium),[Zäsium](https://traditio.wiki/Z%C3%A4sium) | [Cesium](https://traditio.wiki/Cesium) |
| **56** | **Ba** | [Барий](https://traditio.wiki/%D0%91%D0%B0%D1%80%D0%B8%D0%B9) | [Baryum](https://traditio.wiki/Baryum) | [Barium](https://traditio.wiki/Barium) | [Barium](https://traditio.wiki/Barium) | [Baryum](https://traditio.wiki/Baryum) |
| **57** | **La** | [Лантан](https://traditio.wiki/%D0%9B%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B0%D0%BD) | [Lanthanum](https://traditio.wiki/Lanthanum) | [Lanthanum](https://traditio.wiki/Lanthanum) | [Lanthan](https://traditio.wiki/Lanthan) | [Lanthane](https://traditio.wiki/Lanthane) |
| **58** | **Ce** | [Церий](https://traditio.wiki/%D0%A6%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%B9) | [Cerium](https://traditio.wiki/Cerium) | [Cerium](https://traditio.wiki/Cerium) | [Zer](https://traditio.wiki/Zer), [Cer](https://traditio.wiki/Cer) | [[]] |
| **59** | **Pr** | [Празеодим](https://traditio.wiki/%D0%9F%D1%80%D0%B0%D0%B7%D0%B5%D0%BE%D0%B4%D0%B8%D0%BC) | [Praseodymium](https://traditio.wiki/Praseodymium) | [Praseodymium](https://traditio.wiki/Praseodymium) | [Praseodym](https://traditio.wiki/Praseodym) | [[]] |
| **60** | **Nd** | [Неодим](https://traditio.wiki/%D0%9D%D0%B5%D0%BE%D0%B4%D0%B8%D0%BC) | [Neodymium](https://traditio.wiki/Neodymium) | [Neodymium](https://traditio.wiki/Neodymium) | [Neodym](https://traditio.wiki/Neodym) | [Neodyme](https://traditio.wiki/Neodyme) |
| **61** | **Pm** | [Прометий](https://traditio.wiki/%D0%9F%D1%80%D0%BE%D0%BC%D0%B5%D1%82%D0%B8%D0%B9) | [Prometium](https://traditio.wiki/Prometium) | [Promethium](https://traditio.wiki/Promethium) | [Promethium](https://traditio.wiki/Promethium) | [[]] |
| **62** | **Sm** | [Самарий](https://traditio.wiki/%D0%A1%D0%B0%D0%BC%D0%B0%D1%80%D0%B8%D0%B9) | [Samarium](https://traditio.wiki/Samarium) | [Samarium](https://traditio.wiki/Samarium) | [Samarium](https://traditio.wiki/Samarium) | [Samarium](https://traditio.wiki/Samarium) |
| **63** | **Eu** | [Европий](https://traditio.wiki/%D0%95%D0%B2%D1%80%D0%BE%D0%BF%D0%B8%D0%B9) | [Europium](https://traditio.wiki/Europium) | [Europium](https://traditio.wiki/Europium) | [Europium](https://traditio.wiki/Europium) | [Europium](https://traditio.wiki/Europium) |
| **64** | **Gd** | [Гадолиний](https://traditio.wiki/%D0%93%D0%B0%D0%B4%D0%BE%D0%BB%D0%B8%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [Gadolinium](https://traditio.wiki/Gadolinium) | [Gadolinium](https://traditio.wiki/Gadolinium) | [Gadolinium](https://traditio.wiki/Gadolinium) | [Gadolinium](https://traditio.wiki/Gadolinium) |
| **65** | **Tb** | [Тербий](https://traditio.wiki/%D0%A2%D0%B5%D1%80%D0%B1%D0%B8%D0%B9) | [Terbium](https://traditio.wiki/Terbium) | [Terbium](https://traditio.wiki/Terbium) | [Terbium](https://traditio.wiki/Terbium) | [Terbium](https://traditio.wiki/Terbium) |
| **66** | **Dy** | [Диспрозий](https://traditio.wiki/%D0%94%D0%B8%D1%81%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B7%D0%B8%D0%B9) | [Dysprosium](https://traditio.wiki/Dysprosium) | [Dysprosium](https://traditio.wiki/Dysprosium) | [Dysprosium](https://traditio.wiki/Dysprosium) | [Dysprosium](https://traditio.wiki/Dysprosium) |
| **67** | **Ho** | [Гольмий](https://traditio.wiki/%D0%93%D0%BE%D0%BB%D1%8C%D0%BC%D0%B8%D0%B9) | [Holmium](https://traditio.wiki/Holmium) | [Holmium](https://traditio.wiki/Holmium) | [Holmium](https://traditio.wiki/Holmium) | [Holmium](https://traditio.wiki/Holmium) |
| **68** | **Er** | [Эрбий](https://traditio.wiki/%D0%AD%D1%80%D0%B1%D0%B8%D0%B9) | [Erbium](https://traditio.wiki/Erbium) | [Erbium](https://traditio.wiki/Erbium) | [Erbium](https://traditio.wiki/Erbium) | [Erbium](https://traditio.wiki/Erbium) |
| **69** | **Tu** | [Тулий](https://traditio.wiki/%D0%A2%D1%83%D0%BB%D0%B8%D0%B9) | [Thulium](https://traditio.wiki/Thulium) | [Thulium](https://traditio.wiki/Thulium) | [Thullium](https://traditio.wiki/Thullium) | [Thulium](https://traditio.wiki/Thulium) |
| **70** | **Yb** | [Иттербий](https://traditio.wiki/%D0%98%D1%82%D1%82%D0%B5%D1%80%D0%B1%D0%B8%D0%B9) | [Ytterbium](https://traditio.wiki/Ytterbium) | [Ytterbium](https://traditio.wiki/Ytterbium) | [Ytterbium](https://traditio.wiki/Ytterbium) | [Ytterbium](https://traditio.wiki/Ytterbium) |
| **71** | **Lu** | [Лютеций](https://traditio.wiki/%D0%9B%D1%8E%D1%82%D0%B5%D1%86%D0%B8%D0%B9) | [Lutetium](https://traditio.wiki/Lutetium) | [Lutecium](https://traditio.wiki/Lutecium) | [Lutetium](https://traditio.wiki/Lutetium) | [Lutécium](https://traditio.wiki/w/index.php?title=Lut%C3%A9cium&action=edit&redlink=1) |
| **72** | **Hf** | [Гафний](https://traditio.wiki/%D0%93%D0%B0%D1%84%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [Hafnium](https://traditio.wiki/Hafnium) | [Hafnium](https://traditio.wiki/Hafnium) | [Hafnium](https://traditio.wiki/Hafnium) | [Hafnium](https://traditio.wiki/Hafnium) |
| **73** | **Ta** | [Тантал](https://traditio.wiki/%D0%A2%D0%B0%D0%BD%D1%82%D0%B0%D0%BB_(%D1%8D%D0%BB%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D1%82)) | [Tantalum](https://traditio.wiki/Tantalum) | [Tantalum](https://traditio.wiki/Tantalum) | [Tantal](https://traditio.wiki/Tantal) | [Tantale](https://traditio.wiki/Tantale) |
| **74** | **W** | [Вольфрам](https://traditio.wiki/%D0%92%D0%BE%D0%BB%D1%8C%D1%84%D1%80%D0%B0%D0%BC) | [Wolframium](https://traditio.wiki/Wolframium) | [Tungsten](https://traditio.wiki/Tungsten) | [Wolfram](https://traditio.wiki/Wolfram) | [Tungstène](https://traditio.wiki/Tungst%C3%A8ne) |
| **75** | **Re** | [Рений](https://traditio.wiki/%D0%A0%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [Rhenium](https://traditio.wiki/Rhenium) | [Rhenium](https://traditio.wiki/Rhenium) | [Rhenium](https://traditio.wiki/Rhenium) | [Rhénium](https://traditio.wiki/w/index.php?title=Rh%C3%A9nium&action=edit&redlink=1) |
| **76** | **Os** | [Осмий](https://traditio.wiki/%D0%9E%D1%81%D0%BC%D0%B8%D0%B9) | [Osmium](https://traditio.wiki/Osmium) | [Osmium](https://traditio.wiki/Osmium) | [Osmium](https://traditio.wiki/Osmium) | [Osmium](https://traditio.wiki/Osmium) |
| **77** | **Ir** | [Иридий](https://traditio.wiki/%D0%98%D1%80%D0%B8%D0%B4%D0%B8%D0%B9) | [Iridium](https://traditio.wiki/Iridium) | [Iridium](https://traditio.wiki/Iridium) | [Iridium](https://traditio.wiki/Iridium) | [Iridium](https://traditio.wiki/Iridium) |
| **78** | **Pt** | [Платина](https://traditio.wiki/%D0%9F%D0%BB%D0%B0%D1%82%D0%B8%D0%BD%D0%B0) | [Platinum](https://traditio.wiki/Platinum) | [Platinum](https://traditio.wiki/Platinum) | [Platin](https://traditio.wiki/Platin) | [Platine](https://traditio.wiki/Platine) |
| **79** | **Au** | [Золото](https://traditio.wiki/%D0%97%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D1%82%D0%BE) | [Aurum](https://traditio.wiki/Aurum) | [Gold](https://traditio.wiki/Gold) | [Gold](https://traditio.wiki/Gold) | [Or](https://traditio.wiki/Or) |
| **80** | **Hg** | [Ртуть](https://traditio.wiki/%D0%A0%D1%82%D1%83%D1%82%D1%8C) | [Hydrargyrum](https://traditio.wiki/Hydrargyrum) | [Mercury](https://traditio.wiki/Mercury),[Quicksilver](https://traditio.wiki/Quicksilver) | [Quecksilber](https://traditio.wiki/Quecksilber) | [Mercure](https://traditio.wiki/Mercure) |
| **81** | **Tl** | [Таллий](https://traditio.wiki/%D0%A2%D0%B0%D0%BB%D0%BB%D0%B8%D0%B9) | [Thallium](https://traditio.wiki/Thallium) | [Thallium](https://traditio.wiki/Thallium) | [Thallium](https://traditio.wiki/Thallium) | [Thallium](https://traditio.wiki/Thallium) |
| **82** | **Pb** | [Свинец](https://traditio.wiki/%D0%A1%D0%B2%D0%B8%D0%BD%D0%B5%D1%86) | [Plumbum](https://traditio.wiki/Plumbum) | [Lead](https://traditio.wiki/Lead) | [Blei](https://traditio.wiki/Blei) | [Plomb](https://traditio.wiki/Plomb) |
| **83** | **Bi** | [Висмут](https://traditio.wiki/%D0%92%D0%B8%D1%81%D0%BC%D1%83%D1%82) | [Bismuthum](https://traditio.wiki/Bismuthum) | [Bismuth](https://traditio.wiki/Bismuth) | [Bismut](https://traditio.wiki/Bismut),[Wismut](https://traditio.wiki/Wismut),[Wismuth](https://traditio.wiki/Wismuth) | [Bismuth](https://traditio.wiki/Bismuth) |
| **84** | **Po** | [Полоний](https://traditio.wiki/%D0%9F%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [Polonium](https://traditio.wiki/Polonium) | [Polonium](https://traditio.wiki/Polonium) | [Polonium](https://traditio.wiki/Polonium) | [Polonium](https://traditio.wiki/Polonium) |
| **85** | **At** | [Астат](https://traditio.wiki/%D0%90%D1%81%D1%82%D0%B0%D1%82) | [Astatium](https://traditio.wiki/Astatium) | [Astatine](https://traditio.wiki/Astatine) | [Astat](https://traditio.wiki/Astat) | [Astate](https://traditio.wiki/Astate) |
| **86** | **Rn** | [Радон](https://traditio.wiki/%D0%A0%D0%B0%D0%B4%D0%BE%D0%BD) | [Radonum](https://traditio.wiki/Radonum) | [Radon](https://traditio.wiki/Radon) | [Radon](https://traditio.wiki/Radon) | [Radon](https://traditio.wiki/Radon) |
| **87** | **Fr** | [Франций](https://traditio.wiki/%D0%A4%D1%80%D0%B0%D0%BD%D1%86%D0%B8%D0%B9) | [Francium](https://traditio.wiki/Francium) | [Francium](https://traditio.wiki/Francium) | [Francium](https://traditio.wiki/Francium),[Franzium](https://traditio.wiki/Franzium) | [Francium](https://traditio.wiki/Francium) |
| **88** | **Ra** | [Радий](https://traditio.wiki/%D0%A0%D0%B0%D0%B4%D0%B8%D0%B9) | [Radium](https://traditio.wiki/Radium) | [Radium](https://traditio.wiki/Radium) | [Radium](https://traditio.wiki/Radium) | [Radium](https://traditio.wiki/Radium) |
| **89** | **Ac** | [Актиний](https://traditio.wiki/%D0%90%D0%BA%D1%82%D0%B8%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [Actinium](https://traditio.wiki/Actinium) | [Actinium](https://traditio.wiki/Actinium) | [Actinium](https://traditio.wiki/Actinium),[Aktinium](https://traditio.wiki/Aktinium) | [Actinium](https://traditio.wiki/Actinium) |
| **90** | **Th** | [Торий](https://traditio.wiki/%D0%A2%D0%BE%D1%80%D0%B8%D0%B9) | [Thorium](https://traditio.wiki/Thorium) | [Thorium](https://traditio.wiki/Thorium) | [Thorium](https://traditio.wiki/Thorium) | [Thorium](https://traditio.wiki/Thorium) |
| **91** | **Pa** | [Протактиний](https://traditio.wiki/%D0%9F%D1%80%D0%BE%D1%82%D0%B0%D0%BA%D1%82%D0%B8%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [Protactinium](https://traditio.wiki/Protactinium) | [Protactinium](https://traditio.wiki/Protactinium) | [Protaktinium](https://traditio.wiki/Protaktinium) | [Protactinium](https://traditio.wiki/Protactinium) |
| **92** | **U** | [Уран](https://traditio.wiki/%D0%A3%D1%80%D0%B0%D0%BD_(%D1%8D%D0%BB%D0%B5%D0%BC%D0%B5%D0%BD%D1%82)) | [Uranium](https://traditio.wiki/Uranium) | [[]] | [[]] | [[]] |
| **93** | **Np** | [Нептуний](https://traditio.wiki/%D0%9D%D0%B5%D0%BF%D1%82%D1%83%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [Neptunium](https://traditio.wiki/Neptunium) | [Neptunium](https://traditio.wiki/Neptunium) | [Neptunium](https://traditio.wiki/Neptunium) | [Néptunium](https://traditio.wiki/w/index.php?title=N%C3%A9ptunium&action=edit&redlink=1) |
| **94** | **Pu** | [Плутоний](https://traditio.wiki/%D0%9F%D0%BB%D1%83%D1%82%D0%BE%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [Plutonium](https://traditio.wiki/Plutonium) | [Plutonium](https://traditio.wiki/Plutonium) | [Plutonium](https://traditio.wiki/Plutonium) | [Plutonium](https://traditio.wiki/Plutonium) |
| **95** | **Am** | [Америций](https://traditio.wiki/%D0%90%D0%BC%D0%B5%D1%80%D0%B8%D1%86%D0%B8%D0%B9) | [Americium](https://traditio.wiki/Americium) | [Americium](https://traditio.wiki/Americium) | [Amerizium](https://traditio.wiki/Amerizium) | [Américium](https://traditio.wiki/w/index.php?title=Am%C3%A9ricium&action=edit&redlink=1) |
| **96** | **Cm** | [Кюрий](https://traditio.wiki/%D0%9A%D1%8E%D1%80%D0%B8%D0%B9) | [Curium](https://traditio.wiki/Curium) | [Curium](https://traditio.wiki/Curium) | [Curium](https://traditio.wiki/Curium) | [Curium](https://traditio.wiki/Curium) |
| **97** | **Bk** | [Берклий](https://traditio.wiki/%D0%91%D0%B5%D1%80%D0%BA%D0%BB%D0%B8%D0%B9) | [Berkelium](https://traditio.wiki/Berkelium) | [Berkelium](https://traditio.wiki/Berkelium) | [Berkelium](https://traditio.wiki/Berkelium) | [[]] |
| **98** | **Cf** | [Калифорний](https://traditio.wiki/%D0%9A%D0%B0%D0%BB%D0%B8%D1%84%D0%BE%D1%80%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [Californium](https://traditio.wiki/Californium) | [Californium](https://traditio.wiki/Californium) | [Kalifornium](https://traditio.wiki/Kalifornium) | [Californium](https://traditio.wiki/Californium) |
| **99** | **Es** | [Эйнштейний](https://traditio.wiki/%D0%AD%D0%B9%D0%BD%D1%88%D1%82%D0%B5%D0%B9%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [Einsteinium](https://traditio.wiki/Einsteinium) | [Einsteinium](https://traditio.wiki/Einsteinium) | [Einsteinium](https://traditio.wiki/Einsteinium) | [Einsteinium](https://traditio.wiki/Einsteinium) |
| **100** | **Fm** | [Фермий](https://traditio.wiki/%D0%A4%D0%B5%D1%80%D0%BC%D0%B8%D0%B9) | [Fermium](https://traditio.wiki/Fermium) | [Fermium](https://traditio.wiki/Fermium) | [Fermium](https://traditio.wiki/Fermium) | [Fermium](https://traditio.wiki/Fermium) |
| **101** | **Md** | [Менделевий](https://traditio.wiki/%D0%9C%D0%B5%D0%BD%D0%B4%D0%B5%D0%BB%D0%B5%D0%B2%D0%B8%D0%B9) | [Mendelevium](https://traditio.wiki/Mendelevium) | [Mendelevium](https://traditio.wiki/Mendelevium) | [Mendelevium](https://traditio.wiki/Mendelevium) | [Mendélévium](https://traditio.wiki/w/index.php?title=Mend%C3%A9l%C3%A9vium&action=edit&redlink=1) |
| **102** | **No** | [Нобелий](https://traditio.wiki/%D0%9D%D0%BE%D0%B1%D0%B5%D0%BB%D0%B8%D0%B9) | [Nobelium](https://traditio.wiki/Nobelium) | [Nobelium](https://traditio.wiki/Nobelium) | [Nobelium](https://traditio.wiki/Nobelium) | [[]] |
| **103** | **Lr** | [Лоуренсий](https://traditio.wiki/%D0%9B%D0%BE%D1%83%D1%80%D0%B5%D0%BD%D1%81%D0%B8%D0%B9) | [Lawrencium](https://traditio.wiki/Lawrencium) | [[]] | [[]] | [[]] |
| **104** | **Rf** | [Резерфордий](https://traditio.wiki/%D0%A0%D0%B5%D0%B7%D0%B5%D1%80%D1%84%D0%BE%D1%80%D0%B4%D0%B8%D0%B9) | [[]] | [Rutherfordium](https://traditio.wiki/Rutherfordium) | [[]] | [[]] |
| **105** | **Db** | [Дубний](https://traditio.wiki/%D0%94%D1%83%D0%B1%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [[]] | [[]] | [[]] | [[]] |
| **106** | **Sg** | [Сиборгий](https://traditio.wiki/%D0%A1%D0%B8%D0%B1%D0%BE%D1%80%D0%B3%D0%B8%D0%B9) | [[]] | [[]] | [[]] | [[]] |
| **107** | **Bh** | [Борий](https://traditio.wiki/%D0%91%D0%BE%D1%80%D0%B8%D0%B9) | [[]] | [[]] | [[]] | [[]] |
| **108** | **Hs** | [Хассий](https://traditio.wiki/%D0%A5%D0%B0%D1%81%D1%81%D0%B8%D0%B9) | [[]] | [[]] | [[]] | [[]] |
| **109** | **Mt** | [Мейтнерий](https://traditio.wiki/%D0%9C%D0%B5%D0%B9%D1%82%D0%BD%D0%B5%D1%80%D0%B8%D0%B9) | [[]] | [[]] | [[]] | [[]] |
| **110** | **Ds** | [Дармштадтий](https://traditio.wiki/%D0%94%D0%B0%D1%80%D0%BC%D1%88%D1%82%D0%B0%D0%B4%D1%82%D0%B8%D0%B9) | [[]] | [[]] | [[]] | [[]] |
| **111** | **Rg** | [Рентгений](https://traditio.wiki/%D0%A0%D0%B5%D0%BD%D1%82%D0%B3%D0%B5%D0%BD%D0%B8%D0%B9) | [[]] | [[]] | [[]] | [[]] |
| **112** | **Uub** | [Унунбий](https://traditio.wiki/%D0%A3%D0%BD%D1%83%D0%BD%D0%B1%D0%B8%D0%B9) | [[]] | [[]] | [[]] | [[]] |
| **113** | **Uut** | [Унунтрий](https://traditio.wiki/%D0%A3%D0%BD%D1%83%D0%BD%D1%82%D1%80%D0%B8%D0%B9) | [[]] | [[]] | [[]] | [[]] |
| **114** | **Uuq** | [Унунквадий](https://traditio.wiki/%D0%A3%D0%BD%D1%83%D0%BD%D0%BA%D0%B2%D0%B0%D0%B4%D0%B8%D0%B9) | [[]] | [[]] | [[]] | [[]] |
| **115** | **Uup** | [Унунпентий](https://traditio.wiki/%D0%A3%D0%BD%D1%83%D0%BD%D0%BF%D0%B5%D0%BD%D1%82%D0%B8%D0%B9) | [Ununpentium](https://traditio.wiki/Ununpentium) | [Ununpentium](https://traditio.wiki/Ununpentium) | [Ununpentium](https://traditio.wiki/Ununpentium) | [Ununpentium](https://traditio.wiki/Ununpentium) |
| **116** | **Uuh** | [Унунгексий](https://traditio.wiki/%D0%A3%D0%BD%D1%83%D0%BD%D0%B3%D0%B5%D0%BA%D1%81%D0%B8%D0%B9) | [[]] | [[]] | [[]] | [[]] |
| **117** | **Uus** | [Унунсептий](https://traditio.wiki/%D0%A3%D0%BD%D1%83%D0%BD%D1%81%D0%B5%D0%BF%D1%82%D0%B8%D0%B9) | [Ununseptium](https://traditio.wiki/Ununseptium) | [Ununseptium](https://traditio.wiki/Ununseptium) | [[]] | [[]] |
| **118** | **Uuo** | [Унуноктий](https://traditio.wiki/%D0%A3%D0%BD%D1%83%D0%BD%D0%BE%D0%BA%D1%82%D0%B8%D0%B9) | [Ununoctium](https://traditio.wiki/Ununoctium) | [Ununoctium](https://traditio.wiki/Ununoctium) | [Ununoctium](https://traditio.wiki/Ununoctium) | [Ununoctium](https://traditio.wiki/Ununoctium) |

**Названия кислот:**

Латинские названия кислот состоят из существительного **acidum, i *n*** кислота и согласованного с ним прилагательного I группы. К основе наименования кислотообразующего элемента прибавляется суффикс **-iс**-um или **-os**-um.

Суффикс **-ic**- указывает на **максимальную степень окисления** и соответствует в русских прилагательных суффиксам -**н; (ая), -ев- (ая) или -ов-** **(ая),** напр. Acidum sulfur-**ic**-um сер**-н**-ая кислота; Acidum barbitur-**ic**-um барбитур-**ов**-ая кислота; Acidum fol-**ic**-um *фоли-***ев***-ая кислота*.

Суффикс **-os-** указывает на низкую степень окисле­ния и соответствует русскому прилагательному с суффиксом -**ист-** (ая). напр. Acidum sulfur-**os-**um *серн-***ист***-ая кислота*; Acidum nitr-**os**-um *азот-***ист***-ая кислота*.

Прилагательные в наименованиях бескислородных кислот включают приставку **hydro-**, основу названия кислотообразующего элемента и суффикс -**iс** -um. В рус­ском языке этому соответствует прилагательное с концов­ками: ...истоводородная, ...водородная (кислота).

**Оксиды**

Названия оксидов состоят из двух слов. Первое - наименование элемента в родительном падеже (несогла­сованное определение), второе - групповое наимено­вание оксида (склоняемое). Отрезок **оху-** указывает на присутствие кислорода, а приставки уточняют структуру соединения:

**oxydum, i *n***  оксид

**peroxydurn, i *n***  пероксид

**hydroxydum, i *n***  гидроксид

**Примеры названий оксидов**

ZnO **Zinci oxydum** цинка оксид

Н2О2  **Hydrogenii peroxydum** водорода пероксид

Al (ОН)2  **Aluminii hydroxydum** алюминия гидроксид

Названия закисей, редко употребляющиеся в фарма­цевтической терминологии, состоят, в соответствии с ГФX, из названия элемента и согласованного с ним прилага­тельного **oxydulatus, a, um *закисный***.

Оба слова склоняются: ***Nom. sing*. Nitrogenium oxydulatum**

***Gen. sing*. Nitrogenii oxydulati**

**Названия солей**

Названия солей состоят из двух существительных: наименования катиона, стоящего на первом месте в родительном падеже и являющегося несогласованным определением, и наименования аниона, стоящего на вто­ром месте в именительном падеже (склоняемое сущест­вительное). Аналогично образованы названия некоторых эфиров:

**Calcii glycerophosphas глицерофосфат кальция**

**Adrenalin hydrochloridum гидрохлорид адреналина**

**Methylii salicylas метилсалицилат (эфир)**

**Amylii nitris aмилнитрит (эфир)**

**Наименования анионов образуются от основы латинского названия соответствующей кислоты при помощи стандартных суффиксов -as, -is, -id-um.**

Наименования анионов **солей бескислородных кислот** являются существительными **среднего рода II склонения**.

Наименования анионов **солей кислородных кислот - существительными III склонения мужского рода (исключение из правил о роде).**

**Наименования анионов:**

**(id-um,i n)** –sulfidum,sulfidi n- сульфид

**(as,atis m)-**sulfas,sulfatis m-сульфат

**(is,itis m)** – sulfis,sulfitis m-сульфит

Названия анионов **основных солей** образуются с при­ставкой **sub-**, а названия анионов **кислых солей** - с при­ставкой **hydro**-, напр.; hydrocarbonas, atis *m* *гидрокарбонат*, subgallas, atis *m* *основной галлат*.

**Примеры названий солей**

I

**Magnesii sulfas** сульфат магния

**Cupri citras** цитрат меди

**Codeini phosphas** фосфат кодеина

**Natrii hydrocarbonas** гидрокарбонат натрия

**Platyphyllini hydrotartras** гидротартрат платифиллина

**Bismuthi subnitras**  основной нитрат висмута

II

**Natrii nitris**  нитрит натрия

**Kalii arsenis**  арсенит калия

III

**Hydrargyri cyanidum** цианид ртути

**Thiamini chlondum** тиамин-хлорид

**Cocaini hydrochloridum**  гидрохлорид кокаина

**Scopolamini hydrobromidum** гидробромид скополамина

- Обычно лекарственные средства прописываются в порядке их убывающей важности.

- Сначала пишут основное лекарственное средство (basis), затем прописывают вещества, содействующие основному лекарственному средству (adjuvans — дословный перевод — помогающее, содействующее).

- Далее может быть выписано вещество, исправляющее вкус или запах лекарственного препарата (corrigens), затем — формообразующие, или консистентные вещества, придающие форму лекарственным препаратам (constituens — наполнитель).

- Иногда врач в рецепте не указывает вспомогательные вещества, но подразумевает их как вполне определенные на основании правил, установленных фармакопеей:

вода очищенная — для микстур;

вазелин — для мазей;

сахар в порошках;

твердые жировые основы в суппозиториях и т.д.

**СЕДЬМАЯ ЧАСТЬ РЕЦЕПТА**

**Subscriptio** — предписание, подпись.

В седьмой части рецепта употребляются стандартные формулировки, которые надо запомнить:

**Imperativus (повелит.накл.)****Conjunctivus(сослагат. накл.)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Da. Signa**: Выдай. Обозначь: | **Detur. Signetur:** Пусть будет выдано, обозначено:  **-Выдать.** Обозначить: |
| **Misce. Da. Signa**: Смешай. Выдай. Обозначь: | **Misceatur. Detur. Signetur:** Пусть будет смешано, выдано, обозначено: Смешать! Выдать! Обозначить: |
| **Sterilisa!** Простерилизуй! | **Sterilisetur!** Пусть будет простерилизовано!  Простерилизовать! |
| **Repete.** Повтори. | **Repetatur.** Пусть будет повторено. Повторить! |
| **Da tales doses.** Выдай такие дозы | **Dentur tales doses.** Пусть будут выданы такие дозы. Выдать такие дозы! |

- Одиночный глагол **Detur** всегда стоит в ед. ч., потому что, подразумевается подлежащее **remedium - *лекарство***. В составе предложения **Dentur tales doses** глагол всегда имеет форму мн.ч., т.к. названо подлежащее **- doses (*дозы*).**

**Рецептурные формулировки с глаголом fio, eri:**

**Singularis (ЕДИНСТВ.ЧИСЛО)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Misce, fiat pulvis.** | Смешай, пусть получится порошок. |
| **Misce, fiat unguentum** | Смешай, пусть получится мазь. |
| **Misce, fiat linimentum** | Смешай, пусть получится линимент. |
| **Misce, fiat pasta.** | Смешай, пусть получится паста. |
| **Misce, fiat emulsum.** | Смешай, пусть получится эмульсия. |
| **Misce, fiat suppositorium**. | Смешай, пусть получится суппозиторий. |
| **Misce, fiat suppositorium vaginale**. | Смешай, пусть получится вагинальный суппозиторий. |
| **Pluralis (МНОЖ.ЧИСЛО)** | |
| **Misce, fiant species.** | Смешай, пусть получится сбор. |

- В этих формулировках глагол **misce** стоит в повелительном наклонении ед. ч, и никогда не заменяется конъюнктивом.

# Предлоги

**Латинские предлоги употребляются только с двумя падежами: с** **винительным падежом и аблятивом**.

Управление предлогов в русском языке не совпадает с латинским. Поэтому надо запомнить, в каком падеже ставить слово, зависящее от предлога.

Почти все нижеприведенные предлоги встречаются в роли приставок.

**Предлоги, употребляемые с винительным падежом:**

**ad до, при, для, в ad** 20,0 **до** 20,0

**Ad usum internum** для внутреннего

употребления

**ad decubitum** при пролежнях

**ad vitrum nigrum** в темной склянке

**contra против**  **contra tussim** против кашля

**per через, посредством** **per os** через рот

**per inhalationem** посредством ингаля-

ции

**post после** **post mortem** после смерти, посмертно

**Предлоги, употребляемые с аблятивом:**

**cum c**  **cum extracto** с экстрактом

**еx из**  **ex aqua** из воды

**pro для** **pro injectionibus** для инъекций

**Предлоги, употребляемые с винительным падежом**

**и аблятивом:**

Предлоги –**in -** в, на и **sub** - *под* управляют двумя падежами в зависимости от поставленного вопроса. Вопросы **куда? во что?** требуют **винительного падежа**, вопросы **где? в чем?** - **аблятива.**

**Примеры употребления предлогов с двойным**

**управлением:**

в склянку **куда? во что?** **in vitrum (*Асc*.)**

в склянке **где? ? в чем?**  **in vitro (Abl.)**

под язык **куда? во что?**  **sub linguam (*Асc*.)**

под языком **где? в чем?**  **sub lingua (*Аbl*.)**

**Наиболее употребительные рецептурные формулировки**

**и профессиональные выражения с предлогами:**

**ex temроrе** по мере требования

**in ampullis** в ампулах

**in capsulis** в капсулах

**in oblatis** в облатках

**in spritz-tubulis** в шприц-тюбиках

**in tabulettis**  в таблетках

**in tabulettis obductis** в таблетках, покрытых оболочкой

**in vitro** в пробирке, в лабораторных условиях

**in vitro nigro** в темной склянке

**in vivo** на живом организме

**per inhalationem** посредством ингаляции

**per os** через рот, перорально

**per rectum** через прямую кишку

**per se**  в чистом виде

**pro auctore** для автора

**pro me** для меня *(Термин употребляется вме-*

*сто фамилии врача, если он, прописы-*

*вает рецепт для себя*)

**pго die** на день, суточная доза

**pro dosi** на один прием, разовая доза

**pro intantibus** для детей

**pro inhalatione** для ингаляции

**pro injectionibus** для инъекций

**pro narcosi**  для наркоза

**pro r(o)entgeno** для рентгена

После перечисления лекарственных веществ указывается, какая лекарственная форма должна быть приготовлена и какие основные технологические операции необходимо произвести (смешать, развесить и т. д.), в какой упаковке должен быть отпущен лекарственный препарат (в капсулах, ампулах, в посуде из темного стекла и т.п.).

- При выписывании дозированных лекарственных препаратов указывается количество доз.

- Для обозначения лекарственной формы широко используются принятые сокращения, например: M.f.ung. (Misce, fiat unguentum) — смешай, чтобы получилась мазь; M.f.pulv. D.t.d. № 6 (Misce, fiat pulvis. Da tales doses №6) — смешай, чтобы получился порошок. Дай такие дозы числом 6.

# Восьмая часть рецепта

**8) Signatura** — сигнатура, обозначение. Начинается словами **Signa** или **Signetur** (**обозначь** или **пусть будет обозначено)**, чаще пишется сокращенно — **S.:**

**-** Содержание сигнатуры предназначено для больного, в ней указывается, как следует применять лекарственный препарат. Поэтому сигнатура пишется на русском или национальном языке.

- Недопустимы такие общие указания как «Наружное», «Внутреннее», «Известно», «Употреблять, как сказано» и т.д., так как это лишает возможности фармацевта проверить дозировку ядовитых, наркотических или сильнодействующих лекарственных средств и может привести к неправильному приему лекарственного препарата больным.

- Способ применения следует писать подробно, указывая дозу, частоту, а в необходимых случаях — и время приема, то есть до или после еды, натощак и т.д.

# Девятая часть рецепта

**9)** **Nomen et sigillum personale medici** — личная подпись врача и его личная печать. Подписывая рецепт, врач принимает на себя ответственность за правильность назначения больному данного лекарственного препарата.

**Эта последняя часть рецепта имеет юридическую силу!**

- Помимо указанного выше, в рецептах могут встречаться особые отметки врачей. Например, в случае необходимости экстренного отпустка больному лекарственного препарата врач пишет в правом верхнем углу рецепта такие надписи:

**Cito! (быстро**);

**Cittissime! (как можно** **быстрее**);

**Statim! (немедленно**);

**Periculum in mora**! (**промедление опасно**);

**Antidotum (противоядие)**.

- При необходимости повторить больному выписанный лекарственный препарат врач делает на рецепте надпись **repetatur**, или наоборот, если повторять нежелательно — **non repetatur**, и скрепляет подписью.

- В тех случаях, когда врач заведомо знает, что назначаемый лекарственный препарат больному придется получить повторно, то он на видном месте первоначального рецепта должен написать «**Repetatur bis, ter**» (и т. д.), что означает «**повторить дважды, трижды и т.д**.».

**Переводим рецепты опираясь на правила**

**описанные выше*:***

1. Возьми: Экстракта валерианы 0,3

Настойки боярышника 0,15

Настойки ревеня 0,8

Барбитала-натрия 0,2

Этилового спирта 20 мл

Дистиллированной воды до 200 мл

Смешать. Выдать. Обозначить: По 1 чайной ложке 3 раза в день

2. Возьми: Коры крушины

Листьев крапивы по 15,0

Листьев мяты перечной

Корневища с корнями валерианы по 5,0

Смешай, пусть получится сбор

Выдай. Обозначь: Приготовить отвар из расчета столо-

вая ложка на стакан ки­пятка, принимать по 1/2 стакана утром и вечером

3. Возьми: Эуфиллина 0,1

Димедрола 0,0125

Сахара 0,2

Смешай, пусть получится порошок

Выдай такие дозы числом 12 в капсулах

Обозначь: По 1 капсуле 3 раза в день

4. Возьми: Настойки ландыша

Настойки валерианы по 10 мл

Раствора нитроглицерина 1% - 1 мл

Валидола 2 мл

Пусть будет смешано, выдано, обозначено: По 15 капель 3 раза в день

5. Возьми: Жидкого экстракта боярышника 25 мл

Пусть будет выдано, обозначено: По 20 капель 3 раза в

день до еды

6. Возьми: Барбитала-натрия 0,5

Масла какао сколько нужно, чтобы получилась свеча

Выдать такие дозы числом 12

Обозначить: По 1 свече на ночь

7. Возьми: Таблетку фурацилина 0,02

Выдай такие дозы числом 10 Обозначь: Растворить 1 таблетку в стакане воды для полоскания

8. Возьми: Мономицина 0,25

Выдай такие дозы числом 50 в таблетках

Обозначь: По 1 таблетке 2 раза в день

9. Возьми: Амидопирина

Фенацетина по 0,25

Пусть будут выданы такие дозы

числом 12 в таблетках Пусть будет обозначено: По 1 таблетке 3 раза в день

10. Возьми: Таблетки сульфадимезина 0,5 число 12

Выдай. Обозначь: По 1 таблетке 4 раза в день

11. Возьми: Свечи «Анузол» числом 6

Выдать. Обозначить: По 1 свече в прямую кишку на ночь

12. Возьми: Драже «Ревит» числом 50

Пусть будет выдано, пусть будет обозначено:

По 1 драже 3 раза в день

13. Возьми: Глазные пленки с флореналем числом 30

Выдать. Обозначить: Закладывать за нижнее веко 2 раза в сутки

14. Возьми: Настойки ландыша

Настойки валерианы по 10 мл

Жидкого экстракта боярышника 5 мл

Ментола 0,05

Смешать. Выдать. Обозначить: По 20 капель 3 раза в день

15. Возьми: Таблетки «Новомигрофен» числом 12

Выдай. Обозначь: По 1 таблетке при головной боли

16. Возьми: Линимента синтомицина 1 % с новокаином 0,5 % - 50,0

Выдать. Обозначить: Наносить на пораженную поверхность

17. Возьми: Раствора дибазола 5 мл

Выдай такие дозы числом 6 в ампулах

Обозначь: По 4 мл в день внутримышечно

18. Возьми: Масляного раствора нитроглицерина 1 % - 0,0005

Выдать такие дозы числом 20 в капсулах

Обозначить: По 1 капсуле под язык

19. Возьми: Раствора ихтиола в глицерине (глицеринового) 40 мл

Пусть будет выдано, обозначено:

Для смачи­вания тампонов

20. Возьми: Очищенной серы

Персикового масла 30,0

Смешать. Простерилизовать!

Выдать. Обозначить: Вводить внутримышечно, начиная с 1 мл, прибавляя по 2 мл, до 8 мл на последнюю инъекцию

21. Возьми: Оксациллина-натрия 0,25

Выдать такие дозы числом 6

Обозначить: Для внутримышечных инъекций.

Перед употреблением растворить в 1,5 мл воды для инъекций

22. Возьми: Мази гидрокортизона 1 % - 10,0

Выдай. Обозначь: Наносить на пораженные участки кожи 3 раза в день

23. Возьми: Раствора сульфацила-натрия 30 % - 5 мл

Пусть будут выданы такие дозы числом 6 в ампулах Пусть будет обозначено: По 3 мл 2 раза в день в вену

24. Возьми: Таблетки «Микройод» с фенобарбиталом, покрытые оболочкой, числом 40

Выдай в темной склянке. Обозначь: По 1 таблетке 2 раза в день

25. Возьми: Суспензии гидроксида алюминия 4% - 200 мл

Выдай. Обозначь: По 1 чайной ложке 4 раза в день

26. Возьми: Таблетки диоксибензойной кислоты 0,5 числом 30

Выдать. Обозначить: По 1 таблетке после еды 3 раза в день

27. Возьми: Раствора оксилидина 2 %- 1 мл

Выдать такие дозы числом 10

Обозначить: По 1 мл 2 раза в день внутримышечно

28. Возьми: Ацетилсалициловой кислоты 0,24

Фенацетина 0,18

Кофеина 0,03

Какао 0,015

Лимонной кислоты 0,02

Выдать такие дозы числом 6 в таблетках

Обозначить: По 1 таблетке при головной боли

29. Возьми: Концентрированного раствора перекиси водорода 5,0

Дистиллированной воды 15 мл

Смешай. Выдай. Обозначь:

Для смазывания десен при стоматите

30. Возьми: Таблетки глютаминовой кислоты, покрытые оболочкой, 0,25 числом 100

Выдай в темной склянке.Обозначь: По 1 табл. 3 раза в день.

31. Возьми: Метиленового синего 0,5

Раствора глюкозы 25 % -50 мл

Выдай такие дозы числом 3 в ампулах

Обозначь: Вводить внутривенно при отравлении синильной кислотой

32. Возьми: Нитрата серебра 0,25

Винилина 1,0

Вазелина 30,0

Смешай, пусть получится мазь.

Выдать. Обозначить: Намазывать на пораженные участки кожи

33. Возьми: Феноксиметилпенициллина 100000 ЕД

Пусть будут выданы такие дозы числом 10 в таблетках

Пусть будет обозначено: По I таблетке 4 раза в день

34: Возьми: Ментола 0,1

Фенилсалицилата 0,3

Вазелинового масла до 10 мл

Смешать.Выдать. Обозначить:

Капли для носа

35. Возьми: Хлороформа

Подсолнечного масла

Метилсалицилата по 15 мл

Смешай, пусть получится линимент

Выдать. Обозначить: Для растирания

36. Возьми: Гидрохлорида морфина 0,015

Гидрохлорида апоморфина 0,05

Разведенной хлористоводородной кислоты 1 мл

Дистиллированной воды до 200 мл

Пусть будет смешано, выдано, обозначено:

По 1 столовой ложке через 2 часа при отравле­нии

37. Возьми: Стрептоцида

Норсульфазола по 1,5

Бензилпенициллина-натрия 25000 ЕД

Гидрохлорида эфедрина 0,05

Смешай, пусть получится порошок

Выдай. Обозначь: Втягивать или вдувать в каждую половину носа 3 раза в день

38. Возьми: Таблетки метиландростендиола 0,025 числом 30

Выдать. Обозначить: По 1 таблетке под язык 2 раза в день

39. Возьми: Раствора оксицианида ртути 0,01 % - 50 мл

Выдать. Обозначить: Для глазных ванночек 2 раза в день при конъюнктивите

40. Возьми: Гидротартрата платифиллина 0,003

Бромида натрия 0,15

Кофеина-беизоата натрия 0,05

Смешай, пусть получится порошок

Пусть будут выданы такие дозы числом 12

Пусть будет обозначено: По 1 порошку 3 раза в день

41. Возьми: Барбамила 0,3

Дистиллированной воды 25 мл

Смешать. Выдать. Обозначить: Для клизмы

42. Возьми: Фосфата кодеина 0,015

Ацетилсалициловой кислоты 0,5

Аскорбиновой кислоты 0,3

Рутина 0,02

Димедрола 0,02

Лактата кальция 0,1

Смешай, пусть получится порошок

Выдай такие дозы числом 20

Обозначь: По 1 порошку 3 раза в день

43. Возьми: Гидрохлорида этилморфина 0,1

Вазелина 10,0

Смешай, пусть получится мазь

Выдай. Обозначь: Глазная мазь

44.Возьми: Раствора тетрабората натрия 20 % в глицерине 30 мл

Выдай. Обозначь: Для смазывания слизистой оболочки

45. Возьми: Гидрохлорида линкомицина 0,25

Выдай такие дозы числом 20 в капсулах

Обозначить: По 2 капсулы за 2 часа до еды

46. Возьми: Тиосульфата натрия 10,0

Изотонического раствора хлорида натрия до 100 мл Смешать. Выдать. Обозначить: Принимать по 2 столовые ложки через каждые 10 минут при отравлениях

47. Возьми: Раствора тиамина бромида 3 % - 1 мл

Выдать такие дозы числом 10 в ампулах

Обозначить: По 1 мл внутримышечно

48. Возьми: Таблетки фосфата олеандомицина, покрытые оболочкой 0,125 числом 25

Выдать. Обозначить: По 1 таблетке 4 раза в день

49. Возьми: Сульфата цинка

Ацетата свинца по 0,3

Воды дистиллированной до 200 мл

Смешай. Выдай. Обозначь: Для спринцевания

50. Возьми: Глицерофосфата кальция

Лактата кальция по 0,25

Выдай такие дозы числом 20 в таблетках.

Обозначь: По 1 таблетке 3 раза в день

51. Возьми: Салицилата натрия 1,0

Йодида калия 0,1

Спиртового раствора йода 5%-VI капель

Воды дистиллированной до 200 мл

Смешать. Выдать. Обозначить:

По 1 столовой ложке через каждые 2 часа при отравлении

52. Возьми: Касторового масла 20 мл

Ксероформа 1,2

Винилина 1 мл

Смешай, пусть получится линимент

Выдать. Обозначить: Для мазевых повязок

53. Возьми: Экстракта красавки 0,01

Основного нитрата висмута

Фенилсалицилата по 0,25

Смешай, пусть получится порошок

Выдать такие дозы числом 10

Обозначить: По 1 порошку 3 раза в день

54. Возьми: Свечу с метилурацилом 0,5

Выдай такие дозы числом 10

Обозначь: По 1 свече 2 раза в день

55. Возьми: Таблетки пентоксила, покрытые оболочкой 0,2

числом 20

Выдай. Обозначь: По 1 таблетке 3 раза в день.

56. Возьми: Таблетки метилэстрадиола 0,0002 числом 10

Выдать. Обозначить: По 1 таблетке 3 раза в день под язык

57. Возьми: Раствора аминазина 2,5 %- 2 мл

Раствора глюкозы 5 % -20 мл

Смешать. Простерилизовать! Выдать.

Обозначить: Для внутривенного вливания

58. Возьми: Жидкого экстракта алоэ 1 мл

Выдай такие дозы числом 10 в ампулах.

Обозначь: По 1 мл под кожу

59. Возьми: Нашатырно-анисовых капель 15 мл

Выдать. Обозначить: По 10 капель 3 раза в день

60. Возьми: Ментола 2,5

Новокаина

Анестезина по 1,0

Этилового спирта 70% до 100 мл

Смешай. Выдай. Обозначь: Растирать болезненный участок кожи 2 раза в день (Средство «Меновазин»)

61. Возьми: Таблетки фуразолидона 0,1 числом 20

Выдать. Обозначить: По 1 таблетке 4 раза в день после еды

62. Возьми: Раствора синэстрола в масле (масляного) 0,1 % - 1 мл

Выдать такие дозы числом 6 в ампулах

Обозначить:-По 1 мл внутримышечно

63. Возьми: Раствора стрептоцида 0,8 % - 15 мл

Фурацилина 0,003

Димедрола 0,02

Гидрохлорида эфедрина 0,2

Раствора гидрохлорида адреналина 0,1 % -X капель

Пусть будет смешано, выдано, обозначено: По 3 капли в нос 2 раза в день

64. Возьми: Коры крушины 30,0

Листьев крапивы 20,0

Травы тысячелистника 10,0

Смешай, пусть получится сбор

Выдать. Обозначить: 1 ложку сбора заварить стаканом кипятка, принимать по полстакана утром и вечером

65. Возьми: Травы зверобоя 100,0

Пусть будет выдано, обозначено:

Заварить, принимать по 1/2 стакана 3 раза в день

66. Возьми: Экстракта красавки 0,02

Ксероформа 0,1

Сульфата цинка 0,05

Глицерина 0,12

Смешай, пусть получится свеча

Выдать такие дозы числом 10

Обозначить: По 1 свече на ночь в прямую кишку

67. Возьми: Сиропа ревеня 300 мл

Выдать. Обозначить: По 1 столовой ложке 3 раза в день

68. Возьми: Фенобарбитала 0,05

Бромизовала 0,2

Кофеина-бензоата натрия 0,015

Гидрохлорида папаверина 0,03

Глюконата кальция 0,5

Смешай, пусть получится порошок

Пусть будут выданы такие дозы числом 24

Пусть будет обозначено: По1порошку3раза в день

69. Возьми: Противоастматического сбора 50,0

Выдать. Обозначить: Сжечь 1/2 чайной ложки сбора, вдыхать дым

70. Возьми: Таблетки тетрациклина с нистатином, покрытые оболочкой, числом 25

Выдай, Обозначь: По 1 таблетке 3 раза в день

71. Возьми: Линимента алоэ 50,0

Выдать. Обозначить: Смазывать пораженные

участки кожи

72. Возьми: Порошка ампициллина для суспензии 60,0

Выдай в темной склянке

Обозначь: Растворить согласно инструкции,

принимать по 1 чайной ложке 3 раза в день

73. Возьми: Глазные пленки с неомицином сульфата числом 10

Выдай. Обозначь: Закладывать по 1 пленке за край нижнего века один раз в сутки

74. Возьми: Мази эритромицина 15,0

Выдать. Обозначить: Наносить на пораженные участки кожи

75. Возьми: Сока алоэ 100 мл

Выдай в темной склянке

Обозначь: По 1 чайной ложке 3 раза в день за 30 мин до еды

76. Возьми: Травы горицвета весеннего 2,0

Корневища с корнями валерианы 1,5

Смешай, пусть получится сбор

Выдай такие дозы числом 6

Обозначь: Заварить 1 пакет в стакане кипятка, пить по 1 столовой ложке 3 раза в день

77. Возьми: Теобромина

Амидопирина по 0,25

Фенобарбитала 0,02

Выдать такие дозы числом 12 в таблетках

Обозначить: По 1 таблетке 3 раза в день

78. Возьми: Таблетки «Теодибаверин» числом 12

Выдай. Обозначь: По 1 таблетке утром и ве­чером

79. Возьми: Барбамила

Бромизовала по 0,15

Выдай такие дозы числом 6 в таблетках

Обозначь: По 1 таблетке за полчаса до сна, запить теплым чаем

80.Возьми: Экстракта красавки 0,02

Ксероформа 0,1

Сульфата цинка 0,05

Глицерина 0,12

Масла какао 2,0

Смешай, пусть получится свеча

Выдай такие дозы числом 10

Обозначь: По 1 свече на ночь при геморрое

81. Возьми: Гидротартрата платифиллина 0,003

Гидрохлорида папаверина 0,03

Теобромина 0,25

Выдать такие дозы числом 10 в таблетках .

Обозначить: По 1 таблетке 3 раза в день

82. Возьми: Свечи с дипрофиллином 0,5 числом 10

Выдай. Обозначь: По 1 свече 2 раза в день

83. Возьми: Раствора камфоры в масле (масляного) 10% для наружного употребления 10 мл

Выдай. Обозначь: Для растираний

84. Возьми: Спиртового раствора фурацилина 0,1 % -2 мл

Ментола 0,06

Эвкалиптового масла

Касторового масла

Оливкового масла до 15 мл

Смешать. Выдать. Обозначить: По 2 капли в нос

85. Возьми: Тиосульфата натрия 10,0

Дистиллированной воды до 100 мл

Пусть будет смешано, выдано, обозначено:

По 1 столовой ложке через 5-10 минут при отравлении

86. Возьми: Раствора норсульфазола-натрия 10 %

Изотонического раствора хлорида натрия по 10 мл

Смешай. Выдай. Обозначь: Вводить внутривенно по 10 мл 2 раза в сутки

87. Возьми: Спиртового раствора перекиси водорода 1,5% - 50 мл

Выдай. Обозначь: 1 столовую ложку на стакан воды для полоскания

88. Возьми: Настоя корня алтея 3,0-100 мл

Сиропа алтея 20 мл

Смешать. Выдать. Обозначить:

По 1 чайной ложке 4 раза в день ребенку двух лет

89. Возьми: Хлороформа

Этилового спирта 95 % по 20 мл

Этилового эфира 10 мл

Нашатырного спирта капель V

Смешай. Выдай. Обозначь:

По 20 капель на ватный тампон для вдыхания

90. Возьми: Сложного линимента метилсалицилата 50,0

Выдай. Обозначь: Для растираний

91. Возьми: Ментола 0,25

Настойки эвкалипта 50 мл

Этилового спирта 90 % до 100 мл

Смешай. Выдай. Обозначь:

По 10 капель на стакан воды для полоскания

92. Возьми: Теофиллина 0,1

Гидрохлорида эфедрина 0,025

Смешай, пусть получится порошок

Выдать такие дозы числом 20

Обозначить: По 1 порошку 2 раза в день

93. Возьми: Мочегонного сбора 50,0

Выдай. Обозначь: Заварить столовую ложку сбора стаканом кипятка, настоять 20 мин, принимать по 1 столовой ложке 3 раза в день

94. Возьми: Раствора этазола-натрия 10 мл

Пусть будут выданы такие дозы числом 6 в ампулах

Пусть будет обозначено: По 5 мл в вену (Вводить медленно!)

95. Возьми: Дибазола 0,005

Сахара 0,3

Смешай, пусть получится порошок

Выдать такие дозы числом 20

Обозначить: По 1 порошку в день за 2 часа до еды ребенку 4 лет

96. Возьми: Раствора ацетата дезоксикортикостерона в масле (масляного) 0,5 % - 1 мл

Выдай такие дозы числом 10 в ампулах

Обозначь: По 1 мл через 1-2 дня внутри­мышечно

97. Возьми: Травы зверобоя 20,0

Листьев шалфея 30,0

Листьев мяты перечной 10,0

Выдай. Обозначь: Для приготовления полоскания заварить 1 столовую ложку сбора на стакан воды

98. Возьми: Раствора нитрата стрихнина 0,1 %-1 мл

Выдай такие дозы числом 12 в ампулах

Обозначь: По 1 мл 3 раза в день подкожно

99. Возьми: Грудного сбора 50,0

Выдай. Обозначь: 1 столовую ложку сбора залить 1 стаканом кипятка, настоять, принимать по 1/2 стакана 2-3 раза в день после еды

100. Возьми: Мази ацетата гидрокортизона 0,5%

Выдай. Обозначь: Вводить из тюбика в конъюнктивальный мешок 3 раза в день

101. Возьми: Ихтиола 1,25

Цинка оксида

Пшеничного крахмала по 12,5

Вазелина до 50,0

Смешай, пусть получится паста

Выдай. Обозначь: Для нанесения на пораженный участок кожи

102. Возьми: Таблетки липоевой кислоты 0,25 числом 50

Выдай. Обозначь: По 1 таблетке 3 раза в день

103. Возьми: Кислоты бензойной 0,6

Кислоты салициловой 0,3

Вазелина 10,0

Смешай, пусть получится мазь

Выдай. Обозначь: Для смазывания пораженных участков кожи

104. Возьми: Драже аскорбиновой кислоты 0,05 числом 50

Выдай. Обозначь: По 2 драже в день

105. Возьми: Салициловой кислоты 5,0

Оксида цинка 25,0

Талька 50„0

Смешай, пусть получится порошок

Пусть будет выдано, обозначено: Для присыпки

106. Возьми: Ацетилсалициловой кислоты

Фенацетина по 0,25

Кофеина 0,05

Выдай такие дозы числом 12 в таблетках

Обозначь: По 1 таблетке при головной боли

107. Возьми: Желтого оксида ртути 0,6

Ихтиола 0,8

Цинковой мази 20,0

Смешай, пусть получится мазь

Пусть будет выдано, обозначено:

Намазывать на пораженные участки кожи

108. Возьми: Салициловой кислоты 1,0

Оксида цинка

Пшеничного крахмала по 12,5

Вазелина до 50,0

Смешай, пусть получится паста

Выдай. Обозначь: Намазывать на пораженные участки кожи (Паста Лассара)

**ЛАТИНСКО-РУССКИЙ СЛОВАРЬ**

**A**

absens, entis отсутствующий

absentia, ae *f* отсутствие

absque без

ас и, а также

accessorius, a, um добавочный

accidentalis, е случайный, второстепенный

accumulatio, onis *f* накопление

acetylsalicylicus, a, um ацетилсалициловый

acidum, i *n* кислота

acquisitus, a, um приобретенный

actio, onis *f* действие

activatus, a, um активированный

actus, us m акт, действие, движение

ad *(с Асc.)* к, до, для, при

addo, ere 3 добавлять

adhibeo, ere 2 применять

adiposus, а, um жирный, жировой

adjuto, are 1помогать, содействовать

adjuvans,antis помогающий, вспомогательный

adjuvo, are 1 помогать

adonis, idis *m*, *f* адонис, горицвет

adonisidum, i *n* адонизид

adrenalmum, i *n* адреналин

aeger, gra, grum больной, нездоровый

aeger, gri *m* больной

aegrotus, a, um больной

aequalis, е равный

aeque равным образом, одинаково

aetas, atis f возраст

aether, eris *m* эфир

aethereus, a, um эфирный

aethylicus, a, um этиловый

aethylium, i *n* этил

aethylmorphmum, i *n* этилморфин

aevitum, i *n* аэвит

afferens, entis афферентный

afferre приносить

agito, are 1 1) приводить в движение, двигать; 2) взбалтывать

albus, a, um белый

alcohol, olis *n* алкоголь

alcoholicus, a, um алкогольный

aliёnus, a, um чужой

alimentarius, a, um алиментарный, пищевой

alius, a, ud другой

allergicus, a, um аллергический

allo, ere 3 вскармливать, поддерживать

aloё, ёs, *f* алоэ, сабур

alter, area, erum один из двух, другой второй

alternans, antis чередующийся, переменный

althaea, ae *f* алтей

altus, a, *am* высокий

alumen, inis *n* квасцы *(алюминиево-калиевые)*

amarus, a, um горький

amidochloridum, i *n* амидохлорид

amidopyrinum, i *n* амидопирин

aminazinum, i *n* аминазин

ammoniates, a, um аммиачный

amnion, i *n* амнион

ampicillinum, i *n* ампициллин

ampulla, ae *f* ампула

ampullaris, e ампулярный

amylium, i *n* амил

amylium, i *n* крахмал

ana поровну, по

anaesthesinum, i *n* анестезин

analginum, i *n* анальгин

anisum, i, *n* анис

ante *(c Acc.)* до, раньше

antiasthmaticus, a, um противоастматический

antibioticum, i *n* антибиотик

antidotum i *n* антидот, противоядие

anticepticus, a, um антисептический

apomorphinum, i *n* апоморфин

aqua, ae, *f* вода

arnica ae, *f* арника

arsenis, it is *m* арсенит

atropinum, i *n* атропин

auctor, oris *m* автор

aut или

**B**

bacca, ae, *f* ягода

barbitalum, i *n* барбитал

basilaris, e базилярный, основной

basis, is, f основание, базис *(основное средство в сложном ре-*

*цепте)*

belladonna, ae, *f* белладонна, красавка

bene хорошо

benignus, a, um доброкачественный

benzoas, atis *m* бензоат

benzoicus, a, um бензойный

benzonaphtolum, i *n* бензонафтол

benzylpenicillinum, i *n* бензилпенициллин

bibo, ere 3 пить

bini, ae, a по два

bis дважды

bolus, i *f* глина

bonus, a, um хороший, добрый

boricus, a, um борный

bromcamphora, ae, *f* бромкамфора

bromidum, i *n* бромид

**С**

cacao *n* (*нескл*.) какао

camphora, ae *f* камфора

carbo, onis *m* уголь

carbonas, atis *m* карбонат

cardinalis, e главный, основной, кардинальный

celeriter быстро

chamomilla, ae *f* ромашка

chinlnum, i *n* хинин

chinosolum, i *n* хинозол

chloridum, i *n* хлорид

chloroformium, i *n* хлороформ

chlorophylliptum, i *n* хлорофил - липт

chole, es *f* желчь

choledochus, a, um желчный

chondrocytus, i *т* хондроцит

chorda, ae *f* хорда, нить, струна

chorioideus, a, um сосудистый,

cito быстро

citras, atis *m* цитрат

codeinum, i *n* кодеин

coffeinum, i n кофеин

coffeinum(i)-natrii benzoas(atis) кофеин-бензоат натрия

convallaria, ae, *f* ландыш

corazolum, i *n* коразол

cortex, icis *m* кора, корковое вещество

crataegus, i *f* боярышник

cum *(c Abl.)* c, вместе с; когда

**D**

damno, are 1 обсуждать

de *(c Abl.)* о, об

debeo, ere 2 быть должным, быть обязанным

debilito, are 1 ослаблять, расслаблять

decem десять

deciduus отпадающий, молочный (о зубе)

decimus, a, um десятый

declive, is *n* скат

decoctum, i *n* отвар

decubitus, us, *m* пролежень

decussatio, onis, *f* перекресток

dedico, are 1 почитать, посвящать

deformans, antis деформирующий, обезбраживающий

deform, are 1 обезобразить, изуродовать

delirium, i *n*  болезненный, бред, безумие

deltoideus, a, um дельтовидный *(подобный греч. ∆)*

demonstration*,* onis*, f* демонстрация*,* показ

denique, наконец, только

dens, ntis *m* зуб

dentalis, e зубной

dentinum, i *n* дентин

depressor, oris, *m* опускатель, опускающая мышца

depressives, a, um депрессивный, угнетающий, угнетенный, подав-

ленный

depuratus,a, um очищенный

descendens, entis нисходящий, спускающийся

descendo, ere 3 нисходить, спускаться попечение

desideratus, a, um желанный, заветный

desiderium, i *n* желание, пожелание

desino, ere 3 прекращать, заканчивать

destillatus, a, um дестилированный

desum, deese не хватать, недоставать

dues, i *m* бог

dexter, tra, trum правый

diabetes, ae, *m* диабет

daibeticus, a, um диабетический

diabolus, i *m* дьявол

diagnosis, is, *f* диагноз

diaethylstilboestrolum, i *n*

диэтилстильбэстрол

diameter, tri *f* диаметр, поперечник

diaphragm, atis *n* диафрагма; грушевидная преграда

diarrhea, ae *f* понос

diastema, atis *n* промежуток, диастема

dibazolum, i *n* дибазол

dicendum должно сказать

dichlothiazidum, i *n* дихлотиазид

dico, are 1 посвящать

dico, ere 3 говорить

dictum, i *n* выражение, изречение

dies, ei, *m, f* день

differens, entis различающийся

differentia, ae, *f* различие

differ, differre различаться

difficile с трудом

difficiles, e трудный

diffundo, ere 3 разливать, рассеивать

diffuses, a, um диффузный, разлитой

digastricus, a, um двубрюшный

digitalis, e пальцевой

digitalis, is *f* наперстянка

digitatus, a, um пальцевой, пальцевидный

digitus, i *m* палец

dignosco, ere 3 распознавать, ставить диагноз

dingus, a, um достойный

dilatation, onis, *f* дилатация, расширение

dilatators, oris, *m* расширяющий (*мышца*)

diluo, ere 3 разводить

dilutes, a, um разведенный

diploё ёs, *f (губчатое вещ-во плоских костей черепа)*

dirigo, ere 3 направлять

disciplina, ae, *f* учение, наука

discipulus, i *m* ученик

disco, ere 3 учиться, изучать

discus, i *m* диск

disseminatus, a, um диесеминированный, рассеянный

distalis, e более удаленный от центра, периферический, дисталь-

ным

distinguo, ere 3 различать слова

diu долго

diverticulum, i *n* выпячивание, дивертикул ступающнй

divido, ere 3 разделять

divitiae, arum *f* богатство

do, are l давать, выдавать

doceo, ere 2 учить, обучать

doctor, oris *m* учитель, наставник, преподаватель в органах

doctrlna, ae *f* учение

dolens, entis болезненный, болевой

doleo, ere 2 болеть

dolor, oris *m* боль

domesticus, a, um домашний

donum, i *n* дар, подарок

dorsalis, e спинной, тыльный, дорсальный

dorsum, i n спина; спинка, тыльная сторона, тыл

dosts, is *f* доза

dragee (нескл.) драже

dubium, i *n* сомнение

duco, ere 3 вести

ductulus, i *n* проточек

ductus, us *m* проток

dulcis, e сладкий (мышца)

dum пока

duo, duae, duo два

duodecim двенадцать

duodeclmus, a, um двенадцатый

duodenojejunalis, e двенадцатиперстно-тощекишечный

duodenum, i *n* двенадцатиперстная кишка

duplex, icis двойной

dura mater твердая мозговая

durus, a, um твердый

dyspnoe, es *f* диспноэ, одышка

**E**

eczema, atis *n* экзема

edo, ere 3 есть, питаться

effect us, us *m* эффект, действие

efferens, entis эфферентный, выносящий, выводящий

effero, efferre выносить

efficio, ere 3 вызывать

ego я

eloquens, entis красноречивый

eloquentia, ae *f* красноречие, дар

embryo, onis *m* плод, зародыш

eminens, entis выдающийся, выдающийся, выступающий

eminentia, ae *f* возвышение, выступ

emphysema, atis *n* эмфизема, увеличение количества воздуха

emplastrum, i n пластырь

emulsum, i *n* эмульсия

enamelum, i *n* эмаль

encephalon, i *n* головной мозг

endemicus, a, um эндемический, свойственный данной области или

местности, местный

enim ибо, ведь

epidemicus, a, um эпидемический

epigastricus, a, um надчревный

epiglottis, idis *f* надгортанник

epilepticus, a, um эпилептический, относящийся к эпилепсии

epiphysialis, e эпифизарный

epiphysis, is *f* эпифиз

epithelialis, e эпителиальный

equator, oris *m* экватор

erector, oris *m* выпрямитель *(мышца)*

ergo итак, следовательно

erro, are 1 заблуждаться, ошибаться

error, oris *m* ошибка, заблуждение, погрешность

eruditio, onis *f* образование, обучение; ученость

eruptio, onis *f* высыпание, сыпь

esophageus, a, um пищеводный

esophagus, i *m* пищевод

esse см. sum, esse

est cm. sum, esse

et и

ethmoidalis, e решетчатый

etiam также

eucalyptus, i *f* эвкалипт

evacuo, are 1 опорожнять

e, ex *(с Аbl.)* из

exceptio, onis *f* исключение

exemplar, aris *n*

exemptum, i *n* пример

exercitatio, onis *f* упражнение

exitus, us m исход

exophthalmus, i *m* экзофтальм, пучеглазие

experimentum, i *n* эксперимент, научный опыт

exsisto, ere 3 являться, происходить

exstirpatio, onis *f* экстирпация, искоренение бедро

extensio, onis *f* разгибание, растягивание

extensor, oris *m* разгибатель *(мышца)*

extensus, a, um вытянутый

externus, a, um наружный

extractio, onis f извлечение

extractum, i *n* экстракт

extraho, ere 3 извлекать

extraordinarily, a, um чрезвычайный, необыкновенный

extrasystole, es *f* экстрасистола

extrautennus, a, um внематочный

extrevnitas, atis *f* конец

exulcerans, antis изъязвляющийся

exulceratus, a, um изъязвленный, покрытый язвами

exulcero, are 1 изъязвлять

**F**

fabula, ae *f* басня, сказка

fac *повелит, накл. ед. н. к* facio

fiaciaiis, e лицевой, поверхностный

facies, ei *f* лицо; поверхность

facile легко

facio, ere 3 делать, действовать

factitius, a, um искусственный

factum, i *n* сделанное, деяние, действие

factus, a, um случившийся, происшедший

fallo, ere 3 обманывать

faksus, a, um ложный; фальшивый

falx, falcis *f* серп, коса

fames, is *f* голод

familia, ae *f* семья, семейство, дом; часть рода, носящая однофа-

мильное имя

farfara, ae *f* мать-и-мачеха

fascia, ae f фасция

fasciculus, i m пучок

fauces, um *f pl* зев

febrilis, e лихорадочный

febris, is *f* лихорадка

fel, fellis *n* желчь

felicitas, atis *f* счастье

felleus, a, um желчный

femina, ae *f* женщина

femininus, a, um женский

flemur, oris *n* бедренная кость,

fenestratus, a, um окончатый

festino, are 1 спешить

fetus, us *m*, foetus, i *m* плод *(утробный, от 9-й недели до рожде-*

*ния*)

fibra, ae *f* волокно

fibrosus, a, um фиброзный, волокнистый

fibula, ae *f* малоберцовая кость

fibulans, e малоберцовый

fido, ere 3 доверять

fidus, a, um верный, надежный

filia, ae *f* дочь

filiformis, e нитевидный

filum, i *n* нить, нитка

finio, ire 4 оканчивать

finis, is *m* предел, граница; конец, цель

fio, fieri *(неправ, гл.)* образовываться, получаться; возникать

fiirmo, are 1 укреплять

fissura, ae *f* щель

fit 3 л *ед. ч. наст. вр.* oт fio

flavus, a, um желтый

flexio, onis *f* сгибание

flexor, oris *m* сгибатель (*мышца*)

flexura, ae *f* изгиб

flos, floris *m* цветок; цветущее состояние

fluctuans, antis качающийся

flutdus, a, um жидкий

flumen, inis *n* река, поток, течение

foetor, oris *m* дурной запах, зловоние

folium, i *n* лист, листок

folliculus, i *m* фолликул, пузырек

fonticulus, i m родничок

foramen, inis *n* отверстие

forma, ae *f* форма, вид  
formo, are 1 образовывать

formosus, a, um красивый

fornix, icis *m* свод

fossa, ae *f* яма, ямка

fovea, ae *f* ямка, углубление

foveola, ae *f* ямочка

fractura, ae *f* перелом

frangula, ae, *f* крушина

frenulum. i, *n* уздечка

frequens, entis, частый, учащенный

frons, frontis, *f* лоб

frontalis, e лобный

fructuosus, a, um плодотворный

fructus, us, *m* плод (*раст*.)

frustra напрасно; бесцельно

fumus, i *m* дым

function, onis *f* действие,

функция, исполнение, обязанность

fundamentalis, e фундаментальный, основной

fundus, i *m* дно

fungiformis, e грибовидный

furiosus, a, um яростный, безумный

furor, oris, m бешенство

fusiformis, e веретеновидный, веретенообразный

**G**

galanthus, i *m* подснежник

gallus, i *m* петух

ganglion, i *n* ганглий, нервный узел

gaster, tris, *f* желудок

gastricus, a, um желудочный

gastroduodenalis, e желудочно-двенадцатиперстно-кишечный

gaudeo, ere 2 радоваться

gaudium, i *n* радость

generalis, e генеральный, принадлежащий к роду, родовой; свой-

ственный (данной) породе; общий

geniohyoideus,a, um подбородочно-подъязвенный

genitalis, e половой, генитальный

gens, gentis, *f* племя, народность, народ

genu, us, *n* колено

genus, eris *n* род

gegantocellularis, e гигантоклеточный

gigno, ere 3 рождать

gingival, ae, *f* десна

gingivalis, e, десневой

gladium, i *n;* gladius, i *m* меч

glandula, ae, *f* железа

glans, glandis *f* головка *(полового члена и клитора)*

glaucoma, atis *n* глаукома

globules, i *m* шарик

glomus, eris, n клубок (клубочек), гломус

gloria, ae, *f* слава

glossopharyngeus, a, um языкоглоточный

glottis, idis f голосовая щель, собственно голосовой аппарат

gluconas, atis m глюконат

glucosum, i *n* глюкоза

glut(e)eus, a, um ягодичный

glycerophosphas, atis *m* глицерофосфат

gracilis, *e* изящный, стройный

gradus, us, *m* шаг

gramma, atis *n* грамм

granulum, i *n*, гранула, крупинка

gratis даром, бесплатно, безвозмездно

gratus, a, um приятный, милый; заслуживающий признательность

graviga, ae, *f* беременная

graviditas, atis *f* беременность

gravis, e тяжелый

grex, gregis m стадо; толпа

grossus, a, um крупный

gutta, ae, *f* капля

gyrys, i *m* извилина

**H**

habeo, ere 2 иметь

habitus, us, m внешность, наружность, вид

hac *Abl. ед. ч. ж. р. от* hic

haec см. hic

haemorrhagicus, a, um геморрагический

haereo, ere 2 висеть

hakkux, ucis m большой (первый) палец стопы

hamatus, a, um крючковидный

hamulus, i *m* крючок (крючковидный отросток)

haurio, ire 4 черпать

helianthus, i *m* подсолнечник

helix, icis f завиток (задний ушной раковины)

hemispherium, i *n* полушарие

hepar, atis *n* печень

hepaticus, a, um печеночный

herba, ae *f* грыжа

hernialis, e грыжевой

heroicus, a, um сильнодействующий (лек. средство)

herpes, etis *m* герпес, пузырьковый лишай gerpes, zoster, herpetis

zosteris опоясывающий лишай

hiatus, us m щель, расщелина

hic, haec, hoc этот, эта, это

hic здесь; в этом случае

hilaritas, atis, *f* веселье, радость

hilus, i *m* ворота

hippocampus, i *m* гиппокамп, морской конек

hippocraticus, a, um гиппократов

hippophaё, ёs *f* облепиха

hirudo, inis *f* пиявка

firundo, inis, f ласточка

historia, ae *f* история

homatropinum, i  *n* гоматропин

homo, inis, *m* человек

honor, oris, m честь, почесть

horizontalis, e горизонтальный

horreo,ere 2 бояться

hostis, is m враг

humanitas, atis *f* человеколюбие, гуманность

humanus, a, um человеческий

humeralis, e плечевой

humerus, i *m* плечевая кость

humor, oris *m* влага

humus, i f земля, почва

hudrobromidum, i n гидробромид

hydrocarbonas, atis m гидрокарбонат

hydrochloridum, i n гидрохлорид

hidroiodidum, i n гидройодид

hydrotartras, atis m гидротартрат

hydroxydum, i n гидроксид

hygiene, ae f гигиена

hyoideus, a, um подъязычный (*нерв*)

hypophysis, is *f* (нижний можговой придаток)

**I**

ibi там

incthyolum, i *n* ихтиол

icterus, i *m* желтуха

idem, eadem, idem тот (та, то) же самый; один и тот же

igitur итак, следовательно

ignis, is *m* огонь

ignorantia, ae *f* незнание

ignotus, a, um неизвестный, неведомый

ili, ilis, n, ilia, ilium *pl* повздошная область

ileus, i m непроходимость кишечника

iliacus, a, um повздошный

iliohypogastricus, a, um повздошно-подчревный

ille, illa, illud тот, та, то; она, оно

imago, inis *f* изображение

imitatio, onis *f* подражение

immaturus, a, um незрелый

imminens, entis угрожающий

immissio, onis *f* введение

immodice неумеренно, чрезмерно

impar, paris неравный; непарный

impredio, ire 4 мешать, препятствовать

imperitus, a, um неопытный

imperium, i *n* власть; государство, империя

impero, are 1 властвовать

impetigo, inis f импетиго (заболевание кожи)

impression, onis f вдавление

imus, a, um находящийся на самой глубине

in в, на (с *Асс*. на вопрос куда? с *Abl*. на вопрос где?)

inaniter напрасно

incarceration, inis f ущемление (чаще всего грыжи)

incertus, a, um неверный

incepiens, entis начинающийся

incipio, ere 3 начинать, приступать

incisio, onis f надрез, насечка

incisivus, a, um резцовый

incisura, ae f вырезка

inckinatio, onis f наклонение наклон

inclusion, onis f включение

incognitus, a, um неизвестный неведомый

incopletus, a, um неполный

incresco, ere 3 расти

incus, uduis *f* наковальня

index, icis m указатель, указательный палец

indication, onis f показание

infans, ntis m, *f* дитя, ребенок

inferior, ius нижний

inflammatio, onis *f* воспаление

inflammatorius, a, um воспалительный

influo, ere 3 втекать, вливаться

infraarticularis, e подсуставной

infraclavicularis, e подключичный

infrahyoideus, a, um подъязычный

infrajuguaris, e подъяремный

infraorbitalis, e подглазничный

infumdibulum, i *n* воронка

infusum, i *n* настой

ingrnium, i *n* способность, талант

inguen, inis *n* пах

inguinalis, e паховый

inhalation, onis *f* ингаляция

initium i *n* начало

injection, onis f инфекция

innocens, entis безвредный

isanabilis, e неизлечимый

insania, ae, *f* безумие

insanus, a, um безумный

insertion, onis f приклепление

inserviendus, a, um служащий, для

instantia, ae, *f* настойчивость, усердие

insufficientia, ae *f* недостаточность

insum, inesse находиться (внутри)

integer, gra, grum невредимый, неповрежденный

integration, onis *f* восстановление, возобновление

integritas, atus *f* целостность, сохранность

intellectus, a, um познанный

intellego, ere 3 понимать

intention, onis, *f* натяжение

inter (c *Acc*.) между, среди

intercarpeus, a, um межзапястный, расположенный между костями

запястья

intercostalis, e межреберный

interdum иногда

interlobularis, e междольковый

intermaxillaris, e межверхнечелюстной

intermedius, a, um средний, промежуточный

intermmitens, entis интермиттирующий, перемежающий, прерыви-

стый

intermitto, ere 3 прерывать

intermuscularis, e межмышечный

internus, a, um внутренний

interossuus, a, um межкостный

interphalangeus, a, um межфланговый

interradicularis, e межкорневой

interrogo, are 1 спрашивать

interstitialis, e промежуточный, интерстициальный

internaginalis, e межвлагалищный

intervallum, i *n* промежуток, расстояние, интервал

intervertebralis, e межпозвоночный, межпозвонковый

intestinalis, e кишечный

intestinum, i *n* кишка

intestinum crassum толстая кишка

intestinum tenue тонкая кишка

intra (c Acc.) внутри

intraarticularis, e внутрисуставной

intralobularis, e внутридольковый

intramuscularis, e внутримышечный

intranatalis, e происходящий во время родов

invaginatio, onis *f* инвагинация, ввертывание, внедрение

inversus, a, um перевернутый, извращенный

invius, a, um, непроходимый, бездорожный

iodicum, i *n* йодид

ipse, ipsa, ipsum сам, сама, само

ira, ae *f* гнев

irascor, irasci впадать в ярость

irus, idis *f* радужка, радужная оболочка

irrisor, oris *m* насмешник

inshiadicus, a, um седалищный

ischium, i *n* седалище

isogenus, a, um изогенный

isotonicus, a, um изотонический

isthmus, i *m* перешеек

ita так

**J**

jejunalis, e относящийся к тощей кишке

jejunum, i *n* тощая кишка

jucunde радостно, с удовольствием

jucundus, a, um приятный

judex, icis *т* судья

judicium, i *n* суждение, мнение

jugularis, e яремный

jugum, i *n* возвышение

junctura, ae *f* соединение, место соединения, связь

juniperus, i *f* можжевельник

juvans, antis *см.* adjuvans, antis

juvenalis, e юношеский

juvenilis, e юношеский, молодой

juvenis, e молодой, юный

juventus, utis *f* молодость; юность

juvo, are 1 помогать

**L**

labialis, e губной

labium, i *n* губа

labor, oris *т* труд, работа

laboriosus, a, um трудолюбивый

laboro, are 1 работать

labyrinthicus, a, um лабиринтовый

lac, lactis *n* молоко

lactas, atis *m* лактат

lacer, era, erum разорванный

lacnma, ae *f* слеза

lacrirnalis, e слезный

lacteus, a, um молочный, млечный

lactlfer, era, erum молоконосный, млечный

laedo, ere 3 портить, вредить, нарушать

laesio, onis *f* повреждение

laesus, a, um поврежденный

lamella, ae *f* пластинка; пленка

lamina, ae *f* пластинка

lapsus, us *т* ошибка

largus, a, um обширный

larynx, yngis m гортань

lateralis, e латеральный, боковой

latens, entis латентный, скрытый

lateo, ere 2 скрывать

Latine по-латыни

Latlnus, a, um латинский

latissimus, a, um широчайший, самый широкий

latiitudo, inis *f* ширина

latus, eris *n* бок, сторона, боковая поверхность

latus. a, um широкий

laudo, are 1 хвалить

laxans,antis слабительный

laxo, are 1 ослаблять

legalis, e правовой, законный; судебный

lego, ere 3 читать

leo, onis *т* лев

leonurus, i *т* пустырник

lens, lentis *f* хрусталик (чечевица)

lente медленно

lepormus, a, um заячий

letalis, e смертельный

levator, oris *т* подниматель, поднимающая *(мышца)*

lex, legis *f* закон

libellus, i *m* книжка

libenter охотно

liber, bri *т* книга

Hber, era, erum свободный

libido, inis *f* сильное желание *(половое)*

licet позволено, разрешается

lien, enis *m* селезенка

ligamentum, i *n* связка

lignum, i *n* бревно, полено

limen, irris *n* граница, порог

limitans, antis граничащий

limito, are I ограничивать

linea, ae *f* линия, черта

lingua, ae *f* язык

lingualis, e язычный

lingula, ae *f* язычок

linimentum, i *n* линимент

linum, i *n* лен

liquor, oris *т* жидкость; раствор

liquor Ammonii anisatus (i) нашатырно-анисовые капли

littera, ae *f* буква, письмо; сочинения

lobaris, e долевой

lobulus, i *т* долька

lobus, i *т* доля

localis, e локальный, местный

loco, are 1 размещать

locus, i *т* место

longitudinalis, e продольный

longus, a, um длинный

loquor, loqui говорить

lumbago, mis люмбаго, прострел

lumbalis, e поясничный

lumbosacralis, e пояснично-крестцовый

lumbus, i *т* поясница

lusus, us *т* игра, забава

lux, lucis *f* свет

lymphaticus, a, um лимфатический

**M**

Maecenas, alls *т* Меценат, покровитель искусств

magister, tri *т* учитель, настав ник

magistra, ae *f* учительница

magnitude, inis *f* величина

magnus, a, um большой

majalis, e майский

major, jus большой, больший

malignus, a, um злокачественный

malleolus, i *т* молоточек; лодыжка

malum, i *n* зло

malus, a, um плохой, худой, дурной, нехороший

mamma, ae *f* молочная железа, грудь

mandibula. ae *f* нижняя челюсть

mandibularis, e нижнечелюстной

maneo, ere 2 оставаться, длиться

manubrium, i *n* рукоятка

manus, us *f* кисть руки; рука

manuscriptum, i *n* рукопись

mare, is *n* море

margo, inis *т* край, граница

mas, marts *т* мужчина

masculmus, a, um мужской

massa, ae *f* масса

massa piluiarum пилюльная маcca

masseter, eris *т* массетер, жевательная *(мышца)*

massetericus, a, um жевательный

mastoideus, a, um сосцевидный

mater, tris *f* мать; мозговая оболочка (мягкая или твердая)

matrix, icis *f* ложе, основание

maxilla, ae *f* верхняя челюсть

maxillaris, e верхнечелюстной мигрирующий,

maximus, a, um наибольший, большой

me меня

meatus, us *т* проход, ход

medialis, e средний, медиальный

medianus, a, um средины

mediastinalis, e средостенный

mediastinum, i *n* средостение

medicamentum, i *n* лекарство

medicatrix, icis *f* врачевательни ца, целительница

medicina, ae *f* медицина

medicinalis, e лечебный, лекарственный, медицинский

medico, are 1 лечить

medlcus, i *т* врач

mediocritas, atis *f* середина

medius, a, um средний

medulla, ae *f* мозговое вещество

medulla oblongata продолговатый мозг

medulla ossium костный мозг

medulla spinalis спинной мозг

medullaris, e мозговой

mel, mellis *n* мед

mellor, ius лучший

membrana, ae *f* мембрана, перепонка

membranaceus, a, um перепончатый

membranula, ae *f* пленка

membrum, i *n* конечность, член

memmi, meminisse помнить .

memoria, ae *f* память

meninx, ngis *f* мозговая оболочка

mens, mentis *f* ум

mensis, is m месяц

mentalis, e подбородочный

mentha, ae *f* мята

mentholum, i *n* ментол

mentum, i *n* подбородок

metacarpus, i *т* пясть

metastasis, is *f* метастаз

metastaticus, a, um метастатический

methylenum coeruleum метиленовый синий

methylii salicylas(atis) m метилсалицилат

methyloestradiolum, i *n* метилэстрадиол

metus, us *m* страх, боязнь, опасение

meus, a, um мой

migrans, antis мигрирующий блуждающий

militaris, e солдатский, военный

milito, are l быть на военной службе

millefolium, i *n* тысячелистник

minimus, a, um наименьший, малый

minor, minus малый, меньший

minuo, ere 3 уменьшать

mirabilis, e чудесный, необыкиовенный

miraculum, i *n* чудо

misceo, ere 2 мешать, смешивать

miseria, ae *f* несчастье

mitralis, e митральный, двустворчатый

mixtura, ae *f* микстура

mixtus, a, um смешанный

mobilis, e подвижный

moderatus, a, um умеренный

modice умеренно

modus, i *m* образ; мера

molaris, e большой коренной (зуб), моляр

molestus, *a,* um тягостный

mollis, e мягкий

mollities, ei *f* мягкость

monocularis, e монокулярный, одноглазый

mons, montis m возвышение

monstro, are 1 показывать

mora, ae *f* промедление, задержка

morbus i *m* болезнь, заболевание

mordeo, ere 2 кусать

morior, mori умирать

moriturus, a, um направляющийся на смерть

mors, mortis *f* смерть

morsus, a, um укушенный

mortalis, e смертельный

mortuus, a, um мертвый, умерший

mos, moris *m* нрав, обычай

motorius, a, um моторный, двигательный *(нерв, центр)*

mucilago, inis *f* слизь *(лек. ф.)*

mucosus, a, um слизистый

mucus, i *m* слизь

mulier, eris *f* женщина

multiformis, e мультиформный, наблюдаемый во многих различ-

ных формах

multigravida, ae *f* беременная женщина, имевшая две или больше

беременностей

multipolaris, e многополюсный

multiplex, ids многократный, многочисленный, множественный

multivesicularis, e многопузырчатый

multum много

multus, a, um многочисленный, большой, значительный; *во мн.ч*.

– многие

inundus *m* мир, мироздание

minur, eris *n* дар

musca, ae *f* мyxa

muscularis, e мышечный

musculus, i *т* мышца

mutatio, onis f изменение, мутация

muto, are 1 менять, изменять

mutus, a, um немой

mylohyoideus, a, um челюстно-подъязычный

myocardium, i *n* миокард

**N**

narcosis, is *f* наркоз

naphthalanum, i *n* нафталан

naris, is *f* ноздря

nasalis, e носовой

nascendum, i *n* зарождение (*от гл. сущ.)*

nascor, nasci рождаться

nasociliaris, e носоресничный

nasolacritnalis, e носослезный

nasus, i *m* нoc

natura, ae *f* природа

naturalis, e естественный, натуральный

natus, a, um рожденный, родившийся

navicularis, e ладьевидный

nе чтобы не *(с сослаг. накл )*

nес не, и не

necessarius, a, um необходимый

necessitas, atis *f* необходимость

necrosis, is *f* некроз, отмирание

necroticus, a,um омертвелый, омертвевший

nerno, inis никто

neonatus, i *m* новорожденный

neoplasma, atis *n* иовообразование, опухоль

nervosus, a, um нервный, богатый нервами

nervus, i *m* нерв

nescio, ire 4 не знать

neuter, tra, trum средний *(род)*

niger, gra, grum черный, темный

nihil I ничто, ничего

nihil II ни в каком отношении, никак

nimium, i *n* чрезмерность, избыток

nisi если не

nitens, entis блестящий

nitras, atis *m* нитрат

nitris, itis *m* нитрит

nobflis, e благородный, знатный

octavus, a, um восьмой

nocens, entis вредный

noceo, ere 2 вредить

nodulus, i *m* узелок

nodus, i *m* узел

noli *повел, накл., 2-е л. ед, ч. от nolle, употребляется при inf*.

*в качестве отоицания*

nolo, nolle не желать

nomen, inis *n* название, имя

nomino, are 1 называть

non не

nonus, a, um девятый

nos мы *(Nom, и Асc.)*

nosco, ere 3 познавать

noster, tra, trum наш

noto, are 1 обозначать, отмечать

notio, onis *f* представление, понятие

notus, a, um известный

novem девять

nucha, ae *f* выя

nuclearis, e ядерный масло

nucleus, i *m* ядро

nullus, a, um никакой

numerus i *m* число

nunquam никогда

nutricius, a, um питательный

nutrio, ire 4 питать

nutrix, icis f кормилица

**О**

obduco, ere 3 покрывать

obducdus, a, um покрытый оболочкой

obliquus, a, um косой

оbliterans, antis облитерирующий

obliteratio, onis *f* облитерация, патологическое закрытие закупорка

oblongaius, a, um продолговатый

observatio, onis *f* наблюдение

obstelricius, a, um акушерский

obturatus, a, um запертый, закрытый

obturatorius, a, um запирательный

occipitalis, e затылочный

occipitofrontalis, e затылочно-лобный

occipitotemporalis, e затылочно-височный

ocaput, iitis *n* затылок

octavus a, um восьмой

octo восемь

octoestrolum, i *n* октэстрол

ocuiomoforius, a, um глазодвигательный

oculus, i *m* глаз

оdi, odisse ненавидеть, не выносить (неправ, гл.)

odor, oris *m* запах

oedema, atis *n* отек

(o)esopbageus, a, um пищевод- (o)esophagus, i *m* пищевод

officina, ae *f* мастерская; аптека

officium, i *n* обязанность

olecranon, i *n* локтевой отросток

oleosus, a, um масляный

oleum, i *n* масло

oleum Helianthi подсолнечное масло

oleum Olivarum оливковое масло

oleum Persicorum персиковое

oleum Ricml касторовое масло

oleum Terebinthtnae скипидар

oliva, ae *f* олива (плод)

omen, inis *n* знак, примета

omentum, i *n* сальник

omnis, e каждый, всякий; весь

omohyoideus, a, um лопаточно-подъязычный

operatio, onis *f* дело, действие; хирургическое вмешательство

ophthalmicus, a, um глазной

opinio, onis *f* мнение, взгляд, представление

opponens, entis противопоставляющий, противополагающий

oppono, eге 3 ставить против, противопоставлять

opticus, a, um зрительный, оптикупорка ческий

optime наилучшим образом

optimus, a, um наилучший

opus, eris *n* работа, труд, занятие, деятельностькрытый

opus n (*нескл*.) потребность, надобность

oralis, e ротовой

orbicularis, e круговой

orbita, ae *f* глазница

orbitalis, e глазничный

ordinarius, a, um обычный, нормальный

organismus, i *m* организм

organum, i *n,* organon, i *n* орган

origo, inis *f* происхождение, начало

orno, are 1 украшать

orotas, atis *т* оротат

orthodontia, ae *f* ортодонтия

os,oris *n* рот

os, ossis *n* кость

osscus, a, um костный

ossificatio, onis *f* оссификация, окостенение

ostium, i *n* отверстие, устье

ovalis, e овальный

ovarium, i *n* яичник

ovum, i *n* яйцо; яйцеклетка

oxydulatus, a, um закисный, закись

oxydum, i *n* оксид

**Р**

pacincus, a, um миротворческий, мирный

paeonia, аe *f* пион

palatlnus, a, um нёбный

palatoglossus, a, um нёбно-язычный

palatum, i *n* нёбо

palmaris, e ладонный

palpatio, onis *f* пальпация, ощупывание

palpobra, аe *f* веко

pancreas, itis *n* поджелудочная желeза

papilla, ae *f* сосок, сосочек

papillaris, с папиллярный, сосочковый

par, paris равный, одинаковый

paralysis, is *f* паралич

parasternalis, e окологрудинный

parathyr (e)oideus, a, um околощитовидный

parco, ere 3 беречь, щадить

parenchyma, atis *n* паренхима

paresis, is *f* парез

paries, etis *т* стена, стенка

parietalis, e теменной, пристеночный

parictooccipitaiis, e теменно-затылочный

pario, ere 3 рожать

paru, are 1 готовить

parotis, otidis *f* околоушная железа

pars, partis *f* часть, сторона

partialis, e частичный

partus, us *т* роды

parvus, a, um малый

pasta, aef паста

patella, ae *f* надколенник

pater, tris *т* отец

pathologicus, a, um патологический

patiens, entis переносящий, терпеливый

patiens, entis *m, f* пациент(ка)

patria, ae *f*  отечество, родина

paulo немногим

paupertas, atis *f* бедность

pax, pacis *f* мир

pecten, inis *n* гребень

pectoralis, e грудной

pectus, oris *n* грудь

ediculus, i *т* ножка (стебель, стебелек)

peduncnlus, i *т* ножка (стебель)

pelvlnus, a, um; pelvicus, a, um тазовый

pelvis, is *f* таз, лоханка

pelvis renaiis почечная лоханка

penetro, are 1 проникать

penetro, are 1 проникать

penis, is *т* половой член

per *(с Асc.)* через, посредством

percussio, onis *f* перкуссия, постукивание

perduco, ere 3 приводить

pereo, ire исчезать, гибнуть

perfectus, a, um совершенный

perficio, ere 3 совершенствовать

perforans, antis прободающий, прободной, перфорирующий

perforatio, onis *f* прободение, перфорация

perforatus, a, um продырявлен ный

periarterialis, e периартериальный, вокругартериальный

periculosus, a, um опасный, рискованный

periculum, i *n* опасность

perin(a)eurn, i *n* промежность

perinealis, e промежностный

periodontium, i *n* периодонт, костница зуба

periosteum, i *n* надкостница

periphericus, a, um периферический, расположенный на краю

periton(a)eum, i *n* брюшина

perivascularis, e периваскулярный, вокругсосудистый

permanens, entis постоянный, перманентный

perniciosus, a,um гибельный, пагубный

peron(a)eus, a, um маловерцовый

peroxydum, i *n* пероксид

perpendicularis, e перпендикулярный

perpendo, ere 3 взвешивать

perpetuus, a, um непрерывный, постоянный

persicum, i *n* персик

persona, ae *f* лицо, личность

pertineo, ere 2 служить, способствовать

pes, pedis *т* стопа, нога

pessimus, a, um наихудший

pestis, is *f* чума

petrosquamosus, a, um каменисто-чешуйчатый

petrosus, a, um каменистый

phalanx, ngis *f* фаланга

pharmacon, i *n* лекарство

pnaryngeus, a, um глоточный

pharynx, ngis *т* глотка

phenomenon, i *n* явление

phenylii salicylas(atis) *m* фенил салицилат

philosophia, ae f философия

philosophus, i *т* философ

phlegmone, es *f* флегмона

phosphas, atis *т* фосфат

phrenicus, a, um диафрагмальный

physiologicus, a, um физиологический

pia(ae) mater(tris) мягкая мозговая оболочка

pigritia, ae *f* лень

pilula, ae *f* пилюля

piperitus, a, um перечный

pituitarius, a, um питуитарный

pius, a, um благочестивый, добродетельный; мягкий (оболочка

мозга)

placentalis, e плацентарный

planta, ae *f* подошва; растение

plantaris, e подошвенный

planus, a, um плоский

plasma, atis *n* плазма

platysma, atis *n* подкожная мышца шеи

plenus, a, um полный, наполненный

plexus, us *т* сплетение

plica, ae *f* складка

plumbum, i *n* свинец

pluralis, e множественный

plus более, сильнее

pneumonia, ae *f* пневмония

pollex, icis *т* большой палец кисти

polus, i *m* полюс

polypus, i *т* полип

pons, pontis *т* мост

poples, itis *т* подколенник (подколенная впадина)

populus, i *т* народ

porta, ae *f* ворота

porto, are 1 носить, переносить

porus, i *m* отверстие, пора

possum, posse мочь, быть в состоянии

post *(с Асc.)* после

posterior, ius задний

postganglionaris, e постганглионарный

postquam после того как; так как

potentia, ae *f* сила, мощь

potestas, atis *f* могущество, сила

potus, us m питье

praecentralis, e прецентральный предцентральный

praeceps, cipitis стремительный, скоропреходящий

praecipitatus, a, um осадочный

praecipue, a, um преимущественно, особенно

praeclarus, a, um прекрасный, прославленный

praecox, cocis ранний, преждевременный

praemium, i *n* награда, вознаграждение

pг (a)emolaris, e малый коренной (*зуб*), премоляр

praeparo, are 1 приготовлять

praesens, entis настоящий

praesentia, ae *f* присутствие, наличие

praeter *(с Асc.)* кроме, за исключением

praxis, is *f* практика

рrесоr молить, упрашивать

prepericardialis, e преперикардиальный

preputium, i *n* крайняя плоть

prevertebralis, e превертебральньй-предпозвоночный

primarius, a, um первичный

primum прежде всего, во-первых

primus, a, um первый

princeps, cipis *т* глава, водитель, повелитель

principium, i *n* начало, первоисточник

prior, ius прежний, предыдущий

pro *(с Аbl.)* для, за

probabilis, e вероятный, правдоподобный

procedo, ere 3 выступать, выходить, возникать

processus, us *т* отросток

procul долой

profecto действительно, конечно

professor, oris *т* преподаватель, профессор

profundus, a, um глубокий

prognosis, is *f* прогноз, предсказание

progrediens, entis прогредиентный, нарастающий, прогресси-

рующий

progredior, progredi идти вперед

prominens, entis выступающий, выдающийся

promontorium, i *n* мыс (костный выступ)

pronatio, onis *f* пронация, поворот ладони вниз

pronator, oris *т* пронатор

prophylaxis, is *f* профилактика

propionas, atis *т* пропионат

proprius, a, um собственный

prostata, ae *f* простата, предстательная железа

prostaticus, a, um предстательный

prosum, prodesse помогать

protego, ere 3 защищать, покровительствовать

protuberantia, ae *f* выступ, бугор

provoco, are 1 вызывать, подстрекать

proximalis, e ближайший к туловищу, проксимальный

prudenter разумно

prurlgo, inis *f* почесуха

pruritus, us *т* зуд кожи или cлизистых оболочек

psoas, atis *n* поясничная (мышца)

pterygoideus, a, um крыловидный

pterygopalatlnus, a, um крыло-нёбный

pubes, is *f* лобок

publicus, a, um общественный

puer, eri *т* ребенок, мальчик

pulcher, chra, chrum прекрасный

pulex, icis *т* блоха

pulmo, onis *т* легкое

pulmonalis, e легочный

pulpa, ae *f* пульпа, мякоть

pulsus, us *т* пульс

pulveratus, a, um порошковидный, в порошке

pulvero, are 1 превратить в порошок

pulvlnar, aris *n* подушка, часть головного мозга

pulvis, ens *т* порошок

punctio, onis *f* пункция, прокол

punctus, a, um колотый

pungo, ere 3 колоть

pupilla, ae *f* зрачок

purificatus, a, um очищенный

puriflco, are 1 очищать

puruientus, a, um гнойный

purus, a, um чистый

pus, puris *n* гной

putamen, inis *n* скорлупа, шелуха

putridus, a, um гнилой, гнилостный

pyloricus, a, um привратниковый

pylorus, i *m* привратник, пилорус

pyramidalis, e пирамидальный

pyramis, idis *f* пирамида

**Q**

qua *Аbl. sing. ж. р. от* qui,

quae, quod

quadranguiaris, e четырехугольный

quadrat us, a, um квадратный

quadriceps, cipitis четырехглавый

quadrigemmus, a, um четырехпарный, четверной

quae *см.* qui

quaero, ere 3 искать, спрашивать

qualis, e какой

quam как; чем, нежели

quantum satis сколько нужно,

сколько потребуется,

quartis, a, um четвертый

quasi как будто, словно

quaterni по четыре

quattuor четыре

quercus, us *f* дуб

qui, quae, quod который, какой

quid ... quid чему бы

quics, etis *f* покой, отдых

quilibet, quaelibet, quodlibet каждый, любой

quinque пять

quintus, a, um пятый

quisquam, quidquam кто-нибудь, что-нибудь

quivis, quaevis,quidvis всякий, любой

quo *Аbl. sing, м, и ср. р. От*

qui, quae, quod

quod см. Qui

quorum *Gen. pl. от* qui

quoque также, тоже

quot сколько

**R**

rabies, ei *f* бешенство

radialis, e радиальный, лучевой

radiatio, onis *f* лучистость

radius, i *m* лучевая кость

radix, icis *f* корень, корешок

ramus, i *m* ветвь

raphe, es *f* шов *(на мягких тканях)*

rapid, ere 3 похищаать, хватать

rarus, a, um редкий

rasus, a, um чистый, соскобленный

ratio, onis *f* разум; способ, метод

reactio, onis *f*  противодействие

reanimatio, onis *f* реанимация, оживление

recens, enlis свежий

recessus, us *m* углубление, карман

recipiens, entis реципиент

recipio, ere 3 взять

reconvalescens, entis выздоравливающий

rectalis, e прямокишечный

recte прямо; правильно

rectificatus, a, um очищенный

rectum, i *n* прямая кишка

rectus, a, um прямой, правильный

recurrens, entis возвратный, новтеряющийся, рекуррентный

reductus, a, um восстановленный

reflexio, onis *f* загибание

refluxus, us m рефлюкс

refractio, onis *f* рефракция

regio, onis *f* область

rego, ere 3 править, управлять

regredior, regredi 3 идти назад, возвращаться

regula, ae *f* правило

reobilitatio, onis *f* реабилитация, восстановление для трудовой

деятельности

reliquus, a, um остальной

remedium, i *п* средство, лекарственное средство

remittens, entis ремиттируюший, временно затихающий

ren, renis *m* почка

renalis, e почечный

reperio, ire 4 находить

repetitio, onis f повторение

герetо, ere 3 повторять

res, rei *f* вещь; обстоятельство

resectio, onis *f* резекция, удале­ние части органа

resistentia, ae *f* резистенция, сопротивление

respicio, ere 3 принимать во внимание, иметь в виду

respiratorius, a, um дыхательный

respublica, ae *f* государственные дела; государство, общество

restitutio, onis *f* восстановление

rete, is *n* сеть

retina, ae *f* сетчатка

retinaculum, i *n* удерживатель

retromandibularis, e позадниижнечелюстной

retroperitonealis, e забрюшинный

rex, regis *m* царь

rheum, i *n* ревень

rhizoma, atis *n* корневище

rhomboideus, a, um ромбовидный

ricmus, i *m* клещевина

rima, ae *f* щель

rodo, ere 3 грызть, разъедать

r (o)entgenum, i *n* рентген

rosa, ae *f* роза, шиповник

rotator, oris *m* вращатель (мышца)

rotundus, a, um круглый

ruber, bra, brum красный

rubor, oris m краснота, покраcнение

ruptura, ae *f* разрыв

**S**

saccharum, i *n* сахар

saccus, i *m* мешок

sacer, era, crum крестцовый

sacralis, e крестцовый

sacrococcygeus, a, um крестцово-копчиковый

saeculum, i *п* век, столетие

saepe часто

sagittalis, е сагиттальный,

стекловидный

sal, salis *n, т* соль

salicylas, atis *т* салицилат

salicylicus, a, um салициловый

salivarius, a, um слюнной

salivatorius, a, um слюнной

saluber, bris, bre здоровый, целительный

salus, utis *f* здоровье, благополучие

saluto, are 1 приветствовать

salvia, ae *f* шалфей

sanans, antis лечащий

sanatio, onis *f* излечение; оздоровление

sanguifer, era, erum кровеносный

sanguineus, a, um кровеносный, кровавый

sanguis, inis *т* кровь

sanitas, atis *f* здоровье

sano, are 1 лечить, исцелять, оздоравливать

sabus, a, um здоровый

sapiens, entis мудрый, разумный

sapientia, ae *f* мудрость, благоразумие

sapio, ere 3 быть разумным

sapo, onis *т* мыло

sarcoma, atis *n* саркома

satis довольно, достаточно

scabies, ei *f* чесотка

scalenus, a, um лестничный

scaphoideus, a, um ладьевидный

scapula, ae *f* лопатка

scattila, ae *f* коробка, коробочка

sceleton (um), i *n* скелет

schizandra, ae *f* лимонник

scientia, ae *f* знание, наука

scio, ire 4 знать, познавать

scribo, ere 3 писать

scriptus, a, um написанный

se себя

secerno, ere 3 выделять

secretum, i *n* секрет

sectio, onis *f* рассечение, вскрытие, разрез

sectio caesarea кесаоево сечение

sectio legalis судебно-медицинское вскрытие

secundarius, a, um вторичный

secundum *(с Асc.)* согласно, по

secundus, a, um второй

sed но, а   
sella, ae *f* седло

semen, inis *n* семя, семенная жидкость

semicircularis, е полукружный

semilunaris, е полулунный, повидный

seminalis, е семенной

semper всегда

senectus, utis *f* старость

senex, senis *m, f* старик

senllis, е старческий

sensorius, a, um чувствительный, сенсорный

sensus, us *т* чувство

sentio, ire 4 чувствовать

separo, are 1 отделять

septalis, е перегородочный

septem семь

septlmus, a, um седьмой

septum, i *n* перегородка

serosus, a, um серозный

serotmus, a, um поздний

serpens, entis ползучий

serpo, ere 3 ползать

serum, i *n* сыворотка

servo, are 1 беречь

servus, i *т* слуга

seu или

sex шесть

sextus, a, um шестой

sexus, us *т* пол

si если

siccus, a, um сухой

sigmoideus, a, um сигмовидный

signo, are 1 обозначать

signum, i *n* знак, примета

silvester, tris, tre лесной

similis, е похожий

simplex, icis простой

simplicltas, atis *f* простота

sinciput, itis *n* передняя часть головы

singularis, е единственный

singulus, a, um одиночный, единичный

sine без

sinister, tra, trum левый

sinus, us *т* пазуха, синус

sirupus, i *т* сироп

sitis, is *f* жажда

situs, us *m* положение

sive или

skeleton, i *n см.* sceleton

societas, atis *f* товарищество

soleo, ere 2 иметь обыкновение

pclitudo, inis *f* одиночество

solubilis, e растворимый

solus, a, um единственный

solutio, onis *f* раствор

solutio Ammonii caustici нашатырный спирт, раствор аммиака

solutus, a, um растворенный

solvo, ere 3 растворять

bomnus, i *т* сои

soror, oris *f* сестра

spasmolyticus, a, um спазмолитический, устраняющий спазмы

spatium, i *n* пространство

species, ei *f* сбор *(трав),* чай; вид

specificus, a, um специфический

spero, are 1 надеяться

spes, ei *f* надежда

sphenoidalis, e клиновидный

sphenopalatmus, a, um клиновидно-нёбный

sphincter, ens *m* сфинктер, сжиматель, жом *(мышца)*

spina, ae *f* ость

spinalis, е спинно-мозговой; относящийся к ости

spinosus, a, um остистый

spirituosus, a, um спиртовой

spintus, us *m* спирт, алкоголь; дух, душа

spissus, a, um густой

splanchna *pl* внутренности

spongiosus, a, um губчатый

spontaneus, a, um самопроизвольный, спонтанный

spritz-tubula, ae *f* шприц-тюбик

spurius, a, um ложный

squama, ae *f* чешуя

squamosus, a, um чешуйчатый

stapes, edis *m* стремя, стременная слуховая косточка

statium тотчас, немедленно

status, us *m* положение, состояние

sterelisatus, a, um стерелизованный

steriliso, are 1 стерилизовать

sterilitas, atis *f* бесплодие

sternoclridomastoideus, a, um грудино-ключично-сосцевидный

sternocostalis, e грудино-реберный

sternohyoideus, a, um грудино-подъязычный

sternothyr (e)oideus, a, um rpyдино-щитовидный

sternum, i *n* грудина

stigma, atis *n* рыльце

stipes, itis *т* стебель

stratum, i *n* слой

stria, ae *f* полоска, полоса

strictus, a, um узкий, тесный

stroma, atis *n* строма, остов

strophanthinum, i *n* строфантин

struma, ae *f* зоб

strychnos, i *т* чилибуха

studeo, ere 2 заниматься

sludium, i *n* занятие, изучение

stultitia. ae f глупость

stultus, a, um глупый

stupor, oris *m* ступор, состояние,

оцепенения, остолбенение

stylohyoideus, a, um шилоподъязычный

styloideus, a, um шиловидный

stylopharyngeus, a, um шилоглоточный

sub *(с Аcc., Аbl.)* под

subcarbonas, atis *m* основной карбонат

subcutaneus, a, um подкожный

subhepaticus, a, um подпеченочный

sublingualis, e подъязычный

submandibularis, e поднижнечелюстной

subnitras, atis *m* основной нитрат

subscapularis, e подлопаточный

substantia, ae *f* вещество

subtendineus, a, um подсухожильный

subtilis, e тонкий, нежный, мелкий

succurro, ere 3 помогать, содействовать

succus, i *m* сок

sudonfer, era, еrum потогонный

sufficiens, entis достаточный

sutficio, ere 3 быть достаточным

sulcus, i *m* борозда, бороздка

sulfas, atis *m* сульфат

sulfur, uris *n* сера

sum, esse быть, существовать

summa, ae f сумма, итог

summus, a, um высший

sumo, ere 3 принимать

suo, ere 3 шить, сшивать

super *(с Асc.)* сверху, на, над

supercilium, i *n* бровь

superficialis e поверхностный

superficies, ei *f* наружная поверхность, поверхность

superior, ius верхний

supinatio, onis *f* супинация, поворот ладони вверх

supinator, oris *m* супинатор *(мышца)*

suppositorium, i *n* суппозиторий, свеча

suppurativus, a, um гноящийся, гнойный

supra над, выше, на

supraclavicularis, e надключичный

suprahyoideus, a, um надподъязычный

supraorbitalis, e надглазничный

suprarenalis, e надпочечный

supremus, a, um самый высокий

suspensorius, a, um подвешивающий

sutura, ae *f* шов

suus, a, um свой

sympathicus, a, um симпатический

symptoma, atis *n* симптом, признак

syndromum, i *n* синдром

synoestrolum, i *n* синэстрол

synoyialis, e синовиальный

sysiema, atis система

sysfole, es *f* систола

**Т**

tabes, is *f* сухотка

tabula, ae *f* доска

tabuletta, ae *f* таблетка

taceo, ere 2 молчать

t(a)enia, ae *f* лента

talcum, i *n* тальк

talis, e такой

talocruralis, e голеностопный

talus, i *m* таранная кость

tam столь

tamen однако

tanninum, i *n* танин

tarsus, i *m* предплюсна; хрящ века

te *Асс. и Аbl, от* tu

tegmen, inis *f* покрышка, крышка

tego, ere 3 покрывать

temporalis,e височный

tempus, oris *n* висок; время

tendo, inis *m* сухожилие

tener, era, erum нежный

tensor oris *m* напрягающая мышца

tenuis, e тонкий

teres, etis круглый

tergum, i *n* спина; тыл

terminatio, onis *f* конец, окончание

tero, ere 3 тереть

terra, ae *f* земля

territorium, i *n* территория

tertius, a, um третий

testis, is *m* яичко (семенник)

textus, us *m* ткань

thalamus, i *m* таламус (зрительный бугор)

thenar, aris *n* тенар (возвышение большого пальца руки)

theoria, ae *f* умозрение, теория

thermopsis, idis *f* термопсис

thesaurus, i *m* сокровищница, хранилище

thiosulfas, atis *m* тиосульфат

thoracicus, a, um грудной

thorax, acis *m* грудная клетка, грудь

thyr(e)oideus, a, um щитовидный, принадлежащий к щитовидной

железе или к щитовидному хрящу

thyrohyoideus, a, um щитоподъязычный

tibia, ae *f* большеберцовая кость

tibialis, e большеберцовый

timeo, ere 2 бояться, страшиться

tinctura, ae *f* настойка

tolero, are 1 нести держать; содержать

tonsilla, ae *f* миндалина

totius, *Gen. sing. от* totus, a, um

totus, a, um весь, целый

toxicus, a, um токсический, ядовитый

trachea, ae, f трахея, дыхательное горло

tractus, us, m путь, тракт

traho, ere 3 тащить

transeo, transire переходить, проходить

transfusio, onis *f* переливание

transmuralis, e трансмуральный, чрезстекнои

transplantatio, onis *f* трансплантация, пересадка

transversahs, e поперечный

ransversus, a, um поперечный

trapezius, a, um трапециевидный

trapezodeus, a, um трапециевидныи

trauma, atis *n* травма

tredecira тринадцать

tremens, entis дрожательный

tremor, ons *т* тремор, дрожание

tires, tria три

triangulans, e треугольный

tnceps, cipitis трехглавый

tricuspidalis, e трехстворчатый

tngeminus, a, um тройничный

trigmta тридцать

tngonum, i *n* треугольник

triplex, icis тройной

tristitia, ae *f* печаль, скорбь

tritlcum, i *n* пшеница

tritus, a, um тертый

trochanter, eris *т* вертел

trochantertcus а, um вертлужный

trochlea, ae *f* блок

trochlearis, e блоковый, относящиися к блоку

trophicus, a, um трофический, питающий

truncus, i *т* ствол, туловище

tu ты

tuba, ae *f* труба

tubarius, a, um трубный, относящийся к маточной трубе

tuber, iris *n* бугор

tuberculum, i *n* бугорок

tuberositas, atis *f* бугристость

tubula, ae *f* тюбик

tubulus, i *т* трубочка

tueor, eri 2 защищать, оборонять

tum тогда

tumor, oris *т* опухоль, припухлость

tunica, ae f оболочка

turcicus, a, um турецкий

turpis, e безобразный

tussis, is *f* кашель

tuto безопасно

tympanicus, a, um барабанный

tympanum, i *n* барабан

**U**

ubi где

ulcus, eris n язва

ulna, ae *f* локтевая кость

ulnaris, eлоктевой

ultimus, a, um крайний

uncinatus, a, um крючковидный

undecim одиннадцать

undecimus, a, um одиннадцатый

unguentum, i *n* мазь

unguis, is *т* ноготь; коготь

unus, aum один

ureter, eris *т* мочеточник

urethra, ae *f* уретра, мочеиспускательный канал

urethralis, e уретральный

urgens, entis ургентный, неотложный

urinarius, a, um мочевой

urogenitalis, e мочеполовой

urtica, ae, f крапива

usque *(c Aсс. )* до

ustus, a um жженый

usus, us *m* применение, употребление; опыт

ut чтобы; как

utermus, a, um маточный

uterus, i *m* матка

utilis, e полезный

uvula, ae, *f* язычок

**V**

vacuum, i *n* пустота

vacio, ere 3 идти

vagina, ae *f* влагалище

vaginalis, e влагалищный

vagus, a, um блуждающий *(нерв)*

valens, entis здоровый, сильный

valeriana, ae *f* валериана

valetudo, inis *f* здоровье

valva, ae *f* клапан *(в целом)*

valvula, ae *f* заслонка

vanttas, atis *f* суета, бесплодность

varicosus, a, um варикозный

variola, ae *f* натуральная оспа

varius, a, um разный

varix, icis *m, f* варикозная вена

vas, vasis *n* сосуд

vegetativus, a, um вегетативный

vel либо, или

velociter быстро, скоро

velum, i *n* занавеска

vena, ae *f* вена

vencnum, i *n* яд

venio, ire 4 приходить

venosus, a, um венозный, венный

venter, iris *т* брюшко *(мышцы),* брюхо

veittralis, e вентральный

ventricularis, e желудочковый

ventriculus, i *т* желудочек; желудок

venula, ae *f* маленькая вена

venus, eris *f* любовь

ver, veris *n* весна

verbum, i *n* слово, выражение; глагол

veritas, atis *f* истина

vermiformis, e червеобразный

vermis, is *т* червь

vernalis, e весенний

versio, onis *f* версия, поворот плода в матке

versus, a, um повернутый, направленный в другую сторону

vertebra, ae *f* позвонок

vertebralis, e позвоночный

vertex, icis *т* темя; вершина

verto; ere 3 поворачивать; изменять

verum правильно, разумно

verus, a, um истинный

vesica, ae *f* пузырь

vesica fellea желчный пузырь

vesica urinaria мочевой пузырь

vesiculosus, a, um везикулезный

vestibularis, e преддверный, вестибулярный, относящийся к пред-

дверию

vestibilm, i *n* преддверие

vestimentum, i *n* одежда

veto, are 1 запрещать; налагать запрет

via, ae *f* путь

victoria, ae *f* победа

victus, a, um побежденный

vipco, ere 2 видеть

viginti двадцать

villus, i *m* ворсинка

vinenco, ere 3 побеждать

vinculum, i *n* связка

vinum, i *n* вино

viola, ae *f* фиалка

vir, viri *т* мужчина

vireo, ere 2 быть сильным

virgo, inis *f* дева, девушка

viride, is *n* зелень

viride(is) nitens (entis) бриллиантовый зеленый

virtus, utis *f* мужество, сила, доблесть

virus, i *n* яд, вирус

vis *(Gen. sing,* vis, *Dot. sing,* vi, *Асc. sing,* vim, *Аbl. sing,* vi; *pi.*

vires, jum) *f* сила, мощь

viscera, um *n pl.* внутренности, внутренние органы

viscus, eris *n* внутренность

visio, onis *f* способность зрения, зрение

visus, us *т* зрение

vita, ae *f* жизнь

vitalis, e жизненный

vitamlnum, i *n* витамин

vitiosus, a, um порочный

vitium, i *n* порок, изъян

vitreus, a, um стекловидный

vitrum, i *n* склянка, пробирка

vivendum, i *n* жизнь *(от vivo, ere жить)*

vivens, entis живущий

vivo, ere 3 жить

vivus, a, um живой

volo, velle хотеть, желать

voluptas, atis *f* удовольствие, наслаждение

volvulus, i *m* заворот кишок

vomer, eris *m* сошник

vortex, icis *m* завиток

vos вы

vox, vocis*f* голос

vulnus, eris *n* рана

**X**

xeroformium, i *n* ксероформ

**Z**

zygoma, atis *n* скула, скуловая дуга

zygomaticus, a, u скуловой

**РУССКО-ЛАТИНСКИЙ СЛОВАРЬ**

**А**

аборт abortus, us *m*

абсцедирующий abscedens, entis

абсцесс abscessus, us *т*

автономный autonomicus, a, um

адонизид adonizldum, i *n*

адреналин adrenalinum, i *n*

акрихин acrichmum, i *n*

акромиальный acromialis, e

акромион acromion, i *n*

акустический acusticus, a,u

акушерский obstetrfcus, a, um

алиментарный alimentarius, а, um

аллергический allergicus, a,um

алкогольный alcoholicus, a,um asthmaticus,a um

алоэ aloe, es *f* um

алтей althaea, ae f

альвеола alveolus, i *т*

альвеолярный alveolaris, e

альтернирующий aiternans, antis

амидопирин amidopynnum, i *n*

амил amyiium, i *n*

аминазин aminazmum, i *n*

амнион amnion, i *n*

аморфный amorphus, a, um

ампициллин ampicillinum, i *n*

ампула ampulla, ae *f*

ампулярный ampullaris, e

ампутация amputatio, onis *f*

анальгин analgmum, i *n*

анальный analis, e

анастомоз anastomosis, is f

анатомический anatomicus, a, um

ангиотеизинамид angiotensinamidum, i *n*

аневризма aneurysma, atis *n*

анемия anaemia, ae *f*

анестезин anaesthesinum, i *n*

анис anisum, i *n*

антибиотик antibioticum, i *n*

антисептический antisoptkus, а, um

аорта aorta, ae *f*

аортальный aorticus, a, um

апертура apertura, ae *f*

апоморфин apomorpinum, i *n*

апоневроз aponeurosis, is *f*

аппендикс appendix, icis f

аритмия a(r)rhythmia, ae *f*

арника arnica, ae *f*

арсенит arsenis, itis *т*

артерия arteria, ae *f*

артериальный arteriosus, a, um

артериовенозный arteriovenosus, a um

асептически, в асептических условиях asepticeасистолия asysto-

lia, ae *f*

аскорбиновый ascorbinicus, a, um

астенический asthenicus, a, um

астма asthma, atis *n*

астматический asthmaticus, a, um

атеросклеротическии atheroscleroticus, a, um

атлант atlas, antis *m*

атония atonia, ae *f*

атропин atropnum, i *n*

атрофия atrophia, ae *f* ускультация, выслушивание auscultatio onis *f*

афтозный aphthosus, a, um

афтыaphthae, arum *f*

Ахилл*,* Ахиллес Achilles, i *m*

ацетатacetas, atis m

ацетилсалициловый acetylsahcylicus, a, um

аэрозоль aerosolum, i *n*

аэрон aёronum, i *n*

**Б**

базилярныи basilaris, e

базис, основание basis, is *f*

бальзам balsamum, i *n*

барабан tympanum, i *n*

барабанный tympamcus, a, um

барбамил barbamylum, i *n*

барбитал barbitalum, i *n*

бедро femur, oris *n;* os femoris

белладонна, красавка belladonna, ae *f*

белый aibus a, um

бензилпенициллин benzylpenicilllinum, i *n*

бензойный benzoicus a, um

бензонафтол benzonaphtholum,*i n*

беременная gravida, ae *f*

беременность gravidatis, atis *f*

бешенство rabies, ei *f*

билиарный biliaris, e

бифуркация, раздвоение bifurcatio, onis *f*

бициллин bicillinum, i *n*

блок trochlea, ae *f*

блоковый, блоковидный trochlearis, e

блуждающий migrans, antis*;* vagus, a, um *(нерв)*

бок, сторона latus, eris *n*

боковой, латеральный lateralis, e

боковой, коллатеральный collateralis, e

болезнь morbus, i *т*

боль dolor, oris *т*

больной aegrotus, a, um; aeger, gra, grum

большая берцовая (большеберцовая) кость tibia, ae *f*

большеберцовый tibialis, e

большой magnus, a, um *(положит. ст.);* major, jus *(сравн. ст.)*

большой мозг cerebrum, i *n*

большой коренной зуб, моляр dens molaris

большой палец кисти pollex, icis *m*

большой (первый) палец стопы hallux, ucis *m*

борный boricus, a, um

борозда, бороздка sulcus, i *m*

боярышник crataegus, i *f*

бред delirium, i *n*

бриллиантовый зеленый viride (is) nitens (ntis) *n*

бровь supercilium, i *n*

бромизовал bromisovalum, i *n*

бромид bromidum, i *n*

бронх bronchus, i *m*

бронхиальный bronchialis, e

брунеомицин bruneomycinum, i *n*

брюхо *см.* живот

брюшина periton(a)eum, i *n*

брюшко *(мышцы)* venter, tris *m* брюшной 6yrop tuber, eris *n*

бугорок tuberculum, i *n*

бугристость tuberosttas, atis *f*

бумага chiarta, ae *f*

бутадиен butadionum, i *n*

быстро cito

быстрый celer, ens, ere

бычий bovlnus, a, um

**В**

вагинальный vaginalis, e

важнейший, главный cardinalis, e

вазелин vaselinum, i *n*

вазографин vasographinurm,i *n*

вазомоторный vasomotorius, a, um

валериана valeriana, ae *f*

валидол validolum, i *n*

варикозный varicosus, a, um

вдавление impressio, onis *f*

вегетативный, vegetativus a, um

везикулезный *(содержащий много пузырьков)* vesicuiosus, a, um

веко palpebra, ae *f*

величина magnitudo, inis *f*

вена vena, аe *f*

венозный venosus, a, um

веретенообразный fusiformis, e

вероятный probabilis, e

версия, поворот плода в матке versio, onis *f*

вертел trochanter, eris *m*

вeртлужная впадина acetabulum, i *n*

вертлужный trochantericus, a, um

верхнечелюстной maxillaris, e

верхний superior, ius

верхняя часть головы sinciput, itis *n*

верхняя челюсть maxilla,ae *f*

верхушка, кончик apex, icis *m*

вершина, верх vertex, icis m; culmen, inis *n*

весенний vernalis, e

вестибулярный, преддверный vestibularis, e

ветвь ramus, i *m*

вещество substantia, ae *f*

взять recipio, ere 3

вилочковая железа, тимус thymus, i *m*

вино vinum, i *n*

винилин vinylinum, i *n*

висок tempus, oris *n*

височный temporalis, e

витамин vitaminum, i *n*

включение inclusio, onis *f*

вколоченный impactus, a, um

влагалище vagina, ae *f*

влагалищный vaginalis, e

внематочный extrauterinus, а, um

внутренний externus, a, um

внутренность, внутренние органы viscus, eris *n* *(обычно во мн. ч.),*

splanchnon, i *n*

внутридольковый intralobularis, e

внутрисуставной intraarticularis, e

вода aqua, ae *f*

водный aquosus, a, um,hydricus, a,um

водопровод aq(a)eductus, us *m*

возвратный recurrens, entis

возвращаться recurro, ere 3

возвышение, выступ eminerrtia, ae *f*

возвышение большого пальца руки thenar, aris *n*

воздух аёr, aeris *m*

возраст aetas, atis *f*

волокнистый см. фиброзный

волокно libra, ae *f*

волос capillus, i *m*

ворота porta, ae *f*

воспаление inflammatio, onis *f*

воспалительный inflammatorius, a, um

восходить ascendo, ere 3

восходящий ascendens, entis

вращатель (*мышца*) rotator,

время tempus, oris *n*

вспомогательный adjuvans, antis

вторичньй secundarius, a, um

второй шейный позвонок axis, is *m*

вывих luxatio, onis *f*

выдавать do, are 1

выдаваться, выступать emineo, ere 2

выдающийся, выступающий eminens, entis

выносить effero, efferre

выносящий efferens, entis

выпадение, пролапс (внутреннего органа) prolapsus, us *m*

выпрямляющая (*мышца*) erector, oris *m*

выпячивание см. дивертикул

вырезка incisura, ae *f*

выслушивание см. аускультация

выслушивать ausculto, are 1

высокий aitlus, a, um

выстукивание см. перкуссия

выступ protuberantia, ae *f*

выступающий, выдающийся

promiens, entis

высший maximus, a, um

выя nucha, ae *f*

**Г**

гайморит haighmoritis, tidis *f*

ганглий, нервный узел ganglion, i *n*

гастродуоденальный gastroduodenalis, e

гематоген haematogenum, i *n*

гемолитический haemolyticus, a, um

геморрагический haemorrhaglcus, a, um

генитальный, половой genitalis, e

гепарин heparmum, i *n*

герпес *(пузырьковый лишай)* herpes, etis *m*

гидробромид hydrobromidum, i *n*

гидройодид hydroiodidum, i  *n*

гидрокарбонат hydrocarbonas, atis *m*

гидрокортизон hydrocortisonum,

гидроксид hydroxydum, i *n*

гидролизин hydrolysinum, i *n*

гидротартрат hydrotartras, atis *m*

гидрохлорид hydrochloridum, i *n*

гипергликемический hyperglykaemicus, a, um

гипофиз, нижний мозговой придаток hypophysis, is *f*

глаз oculus, i *m*

глазница orbita, ae *f*

глазничный orbitalis, e

глазное яблоко bulbus oculi

глазной ophthalmlcus, a um

глаукома glaucoma, atis *n*

глицерин glycerinum, i *n*

глицерофосфат glycerophosphas atis *т*

глотка pharynx, ngis *т*

глоточный pharyngeus, a, um

глубокий profundus, a, um

глюкоза glucosum, i *n*

глюконат gluconas, atis *m*

глютамйновый glutaminicus, а, um

гнилостный putridus, a, um

гной pus puris *n*

гнойный purulentus, a, um; suppurativus, a, um

голеностопный talocruralis, e

голень crus, cruris *n*

голова, головка caput itis *n*

головка capitulum, i *n*

головка *(клитора, полового члена)* glans, ndis *f*

головной мозг encephalon, i *п*

головчатый capitatus, a, um

голос vox, vocis, *f*

голосовой аппарат glottis, itidis *f*

горизонтальный horizontal, e

горицвет, адонис Adonis, idis *m, f*

гортанный laryngeus, a, um

гортань larynx, ngis *m*

горький amarus, a, um

горячка белая delirium tremens

готовить, приготовлять paro, are 1; praeparo, are 1

грамицидин gramicidinum, i *n*

грамм gramma, atis *n*

гранула granulum, i *n*

гребень, гребешок crista, ae *f*; pecten, *inis n*

грибовидный fungiformis, e

грудина sternum, i *n*

грудная клетка thorax, acis *m*

грудной pectoralis, e; thoracicus, a,um

грудобрюшная преграда *см.* диафрагма

грудь pectus, oris *n*

грыжа hernia, ae *f*

грыжевой hernialis, e

губаlabium, i *n*

губной iabialis, e

губчатый spongiosus, a, um

**Д**

давать, выдавать do, are 1

дактиномицин dactinomycinum, i *n*

двенадцатиперстная кишка duodenum, i *n*

двигательный motorius, a, um

двойной duplex, icis

двубрюшный biventer, tra, trum

двуглавый biceps, cipitis

двурогий bicornis, e

дезоксикортикостерон desoxycorticosteronum, i *n*

делать facio, ere 3

дельтовидный deltoideus, a, um

дентин dentinum, i *n*

день dies, ei, *f, m*

депрессивный depressivus, a, um

дерево, древо arbor, oris *f*

держатель retmacuium, i *n*

дерматол dermatolum, *i n*

десна gingiva, ae *f*

десневой gingivalis, e

дети infantes, ium *m*, f *pl*

деформирующий deformans, antis

диабет diabetes, ae *m*

диабетический diabeticus, a, um

диагноз diagnosis, is *f*

диазолин diazolinum, i *n*

диаметр diameter, tri *f*

диастема diastema, atis *n*

диафрагма diaphragma, atis *n*

диафрагмальпый phrenicus, a, um *(нерв);* diaphragmaticus, a, um

дибазол dibazolum, i *n*

дибиомицин dibiomycinum, i *n*

дивертикул diverticulum, i *n*

диклоксациллин didoxadllinum, i *n*

димедрол dimedrolum, i *n*

диплоэ diploё, ёs *f*

дипрофиллин diprophyllinum,i *n*

диск discus, i *m*

диссеминированный disseminatus, a, um

дистальный distalis, e

дистиллированный destillatus, a, um

дитя, ребенок infans, antis *m*, *f*

диффузный diffusus, a, um

дихлотиазид dichlothiazidum, i *n*

диэтиловый diaethyiicus, a, um

диэтилстильбэстрол diaethylstilboestrolum, *i n*

длинный longus, a, um

для pro *(с Аbl.);* ad *(с Асc.)*

дно fundus, i *m*

до ad *(с Асc.)*

добавлять addo, ere 3

добавочный accessorius, a, um

доброкачественный benignus, а, um

доза dosis, is *f*

доза разовая pro dosi

доза суточная pro die

долевой lobaris, e

долька lobulus, i *т*

дольчатый lobatus, a, um

доля lobus, i *т*

дорсальный dorsalis, е

драже dragee *(нескл.)*

дрожание, тремор tremor, oris *т*

дуга arcus, us m

дугообразный arcuatus,a um

дыхательное горло *см.* трахея

дыхательный, респираторный

respiratorius, a, um

**Е**

если si

если не nisi

естественный, натуральный naturails, е

**Ж**

жар calor, oris *т*

желательная мышца masseter, eris *т*

жевательный massetericus, a, um

желатиновый gelatinosus, a, um

железа glandula, ae *f*

желтуха icterus, i *т*

желтый flavus, a, um

желудок gasfer, iris *f*; ventriculus, i *m*

желудочек ventriculps, i *т*

желудочно-двенадцатиперстный gastroduodenalis, e

желудочный gastricus, a, um обычный)

желчный felleus, a, um *(пузырь);* choled6chus, a, um *(проток)*

желчь fel, feilis *n;* bilis, is *f*; chole, es *f*

женский feminmus, a, um

женщина femma, ae *f*

живот abdomen, inis *n*

животное animal, alis *n*

жидкий fluldus, a, um *(для экстрактов);* liquldus, a, um *др. слу-*

*чаях)*

жидкость liquor, oris *m;* humor, oris *т*

жизнь vita ae *f*

жировой adiposus, a, um

жить vivo, ere 3

**З**

завиток vortex, icis *m*

завиток (задний край ушной раковины) helix, icis *f*

задний проход anus, i *m*

закись oxydulatus, a, um

занавеска velum, i *n*

заниматься studeo, ere 2

запирательный obturatorius, a,um

запястный earpeus, a, um

запястье carpus, i *m*

заслонка valvula, ae *f*

застойный congestlvus, a, um

затылок occiput, itis *n*

затылочно-лобный occipitofrontalis, e

затылочный occipitalis, e

зверобой hypcrlcum, *in*

здоровый sanus, a, um

здоровье salus, utis *f*; sanitas, atis

зелень vinde, is *n*

зерно granum, i *n*

злокачественный malignus, a, um

зоб struma, ae *f*

зрение visio, onis *f*; .visus, us *m*

зрительный opticus, a, um

зрительный бугор thalamus, i *m*

зуб dens, dentis *m*

зуб мудрости dens serotmus

зубной dentalis, e

**И**

идиопатический (особый, необычный idiopathicus, a, um

извилина gyrus, i *m*

изгиб flexura, ae *f*

изотонический isotonicus, a, um

изъязвленный exulceratus, a, um

изъязвлять exulcero, are 1

изъязвляющий(ся) exulcerans, antis

иметь habeo, ere 2

импетиго impetigo, inis *f*

имплантация, внедрениe, implantation, onis *f*

имя nomen, inis *n*

ингаляция inhalatio, onis *f*

инсулин insulinum, i *n*

интермиттирующий *см.* перемежающийся

интерстициальный, промежуточный interstitialis, е

интранатальный intranatalis, e

инфаркт infarctus, us *т*

инфекционный infectiosus, a, urn

инфекция infectio, onis *f*

инъекция injectio, onis *f*

исправляющий, корригирующий corrigens, entis

истерический hystericus, а, um

истинный verus, a, urn

ихтиол ichthyolum, i *n*

кожа cutis, is *f*

**Й**

йод iodum, i *n*

йодид iodidum, i *n*

**K**

к ad *(с Асc.)*

какао cacao *n (нескл.)*

какой qualis, e

календула, ноготки calendula, ae *f*

калькулезиый calculosus, a, um

кальцификацая, обызвествление calcificatio, onis *f*

каменистый petrosus, a, um

камень calculus, i *т*

камфора camphdra, ae *f*

канал canalis, is *т*

каналец canaliculus, i *т*

канамицин kanamycinum, i *n*

капиллярный capiliaris, e

капля gutta, ae *f*

кaпсула capsula, ae *f*

карбонат carbonas, atis *т*

кардиовален cardiovaienum, i *n*

кариес caries, ei *f*

карман *см.* углубление

касторовое масло oleum Ricini

катаральный catarrhalis, e

кашель tussis, is *f*

квадратный quadratus, a, um

квасцы alumen, inis *n (только в ед. ч.)*

кесарево сечение sectio caesarea

кислота acidum, i *n*

киста cysta, ae *f*

кистозный cystosus, a um

кисть руки manus, us *f*

кишечно-растворимый enterosolubilis, e

кишечный intestinalis, e

кишка intestinum, i *n*

клапан valva, ae *f*

клетка, ячейка cellula, ae *f*

клеточный cellularis, e  
клиновидный sphenoidalis, e

клубок, гломус glomus, eris , *n*

клубочек glomerulum, i *n* (glomerulus, i *m*)

клык dens caninus

ключица clavicula, ae *f*

ключичный clavicutaris, e

кодеин codeinum, i *n*

кожный cutaneus, a, um

кокарбоксилаза cocarboxylasum, *in*

коклюш pertussis, is *f*

колено genu, us *n*

колика colica, ae *f*

коллатеральный collateralis, e

кольцо, колечко anulus, i *т*

колотый punctus, a, um

колоть pungo, ere 3

кома, бессознательное состояние coma, atis *n*

комиссура comissura, ae *f*

конвульсивный convulsivus, a, um

конец extremitas, atis *f*; terminatio, onis f; finis, is *т*

конечность membrum, i *n*

конечный мозг telencephalon i *n*

конкремент, камень, песок в полостях и тканях concrementum, i *n*

констриктор *(мышца)* constrictor, oris *т*

контрактура, сокращение, сведение contractura, ae *f*

контузия, ушиб contusio, onis *f*конусовидный conicus, a, um

концентрированный concentratus, a, um

кончать finio, ire 4

кончик *см.* верхушка

конъюнктива conjunctiva, ae *f*

копчик coccyx, ygis *m;* os coccygis

копчиковый coccygeus, a, um

кора, корковое вещество cortex, icis *in*

коразол corazolum, i *n*

кордиамин cordiaminum, i *n*

кордигит cordigitum, i *n*

корень, корешок radix, icis *f*

корешок radicula, ae *f*

корковое вещество *см.* кора

корковый corticalis, e

корневище rhizoma, atis *n*

коронка corona, ae *f*

короткий brevis,e

корригирующий *см.* исправляющий

косой obliquus, a, um

костномозговой medullaris, e

костный osseus, a, um

кость os, ossis *n*

кофеин coffeinum, i *n*

кофеин-бензоат натрия coffeinum(i)-natrii benzoas (atis)

край margo, inis *т*

крапива urtica, ae *f*

красавка belladonna, ae *f*

красный ruber, bra, brum

крахмал amylum, i *n*

крестообразный cruciatus, a, um; cruciformis, e

крестцовый sacer, cra, crum *(кость);* sacralis, e

кривизна curvatura, ae *f*

кристаллический crystallisaius, а, um; crystalllnus, a, um

кровеносный *(сосуд)* sanguineus, a, um

кровь sanguis, inis *m*

круглый *(мышца, связка)* rotundus, a, um; teres, etis

круговой orbicularis, e

крушина frangula, ae *f*

крыло ala, ae *f*

крыловидный pterygoideus, a, um

крыльный alaris, e

крышка, покрышка tegmen, inis *n*

крючковидный uncinatus, a, um

крючок hamulus, i *m*

ксероформ xeroformium, i *n*;

кубовидный cuboideus, a, um

кутикула cuticula, ae *f*

**Л**

лабиринтовый labyrinthlcus, а, um

ладонный palmaris, e

лактат lactas, atis *m*

ландыш convallaria, ae *f*

ланолин lanolinum, i *n*

латентный *см.* скрытый

латеральный, боковой lateralis, e

левомицетин laevomycetinum, i *n*

леворин levorinum, i *n*

левый sinister, tra, trum

легкое pulmo, onis *т*

легочный pulmonalis, e

лекарственный medicinalis, e; officinalis, e

лекарство, лекарственное средство medicamentum, i *n*; remedium, i *n*

лента t(a)enia, ae *f*

лестничный scalenus, a, um

летальный, смертельный letalis, e

летаргический lethargicus, a, um

лечебный curativus, a, um

лечение curatio, onis *f*

лечить euro, are 1

лидаза lidasum, i *n*

лимфатический lymphiaticus, a, um

линимент, жидкая мазь linimentum, i *n*

линия linea, ae *f*

линкомицин lincomycinum, i *n*

липоевый lipoicus, a, um .

лист, листок folium, i *n*

лихорадка febris, is *f*

лихорадочный febrilis, e

лицевой facialis, e

лицо facies, ei, *f*

лоб frons, frontis *f*

лобный frontalis, e

лобок pubes, is *f*

лодыжка malleolus, i *m*

лодыжковый malleolaris, e

локтевая кость ulna, ae *f*

локтевой ulnaris, e

локтевой отросток olecranon, i *n*

лопатка scapula, ae *f*

лоханка почечная pelvis(is) renalis

луковица bulbus, i *m*

лучевая кость radius, i m.

лучевой radialis, e

лютенурин lutenurinum, i *n*

**M**

мазь ungueritum, i *n*

майский majalis, e

малая берцовая кость (малоберцовая) fibula, ae *f*

маленький parvus, a, um *(положит.ст* ) minor, minus *(сравн. ст.)*

малобериовыи fibularis, e; peron(a)eus,a , um

малый коренной зуб, премоляр dens pr(a)emolaris, e

масло oleum, i *n*

масляный oleosus, а, um

мaccа massa, ae *f*

матка uterus, i *m*

мать mater, tris *f*

медиальный medialis, e

медицинский medicinalis, e

медротестерон medrotestronum, i *n*

межальвеолярный interalveolaris, e

межвлагалищный intervaginalis, e

междольковый interlobularis, e

межзапястный intercarpeus, а, um

межкостный interosseus, a, um

межмышечный intermuscularis, e

межпещеристый intercavernosus a, um

межпозвоночный intervertebralis, e

межреберный intercostalis, e

межфаланговый interphalangeus, a, um

мелкий subtilis, e

ментол mentholum, i *n*

местный localis, e

место locus, i *m*

метастаз metastasis, is *f*

метастатический metastaticus, a, um

метацин methacinum, i *n*

метиландростендиол methylandrostendiolum, i *n*

метиленовый синий methylenum (i) coeruleum (i) *n*

метилсалицилат methylli salicylas(atis)

метилурацил methyluracilum, i *n*

метилэстрадиол methyloestradiolum, i *n*

мешок saccus, i *m*

мешочек sacculus, i *m*

мигрирующий migrans, antis

миелосан myelosanum, i *n*

мизинец digitus minimus

микройод microiodum, i *n*

микстура mixtura, ae *f*

миндалина tonsilla, ae *f*

миокард myocardium, i *n*

мир pax, pacis, *f*

митральный, двустворчатый mitralis, e

млечный *см*. молочный

многочисленный, многий multus, a um

множественный multiplex, iсis; pluralis, e

мозг головной encephalon, i *n*

мозг большой cerebrum, i *n*

мозг костный medulla ossium

мозг спинной medulla spinalis

мозговая оболочка meninx, ngis *f*

мозговая оболочка мягкая pia(ae) mater(tris)

мозговая оболочка твердая, dura(ae) mater(tris)

мозговое вещество medulla, ae *f*

мозговой *(относящийся к головному мозгу)* cerebralis, e

мозговой medullaris, e

мозжечковый cerebellaris, e

мозжечок cerebellum, i *n*

мозолистый callosus, a, um

молоко lac, lactis *n*

молоточек malleulus, i *m*

молочная железа mamma, ae *f*

молочный lacteus, a, um; lactifer, era, erum  
молочный зуб dens deciduus  
моляр dens molaris  
молярный *(относящийся к большому* *коренному зубу)* molaris, e  
мономицин monomycinum, i *n*

морфин morphinum, i *n*

морфоциклин morphocyclmum, i *n*

мост pons, pontis *m*

мочевой urinarius, a, um

мочеиспускательный канал urethra, ae *f*

мочеполовой urogenitalis, e

мочеточник ureter, eris *m*

мужской masculinus, a, um

мыло sapo, onis *m*

мыс promontorium, i *n*

мышечный muscularis, e

мышца musculus, i *m*

мыщелковый condylaris, e

мыщелок condylus, i *m*

мягкий mollis, e; plus, a, um (*только* pia mater)

мята mentha, ae *f*

мята перечная mentha pipenta

**H**

надглазничный supraorbitalis, e

надключичный supraclavicularis, e

надколенник patella, ae *f*

надколенный patellaris, e

надкостница periosteum, i *n*

надкраевой supramarginalis, e

надподъязычный suprahyoideus, a, um

надпочечник giandula suprarenalis

надпочечный suprarenalis, e

надчревный epigastricus, a, um

название nomen, inis *n*

наивысший supremus, a, um

наименьший minimus, a, um

наковальня incus, udis *f*

наперстянка digitalis, is *f*

наркоз narcosis, is *f*

наружный externus, a, um

нарушенный laesus, a, um

нарыв *см.* абсцесс

настой infusum, i *n*

настойка tinctura, ae *f*

натрий natrium, i *n*

натягивающая *(мышца)* tensor, oris *т*

начало origo, inis *f*

начальный, начинающийся incipiens, entis

нашатырно-анисовые капли liquor Ammonii anisatus

нашатырный спирт solutio Ammonii caustici

не nоn

нёбная занавеска velum palatinum

нёбный palatinus, a, um

нёбо palatum, i *n*

недостаточность in sufficientia, ae *f*

некроз necrosis, is *f*

некротический, омертвелый necroticus, a, um

немедленно statirn

неодикумарин neodicumarinum, i *n*

неомицин neomycinum, i *n*

неотложный urgens, entis

непроходимость кишечника ileus, i *т*

неравный impar, paris

нерв nervus, i *т*

нервный nervosus, a, um

нервный узел *см.* ганглий

нижнечелюстной mandibularis, e

нижний inferior, ius

нижняя челюсть mandibula, ae *f*

никакой nullus, a, um

никотиновый nicotimcus a,um

нистатин nystatinum, i *n*

нисходящий descendens, entis

нитрат nitras, atis *т*

нитрит nitris, atis *т*

нитроглицерин nitroglycerinum, i *n*

нить filum, i *n*

новокаин novocainum, i *n*

новомигрофен novomigrophenum, i *n*

новообразование neoplasma, atis *n*

новорожденный neonatus, a, um

нога, стопа pes, pedis *т*

ноготь unguis, is *т*

ножка crus, cruris *n*

ноздря naris, is *f*

норсульфазол norsulfazolum, i *n*

носnasus, i *т*

носовой nasalis, e

носоресничный nasociliaris, e

прав, обычай mos, moris *т*

**О**

область regio, onis *f*

облитерация, закупорка obliteratio; onis *f*

облитерируют и и obliterans, antis

ободочная кишка colon, i *n*

обозначать signo, are 1

оболочка tunica, ae *f*

образовываться, получаться fio, eri

общий communis, e

обызвествление calcificatio, onis *f*

овальный ovalis, e

огибающий circumflexus, a, um

ожиревший, жировой adiposus, a, um

ожог combustio, onis *f*

окклюзия occlusio, onis *f*

околовлагалнщный paravaginalis, e

околоносовой paranasalis, e

околоушная железа glandula(ae) parotis (otidis) *f*

околощитовидный parathyr (e)oideus, a, um

окончание terminatio, onis  *f*

окостенение ossificatio, onis *f*

оксациллин oxacillimum, i *n*

оксациллин-натрий oxacillinum(i)-natrium (i) n

оксид oxydum, i *n*

оксилидин oxylidinum, i *n*

окситетрациклин oxytetracyclinum, i *n*

оксицианид oxycyanidum, i *n*

октстрол octoestrolum, i *n*

олеандомицин oleandomycinum, i *n*

олекранон olecranon, i *n*

оливковое масло oleum Olivarum

оливомицин olivomycinum, i *n*

опускающая (*мышца*) depressor,

oris *m*

опухоль tumor, oris *m*; blastoma, atis *n*

ораза orasum, i *n*

орбитальный *см*. глазничный

орган organum, i *n*; organon, i *n*

оротат orotas, atis *m*

осадочный, осажденный praecipitatus, a, um

осарсол osarsolum, i *n*

осложненный complicatus, a, um

основа (*ткани*) tela, ae *f*

основание basis, is *f*

основной basilaris, e

основной карбонат subcarbonas, atis *m*

основной нитрат subnitras, atis *m*

остистый spinosus, a um

остов *см*. строма

острие, створка cuspis, idis  *f*

острый acutus a, um

ость spina, ae *f*

ось axis, is *m*

отвар decoctum, i *n*

отверстие foramen, inis *n*

отверстие, устье ostium, i *n*

отводить abduco, ere 3

отводящий *(мышца)* abductor, oris, *m*

отводящий *(нерв)* abducens, entis

отек oedema, atis *n*

отмирание *см.* некроз

отпадающий deciduus, a, um

отросток processus, us *m*

отросток (локтевой) *см*. олекранон

отросток слепой кишки *см*. аппендикс

оцепенение *см*. ступор

очищенный depuratus a, um *(cepa);* purificatus a um (сывороткa)

rectificatus, a,um *(спирт, скипидар)*

ощупывание *см*. пальпация

**П**

пазуха, синус sinus, us *m*

палец digitus, i *m*

пальпация, ощупывание palpatio, onis *f*

пальцевой digitalis, e

пантоцнд pantocidum, i *n*

папаверин papaverinum, i *n*

париетальный *см*. теменной

парный par, paris

паста pasta, ae *f*  
паутинная мозговая оболочка

arachnoidea, ae *f*

пах inguen, inis *n*

паховой inguinalis, e

пенетрирующий penetrans, antis *f*

пентоксил pentoxylum, i *n*

пепсин pepsinum, i *n*

первичный primarius, a, um

первый шейный позвонок atlas,

antis *m*

перегородка septum, i *n*

передний anterior, ius

перекись *см*. пероксид   
перекрест chiasma, atis *n*; decussatio, onis *f*

переливание transfusio, onis *f*

перелом fractura, ae *f*

перемежающийся, интермиттирующий intermittens, entis

переменный, чередующийся alternans, antis

перепонка membrane,ae *f*

перепончатый membranaceus, a, um

пересадка transplantatio, onis *f*

перечный piperitus, a, um

перешеек isthmus, i *m*

периодонт periodontium, i *n*

периферический periphericus,a, um

перкуссия, постукивание percussio, onis *f*

пероксид, перекись peroxydum, i *n*

перпендикулярный perpendicularis, e

персик persicum, i *n*

персиковое масло oleum Persicorum

перстнепищеводный cricoesophageus, a, um

пертубация *(продувание маточных труб)* pertubatio, onis *f*

петух gallus, i *m*

петля ansa, ae *f*

печеночный hepaticus, a, um

печень hepar, atis *n*

пещера antrum, i *n*; caverna, ae *f*

пещеристый cavernosus, a, um

пилокарпин pilocarpmum, i *n*

пилюльная масса massa pilularum

пилюля pilula, ae *f*

пиоцид pyocidum, i*n*

пирамида pyramis, idis *f*

пирамидальный pyramidalis, e

пиромокаин pyromecamum, i *n*

питательный nutricius, a, um

пить bibo, ere 3

пищевод (o)esophagus, i *m*

пищеводный (o)esophageus, а, um

пищевой *см.* алиментарный

плазма plasma, atis *n*

плазматический plasmatlcus, a, um

пластинка lamina, ae *f*

пластырь emplastrum, i *n*

платифиллин platyphyllinum, i *n*

плацентарный placentalis, e

пленка membranula, ae, *f*; lamella, ae *f*

плечевая кость humerus, i *m*

плечевой humeralis, e

плечелучевой brachioradialis, e

плечо brachium, i *n*

плод fructus, us m

плод *(утробный)* fetus, us i *n*

плоский planus, a, um

плотный com pad us, a, um

плохой malus, a, um

пневмония pneumonia, ae *f*

поверхностный superficialis e

поверхность facies, ei *f* ; suptflicies, ei *f*

поворачивать verto, ere 3

повторять repeto, ere 3  
подбородочный mentalis, e

подвешиватель яичка *(мышца)* cremaster, eris *т*

подвздошно-подчревный iliohypogastricus, a, um

подвздошный iliacus, a, um

подвижный mobilis, e

подвисочный infratemporalis

подглазничный infraorbitalis, e

поджелудочная железа pancreas, atis *n*

поджелудочный pancreaticus, a, um

подкожный subcutaneus, a, um

подлопаточный subscapularis, e

поднимающая *(мышца)* levator, oris *m*

подострый subacutus, a, um

подофиллин podophyllimum, i *n*

подошва planta, ae *f*

подошвенный plantaris, e  
подпеченочный subhepaticus, a, um

подрёберный subcostalis, e

подслизистый submucosus a, um

подсолнечник nelianthus,. iim

подсолнечное масло oleum Helianthi

подсухожильный subtendineus, a, um

подтеменной subparietalis, e

подушка pulvinar, aris *n*

подъязычный hyoideus a, um *(кость, связка);* hypoglossus, a, um

*(нерв);* sublingualis, e

позадиглоточный retropharyngealis, e

позвонок vertebra, ae *f*

позвоночный vertebralis, e

покрытый оболочкой obductus, a, um

ползучий serpens, entis

полный completus, a, um

половой *см.* генитальный

половой член penis, is *m*

положение situs, us *m*

положение, состояние status, us *m*

полость cavitas, atis *f*; cavum, i *n*; antrum, i *n*

полукружный semicircularis, e

полулунный semilunaris, e

получаться *см*. образовываться

полушарие hemispherium, i *n*

полый cavus, a, um

поперечный transverses, a, um

transversalis, e; transversarius,um a, um

пора porus, i *m*

поровну ana, aa

порог limen, inis я

порок, недостаток vitium, i *n*

порошкообразный pulveratus, a, um

порошок pulvis, eris *т*

постоянный permanens, entis

пот sudor, oris m

потовой sudonfer, era, erum

похожий, подобный similis, e

почечный renalis, e

почка ren, renis *m*

пояс cingulum, i *n*

поясница lumbus, i *m*; psoa, as *f*

поясничная *(мышца)* m.psoas

правый dexter, tra, trura

преддверие vestibulum, i *n;* atrium, i *n*

преддверный vestibularis, e

предплечье antebrachium, i *n*

предплюсна tarsus, i m

предсердие atrium cordis

предстательная железа prostata, ае *f*

предтрахеальный pr(a)etrachealis e

преждевременный immaturus, а, um; praecox, ocis

премоляр dens premolaris

прерывать intermitto, ere 3

при ad *(с Асc.)*

приводящая *(мышца)* adductor, oris m

привратник pylorus, i *m*

привратниковый pyloncus, а, um

придаток, отросток appendix, icis, *f*

признак, проявление болезни *см.* симптом

применение *см* употребление

применять adhibeo, ere 2

принимать sumo, ere 3

приносить affero, afferre

приносящий afferens, entis

природа natura, ae *f*

прободающий perforans, antis

прогноз prognosis, is *f*

прогредиентный progrediens, entis

прогрессивный progressivus, a, um

продолговатый oblongatus, *a,* um

продолговатый мозг medulla oblongata

продольный longitudinalis, e

продырявленный perforatus, a, um прокол *см.* пункция

проксимальный proximalis, e

пролежень decubitus, us *т*

промежностный, перинеальный perinealis, e

промежность perin(a)eum, i *n*

промежуток, пространство spatium, i *n*

промежуточный intermedius, a, um

промеран promeranum, i *n*

пронатор *(мышца)* pronator, oris *m*

пронация pronatio, onis *f*

проникать penetro, are 1

проникающий penetrans, antis

пропионат propionas, atis *m*

простой simplex, icis

пространство *см.* промежуток

против contra *(с Асc.)*

противоастматический antiasthmaticus, a, um

противоглистный anthelminthicus, a um

противопоставляющий opponens, entis

проток ductus, us *m*

профузный profusus, a, um

проход meatus, us *m*

прямой rectus, a, um

прямокишечный rectalis, e

психический psychicus, a, um

пузырь vesica, ae *f*

пузырь желчный vesica fellea

пузырь мочевой vesica urnaria

пульпа pulpa, ae *f*

пульс pulsus, us *m*

пункция, прокол punctio, onis *f*

пустырник leonurus, i *m*

путьтракт tractus, us *m*

пучок fasciculus, i *m*

пшеница triticum, i *n*

пясть metacarpus,i *m*

пяточная кость calcaneus, i *m*

пяточный calcaneus, a, um

**Р**

работать laboro, are 1

равный par, paris

радужная оболочка глаза isis, idis *f*

разведенный dilutes a, um

разводить diluo, ere 3

разгибание extеnsio, onis *f*

раздвоение *см.* бифуркация

разделять divide, ere 3

разлитой diiffusus, a, um

разрез incisio, onis *f*; sectio, onis *f*

разрыв ruptura, ae *f*

разъедающий rodens, entis

рак carcinoma, at is *n;* cancer cri *т*

раковина concha, ae *f*

раковый cancerosus, a, um; carcinomatosus, a, um

рана vulnus, eris *n*

рассечение sectio, onis *f*

рассеянный *см.* диссеминированный

раствор solutio, onis *f*

растворенный solutus, a, um

растворимый solubilis, e

растерять solve, ere 3

растение planta, ae *f*

расширение dilatatio, onis *f*

расщелина hiatus, us *т*

раунатин raunatinum, i *n*

реберный costalis, e

ребро costa, ae *f*

ревень rheum, i *n*

резерпин reserpinum, i *n*

резец dens incisivus

резцовый incislvus, a, um

ректальный rectalis, e

ромиттирующнй, временно затихающий remittens, entis

реплантация replantatio, onis *f*

ресничный ciliaris, e

респираторный, дыхательный

respiratorius a, um

рефлюкс refluxus, us *т*

реципиент recipiens, entis

решетчатый ethmoidalis, e; cribrosus, a, um

рог cornu, us *n*

роговица cornea, ae *f*

род genus, eris *n ,*

родничок fonticulus, i *т*

роды partus, us *т*

ромашка chamomilla, ae *f*

ромбовидный rhomboideus, a, um

рот os, oris *п*

рука manus, us *f*

рукоятка manubrium, i *n*

рутин rutinum, i *n*

**С**

c cum (c *Аbl.)*

сабур, алоэ aloё, ёs *f*

сагиттальный, стреловидный sagittalis, e

салазодиметоксин salazodimethoxinum, i *n*

салициловый salicylicus, a, um

сальник omentum, i *n*

салюзид saluzidum, i *n*

саркома sarcoma, atis *n*

caxap saccharum, i *n*

сбор species, erum *f* *(pl)*

свежий recens, entis

свертывание *см.* коагуляция

свеча *(лек. ф.),* суппозиторий suppositorium, i *n*

свинец plumbum, i *n*

свободный liber, era, erum

свод fornix, icis *т*

связка ligamentun, i *n*

сгибание flexio, onis *f*

сгибатель flexor, oris *m*

седалищныи ischiadicus, a, um

седло sella, ae *f*

седьмой septimus, a, um

селезенка lien, enis *m;* splen, splenis *т*

семенной seminalis, e

семя semen, inis *n*

сeнна senna, ae *f*

сенсорный sensorious, a, um

сепсис sepsis, is *f*

септический septicus, a,um

сера sulfur, uris *n*

cepдечный cardiacus a, um

сердце сок, cordis *n*

серозный serosus, a, um

серый cinereus, a, um; griseus, a, um

сетчатка retina, ae *f*

сеть rete, is *n*

сигмовидный sigmoideus, a, um

сильнодействующие средства heroica, orum *n pl*

сильнодействующий hcroicus, a, um

симпатический sympathicus, а, um

симптом symptom, atis *п*

синдром syndromum, i *п*

синовиальный synovialis, e

синтомицин synthomycinum, i *п*

синус sinus, us *т*

синэстрол synoestrolum, i *п*

сироп sirupus, i *т*

система systems, atis *n*

скелет skeleton, i *n* skeleton (um) i *n*

складка plica, ae *f*

склера, белочная оболочка sclera ae *f*

склероз sclerosis, is *f*

склянка vitrum, i *n*

сколько требуется quantum satis

скорый celer, eris, ere

скополамин scopolaminum, i *n*

скрытый, латентный latens, entis

скула zygoma, atis *n*

скуловой zygomaticus, a, um

слабительный laxans, antis

слеза lacrima, ae *f*

слезный lacrimalis, e

слепой c(a)ecus, a, um

слизистый mucosus, a, um

слизь mucilago, inis *f* *(лек. ф.);* mucus, i *m*

слово verbum, i *n*

сложный compositus, a, um

слой stratum, i *n*

слух audilus, us *т*

слуховой auditivus, a, um; acusti'cus, и, um

слушать audio, ire 4

смертельный *см.* летальный

смерть mors, mortis *f*

смешанный mixtus, a, um

смешивать misceo, ere 2

сморщенный contractus, a, um

сморщивающая *(мышца)* corrugator, oris *т*

собачий caninus, a, um

собственный proprius, a, um

содержать contineo, ere 2

соединение junctura, ae *f*

соединительная оболочка глаза conjunctiva, ae *f*

соединительный, соединительно-тканный connectivus, a, um

соединяющий cornmunicans antis

сок succus, i *т*

сокращение contractio, onis *f*

сокращенный *см.* стянутый-

сонная артерия a. carotis, idis *f*

сонный caroticus, a, um

сосок, сосочек papilla, ae *f*

сосочковый papillaris, e

состав compositio, onis *f*

состояние status, us *m*

сосуд vas,vasis *n*

сосудистый vascularis, e; vasculosus a, um

сосцевидный mastroideus, a, um

сотрясение commotio, onis *f*

сошник vomer, eris *m*

сошниково-носовой vomeronasalis, e

спазм, судорога spasmus i *m*

спазмолитический spasmolyticus, a, um

спайка comissura, ae *f*

спина спинка dorsum *n*

спинной, дорсальный dorsalis, e

спинной *(о мозге)* spinalis, e

спинно-мозговой, спинальный spinalis, e; cerebrospinalis, e

спирт spiritus, us *m*

спиртовой spirituosus, a,um

сплетение plexus, us *m*

срединный medianus, a, um

средний medius, a, um

средостение mediastinum, i *n*

средство remedium, i *n*

старость senectus, utis *f*

старческий senilis, e

ствол truncus, i *m*

створка *см.* острие

стекловидный vitreus, a, um

стенка paries, etis *m*;

стерилизованный sterilisatus, a, um

стерилизовать steriliso, are 1

стерильный sterilis, e

столб columna, ae *f*

стопа pes, pedis, *m*

сторона, бок latus, eris *n*

сторона тыльная dorsum, i *n*

стремя stapes, edis *m*

стрептомицин streptomycinum

стрептоцид streptocidum, i *n*

стрихнин strychninum, i *n*

строма, остов stroma, atis *n*

строфантин strophanthinum, i *n*

струна chorda, ae *f*

ступор, оцепенение stupor, oris *m*

стянутый, сокращенный contractus, a, um

сульфадимезин sulfadimezinum, i *n*

сульфамонометоксин sulfamonomethoxinum, i *n*

сульфапиридазин sulfapyridazinum, i *n*

сульфат sulfas, atis *т*

сульфацил sulfacylum, i *n*

сумка bursa, ae *f*

супинация supinatio, onis *f* дыхательное горло

суппозиторий *см.* свеча

суспензия suspensio, onis *f*

сустав articulatio, onis *f*

суставнойarticularis, e

сухожилие tendo,inis *m*

сухожильный fendineus, a, um

сухой siccus, a, um

сухотка, табес tabes, is *f*

сфинктер sphincter, ens *m*

**Т**

таблетка tabuletta, ae *f*

таз pelvis, is *f*

таз, бедро coxa, ae *f*

тазовый pelvinus, a, um; pelvicus, a, um

такой talis, e

таламус, зритeльный бугор thalamus, i *m*

тальк talcum, i *n*

танин tanninum, i *n*

таранная кость talus, i *m*

твердый durus, a, um

тело corpus, oris *n*

тельце corpusculum, i *n*

теменной parietalis, e

темный niger, gra, grum; fuscus, a, um

темя vertex, icis *m*

теобромин theobrominum, i *n*

теофиллин theophyllinum, i *n*

тереть tero, ere 3

термопсис thermopsis, idis *f*

тестостерон testosteronum, i *n*

тетраборат tetraboras, atis *m*

тетрациклин tetracyclinum, i *n*

тиамин thiaminum, i *n*

тимус *см.* вилочковая железа

тиопентал thiopentalum, i *n*

тиосульфат thiosuifas, atis *m*

тиреоидин thyreoidinum, i *n*

тиф typhus, i *m*

ткань textus, us *m*

толстый crassus, a, um

тонкая кишка intestinum tenue

тонкий tenuis, e

тощая кишка jejunum, i *n*

трава herba, ae *f*

травма trauma, atis *n*

трансплантация transplantatio, onis *f*

трапециевидный trapezoideus, a um; trapezius, a, um

трахея, trachea, ae *f*

тремор, дрожание tremor, oris *т*

третий tertius, a, um

треугольник trigonum, i *n*

треугольный triangularis, e

трехглавый triceps, cipitis

трехстворчатый tricuspidalis,

тригидрат trihydras, atis *m*

тройничный, a,um

тройной triplex, icis

тромб thrombus, i *m*

трофический trophicus, a, um

труба tuba, ae *f*

трубный tubarius, a, um

труп cadaver, eris *n*

турецкий turcicus, a, um

тыл, тыльная сторона dorsum, i *n*

тыльный dorsalis, e

тысячелистник millefolium, i *n*

тюбик tubula, ae *f*

**У**

углубление карман recessus, us, *m*

угол angulus, i *m*

угрожающий immmens, entis

удерживатель retinaculum, i *n*

уздечка frenulum, i *n*

узел nodus, i *m*

узелковый nodularis, e; nodosus, a, um

узкий angustus, a, um

указательный палец index, icis *m*

укушенный morsus, a, um

улитка cochlea, ae *f*

улитковый cochlearis, e

уплотненный induratus, a, um

употребление, применение usus, us *m*

уретральный urethralis, e

ургентный *см.* неотложный

успокоительный sedativus, a, um

устанавливать constituo, ere 3

устье ostium, i *n*

усы mystax, acis*f*

утолщение agger, eris *т*

ухо auris, is *f*

учитель magister, tri *т*

учить doceo, ere 2

ушиб *см.* контузия

ушная раковина auricula, ae *f*

ушной auricularis, e

ущемление incarceratio, onis *f*

**Ф**

фаланга phalanx, ngis *f*

фасция fascia, ae *f*

феназепам phenazepanum, i *n*

фенилсалицилат phenylii salicylas (atis)

фенобарбитал phenobarbitalum, i, *n*

феноксиметилпенициллин phenoxymethylpenicillinum, i *n*

фибриноген fibrinogenum, i *n*

фиброзный, волокнистый fibrosus, a, um

физиологический physiologicus, a, um

фильтровать filtro, are 1

флегмoна phlegmone, es *f*

флореналь florenalum, i *n*

фолликул folliculus, i *m*

фолликулин folliculinum, i *n*

формаforma, ae *f*

формообразующий constituens, entis

фосфат phosphas, atis *m*

фторацизин phthoracyzinum, i *n*

фторокорт phthorocortum, i *n*

фторотан phthorothanum, i *n*

фторурацил phthoruracilum, i *n*

фурагин furaginum, i *n*

фуразолидон furazolidonum, i *n*

фурацилин furacilmum, i *n*

**Х**

хинозол chinosolum, i *n*

хлорид chloridum, i *n*

хлорофиллипт chlorophylliptum, i *n*

хлороформ chloroformium, i*n*

хоаны choanae, arum *f (pl)*

ход meatus, us *m*

хорион chorion, i *n*

хорошо bene

хороший bonus, a, um

хронический chronicus, a*,*um

хрусталик lens, lentis *f*

хрящ cartilago, inis *f*

хрящевой cartilagineus, a, um

**Ц**

цвет color, oris *т*

цветок flos, floris *т*

целебный saluber, bris, bre

цемент cementum, i *n*

центральный centralis, e  
церебральный cerebralis, e

цинк zincum, i *n*

циркулярный circularis, e

цирроз cirrhosis, is *f*

цистерна cisterna, ae *f*

цитрат citras, atis *m*

**Ч**

часть pars, partis *f*

чашка, чашечка calyx, ycis *т*

человек homo, inis *m*

червеобразный *(отросток)* vermicularis, e

червь vermis, is *m*

чередующийся alternans, antis

череп cranium, i *n*

черепной cranialis, e

черепной свод calvaria, ae *f*

черепно-мозговой craniocerebralis

черный, темный niger, gra, grum

чесотка scabies, ei *f*  
четырехглавый quadriceps, cipitis

чешуйчатый squamosus, a,um

чешуя squama, ae *f*

чилибуха strychnos, i *m*

число numerus, i *m*

чистый purus a, um

член *(тела)* membrum, i *n*

чревосечение laparotomia, ae *f*

чувствительный *см.*сенсорный

чувство sensus, us *m*

чувствовать sentio, ire 4

чудесный mirabilis, e

чума pestis, is *f*

**Ш**

шалфей salvia, ae *f*

шарик globulus, i m

шейка *см.*шея

шейный cervicalis, e

шероховатый asper, era,erum

шея, шейка collum, i *n;* cervix, icis *f*

шиловидный styloideus, a, um

щилоглоточный stylopharyngeus, a, um

шилоподъязычный stylohyoideus, a, um

ширина latitude, inis *f*

широкий latus, a, um

шов sutura, ae *f*; raphe, es *f*

шпора calcar, aris *n*

шприц-тюбик spritz-tubula (ae)

**Щ**

щека bucca, ae *f*   
щель fissura, ae *f*, rima, ae *f*

щечная мышца buccinator, oris *т*

щечный buccalis, e

щитовидный thyr (e)oideus, a, um

**Э**

экзема eczema, atis *n*

экстирпация *(искоренение)* exslirpatio,onis *f*

экстракт extractum, i *n*

эмболия embolia, ae *f*

эмбрион, зародыш embryo, onis *т*

эмульсия emulsum, i *n*

эмфизема emphysema, atis *n*

эндемический endermcus, a, um

эпилептический epilepticus, a, um

эпителий epithelium, i *n*

эпифиз epiphysis, is *f*

эпифизарныйepiphysialis, e

эритромицин erythromycinum, i *n*

эстрадиол oestradiolum, i *n*

этазол aethazolum, i *n*

этакридин aethacridinum, i *n*

этил aethylium, i *n*

этилморфин aethylmorphinum, i *n*

этиловый aethylicus, a, um

этинилэстрадиол aethinyloestradiolum, i *n*

эуфиллин euphyllinum, i *n*

эфедрин ephedrinum, i *n*

эфир aether, eris *т*

эфирный aethereus, a, um

**Ю**

юность juventus, utis *f*

юношеский juvenilis, e

**Я**

яблоко глазное bulbus oculi

ягода bacca, ae *f*

ягодичный glut (a) ens, a, um

яд venenum, i *n*

ядовитый toxicus, a, um

ядро nucleus, i *т*

язва ulcus, eris *n*

язвенный ulcerosus, a,um

язык lingua, ae *f*

языкоглоточный glossopharyngeus, a, um

язычок lingula, ae *f*

язычный lingualis, e

яичкоtestis, is *т*

яичник ovarium, i *n*

ямка fossa,ae *f;* fovea, ae *f*

яремный jugularis, e

ячейка cellula, ae *f*

**ЛИТЕРАТУРА**

**Основная:**

1. Ahrens G. Naturwissenschaftliches und medicinisches Latein – Leipzig, 1978-356 S.

**Дополнительная:**

2. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы фармацевтической терминологии. Учебник для фармацевтических институтов. М.2011г.-320с.

**ОГЛАВЛЕНИЕ**

Предисловие\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_3

# Рецепт \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_5

# Правила выписывания латинской части рецепта:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_9

Рецепты для перевода\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_31

# Латинско-русский словарь\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_44

# Русско-латинский словарь \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_90

# Литература\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_130